

Annual Review

年報

2021 / 2022



香港都會大學

**HONG KONG
METROPOLITAN
UNIVERSITY**

本年報由校董會授權出版，

涵蓋2021年9月1日至2022年8月31日的報告年度。

This Annual Review is published by authority of the Council for the period
from 1 September 2021 to 31 August 2022.

目錄

CONTENTS

| | | |
|--|---|-----------|
| 校訓、願景及使命 Motto and Vision & Mission | 4 | |
| 副校監的話 Pro-Chancellor's message | 6 | |
| 校董會主席的話 Council Chairman's message | 10 | |
| 校長的話 President's message | 14 | |
| 年度都會大學一覽 HKMU at a glance 2021-22 | 18 | |
| <hr/> | | |
| 第一章 CHAPTER 01 | 為新時代揭開序幕 Setting the scene for a new era | 20 |
| 第二章 CHAPTER 02 | 提升學與教 Enhancing learning and teaching | 30 |
| 第三章 CHAPTER 03 | 延展學生潛能 Stretching students' potential | 36 |
| 第四章 CHAPTER 04 | 研究與知識轉移 Research and knowledge transfer | 60 |
| 第五章 CHAPTER 05 | 取諸社會 用諸社會 Giving and receiving | 68 |
| 第六章 CHAPTER 06 | 財務 Finance | 80 |
| <hr/> | | |
| 大事回顧 Highlights of the year | 86 | |
| 附錄 Appendices | 98 | |





校訓、願景及使命

Motto and Vision & Mission

校訓 Motto

勵學致遠 敬慎日新

TRANSCENDENCE THROUGH ERUDITION AND RENEWAL

我們的歷史 Our History

香港都會大學於1989年由政府創立，提供遙距教育，並於2001年起開辦全日制課程。經過多年努力，都大的開放及靈活教育課程在亞太區具有領導地位。同時，我們為合資格中學畢業生提供的全日制課程，可媲美本港其他具規模的大學。今天的都大，是一所年輕、充滿活力，並且發展全面的優質大學。

Established by the Hong Kong Government in 1989 as a provider of distance education, HKMU began offering full-time programmes in 2001. Over the years we have grown into a leader in open and flexible education in the Asia Pacific region, and our full-time face-to-face programmes for qualified secondary school leavers are on par with other established universities across Hong Kong. HKMU today is a young, dynamic, full-fledged university.

我們的願景 Our Vision

為社會提供開放及靈活教育，致力成為當中的領導者，並發展成為一所卓越的高等教育學府。

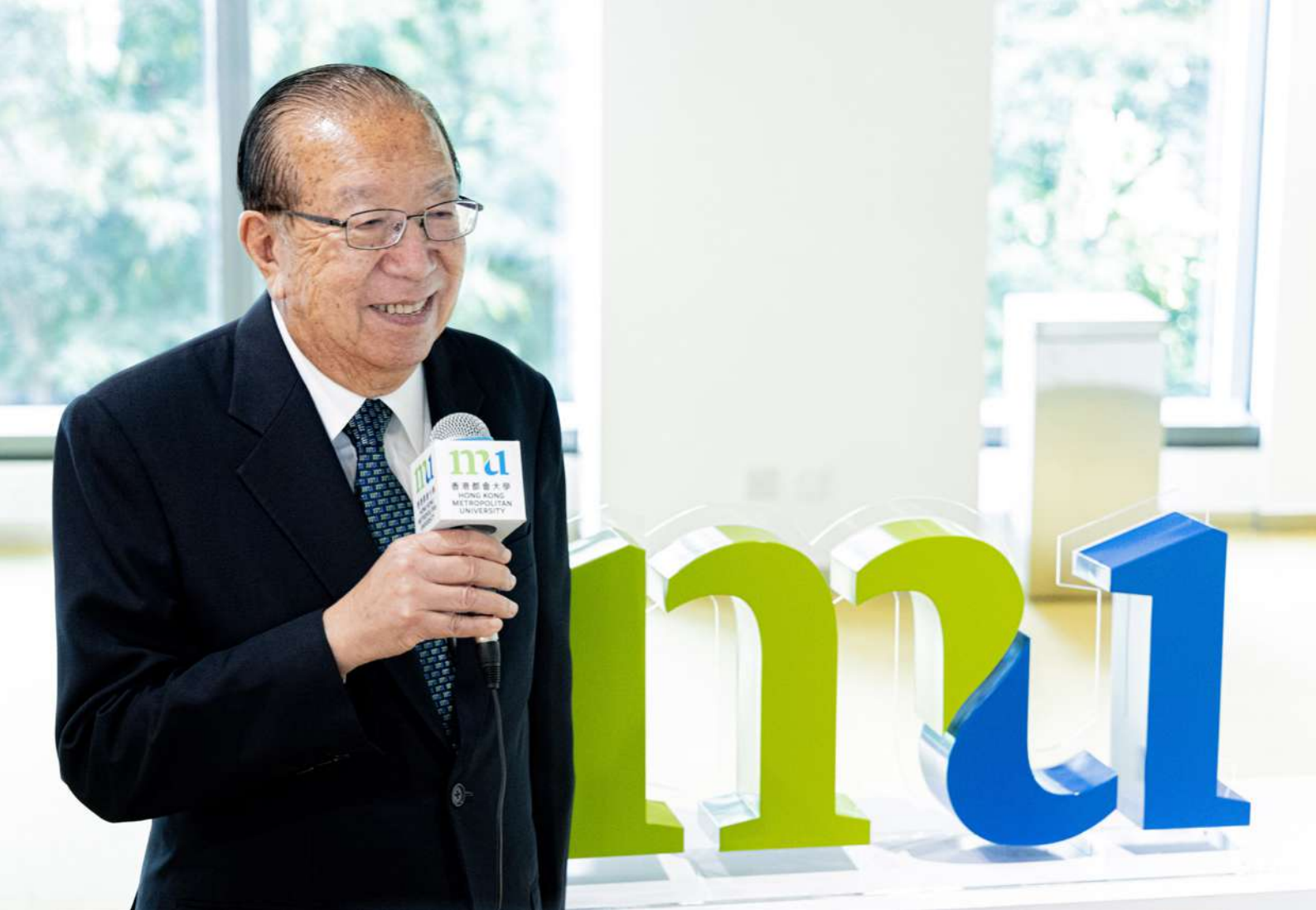
To be a leader in providing open and flexible education to all, and to excel as a provider of quality higher education.

我們的使命 Our Mission

本校致力於推動學生學習、增進知識和提升研究工作，並著重發展專業及應用課程，以配合學生對學習的期望及回應社會對人才的需求。作為一所提供多元學習模式的大學，我們秉承公正、誠信、堅毅和創新等核心價值，採用先進的教學方法和教育科技，為同學們提供世界級的優質教育。

To advance learning, knowledge, and research that meet students' learning aspirations and society's talent needs, focusing on practical and professional programmes. As a multi-mode university, we use innovative teaching and education technology to offer world class education, guided by our core values of fairness, integrity, perseverance, and innovation.





副校監的話 Pro-Chancellor's message

儘管新冠病毒在2020年初才爆發，但對許多人來說，疫情卻是漫長猶如一生！很少人料到疫情會如此持久，影響如此巨大深遠。香港期待向世界重新開放已久，種種跡象顯示，這期望快將實現。我在此時為年報撰文，倍感欣慰。

疫情以至相關的防疫措施，對世界各地的教育機構帶來衝擊，考驗每所院校的應變能力，本校也不例外。說都大在此「嚴峻考驗」中表現出色，我認為實不為過。正當許多機構在等待疫情緩和、踟躕不前之際，本校果敢推出多項新計劃，在大學身份、公眾形象和未來目標方面尋求突破。面對過去兩年半的挑戰，都大堅毅不懈，為嶄新且雄心萬丈的未來作好準備。

讀者將會在下文看到，本校去年9月以「香港都會大學」重新命名。新名稱代表新時代的開始，而伴隨而來的新口號「都會與我·無限可能」，則展示我們力求超越過去一切的雄心。我們勇往直前，不再受限，亦不會對提供的教育和模式設定框框。在啟動儀式上，本人與曾在本校出任要職的前輩交談。他們全都熱烈支持這些轉變，一致認為應該繼續拓展大學的使命，令本校能夠繼續為香港及周邊地區服務，作出有意義的貢獻。



過去一年，香港都會大學在不同層面屢創新猷，以實現宏圖大計，令我興奮感動。其中包括開發和推出新課程、進行重要的內部行政重組，以及為學生籌備新的學習和個人發展活動。

疫情下的一大難題是我們無法讓學生走出去，與更廣闊的世界互動交流。猶幸本校在香港這個國際城市建立了強大的本地網絡，在出行備受限制的情況下，仍能為學生提供不少機會接觸不同文化。加上現代科技使遠程工作比以往方便得多，本校許多學生都能通過網絡科技為海外公司服務，學懂不少技能，為疫情後的生活作好準備。然而，對於希望成為世界公民的人來說，親身出行永遠不能替代。海外遠行提供沉浸在其他文化中的機會，這是科技無法複製的體驗。今年夏天，本校舉辦了一個小型的新西蘭遊學團，為逐步恢復海外交流邁出第一步，希望同類活動陸續有來。

疫情後人人都在談論「新常態」，反映疫情之後，有些事情已永遠改變，有時難免令人懷緬過去，但對於都大般的教育機構來說，這也是成長和拓展的機會。都大在疫情之後將不再一樣。過去幾年，本校堅定不移地向前邁進，從根本作出改變，並努力完善工作，希望更全面地服務社會。隨着疫情終於緩和，都大看來已有所不同，有了新名稱、新校徽、新校訓、新領導層，以及一整套面向未來的新課程和計劃，但同時保留過去的核心取向，包括繼續堅守「有教無類」的承諾。都大將過去豐富的經驗，結合年輕的活力和遠見，令人感到振奮、樂觀，對未來充滿期許，前路定是光明大道。

李業廣博士
2022年10月



Although COVID-19 only burst onto the scene in early 2020, for many of us it has felt like a lifetime! Few of us expected its repercussions to be so significant or so long-lasting. So it gives me pleasure and relief to write at a time when signs of Hong Kong's long-awaited reopening to the world are finally beginning to appear.

The pandemic and the measures introduced to fight it have tested the systems and the resilience of every educational institution in the world, ours not excepted. I think it is fair to say that HKMU has emerged from this 'acid test' with flying colours. At a time when many organisations were treading water as they waited for the pandemic to ease, our University was pressing ahead with bold new initiatives that were transforming our identity, our public profile, and our future goals. I believe HKMU has shown impressive tenacity and determination in riding the challenges of the past two and a half years, and preparing for a new and ambitious future.

Readers will know that last September saw the relaunch of our institution under the new name of Hong Kong Metropolitan University. It represented the beginning of a new era, and the new slogan that accompanied the new name – 'Me & U, beyond limits' – announced our ambition to go beyond anything we have ever done in the past. In a word, we declared that we would no longer be restricted by anything that might limit our reach, and nor would we set boundaries on the education we offered or how we delivered it. At that ceremony, I talked with previous office-holders of the University. All were enthusiastically behind the changes. All were united in the belief that HKMU's mission should continue to expand so that we could continue to meaningfully serve Hong Kong and the surrounding regions.

Over the past year, I have been very impressed by the many multi-level new initiatives that HKMU has steadily rolled out to achieve its new ambitions. These have included developing and launching new academic programmes, carrying out important internal administrative restructuring, and rolling out new learning and personal development activities for students.



One major concern under the pandemic was the inability of our students to get out and interact with the wider world. Fortunately, the strong local networks we have established in this international city of Hong Kong meant that we were still able to offer our students wide cultural exposure, despite travel limitations. Further, modern technology has made working remotely so much easier than ever, and many of our students got to work with overseas companies and acquire essential post-pandemic skills through this channel. Despite this, I believe that the act of physical travel will never lose its central importance for people looking to become global citizens. Travel offers opportunities for immersion in other cultures that cannot be replicated by technology. This summer, we took the first step in gradually resuming our overseas exchange programmes when we set a small party on a tour to New Zealand. We hope this is the first of very many foreign exchanges to come.

It has become a commonplace to talk about the 'new normal' these days. The expression reflects the fact that some things will never be the same again after the pandemic. I am sure that will sometimes generate a nostalgia for the past, but for an institution like HKMU it also represents opportunities for growth and expansion. For HKMU will never be the same again either, post-pandemic. Over the last couple of years we have pushed ahead unswervingly, making essential changes and continuing to look for new ways to get better at what we do and to serve society more comprehensively. As the pandemic finally eases, our University looks different. It has a new name, a new logo and motto, new leadership, and a whole set of new programmes and initiatives for the future. At the same time, it retains the core virtues of its past, including its ongoing commitment to 'Education for All'. HKMU is now combining broad past experience with a youthful energy and vision in a way that is generating excitement, optimism, and a sense of promise. The future is indeed a bright one.

Dr Charles Lee Yeh-kwong
October 2022



校董會主席的話 Council Chairman's message

出任都大校董會副主席三載之後，今年6月，本人有幸接任主席一職。諸位前任主席皆為傑出能人，貢獻良多，能在此卓越基礎上傳承努力，我實在感激不已。他們樹立標竿，推動大學前行進步，是我們的典範和榜樣。

服務香港、滿足這個大都市的需求和期望，尤其把香港融入國家的發展大局中，是本校重新命名後的發展重點。國家的「十四五」規劃明確支持香港發展成為國際創科中心，特區行政長官在今年10月的首份施政報告中，提出了多個落實方案，都大決心參與其中，為此目標盡一分力。事實上，本校不少現有課程已為多個策略創科領域培育人才，例如生命健康科技、人工智能與數據科學、金融科技和新能源科技等，不難理解為何本校許多課程，包括醫療化驗科學、數據科學及人工智能、財務及金融科技，以及屋宇設備工程及可持續發展，都已撥入政府的「指定專業/界別課程資助計劃」。政府另一大計是把香港發展成為國際航空樞紐，本校亦推出了「航空服務管理榮譽工商管理學士」課程，直接支持這項遠大目標。

教學之外，本校的教研人員還參與應用研究，提供不少創新方案，以促進香港的發展。本校新訂立的策略研究範疇包括環境科學、樂齡科技和智慧城市，其中最後一項與政府的「香港智慧城市藍圖」遙相呼應。都大不斷從內地和世界各地引入人才，並推動在知識創造方面的合作。為加強研究工作的跨境協作，爭取更高效益，本校特別洽談在落馬洲河套地區的港深創新及科技園設立研究所，該園區正在發展成為重點研究基地。

都大盡心竭力幫助香港、大灣區和國家達成發展目標，能夠成為這所大學的校董會主席，我倍感雀躍。大學同人潛能無限，與大家一起奮鬥，同樣令人鼓舞。就在今年7月，我有幸出席創意藝術課程的畢業展。身為工程師，我對其中一件展品尤感興趣，那是一款利用擴增實境科技、專為輕度中風患者設計的復康遊戲。看到這款遊戲在工傷復康方面的潛力，我立即向職業安全健康局推薦。去年，本校另一組畢業生設計了一款虛擬實境遊戲，帮助大家學習駕駛。這款遊戲令李健駕駛學校人員留下深刻印象，決定支持本校一項研究項目，探索利用虛擬實境科技教授駕駛的可行性。好奇心、創造力和企業開拓精神在都大隨處可見，以上只是其中兩個例子。



在人才培訓方面，不言而喻，都大不只是純粹讓學生接觸最新的知識和走在前沿的研究，更重要是，我們同時想方設法激勵他們學習和成長，拓寬他們的視野，並提供機會，讓他們了解如何發揮所長，在現實社會中作出貢獻。為了達成此目標，本校近年為學生提供愈來愈多不同行業的實習機會。今年，都大與九巴、香港夏利酒店、萬豪國際和康業服務等著名行業伙伴簽署協議，讓數百名學生到這些機構學習，認識行業運作情況。事實上，連同與學分掛鈎的實習名額，去年便有超過6,000名學生得到實習工作崗位，約為本校全日制學生之六成！我希望每個學生在修讀本科課程期間，至少有一次實習機會。我明白這是一個野心勃勃的目標，但未來我們會繼續努力，加強業界聯繫。

我們深信每個學生都擁有天賦和潛能，可以通過教育來釋放。秉承「有教無類」的宗旨，本校推出了多項新計劃。作為香港唯一一所提供遙距學位課程的大學，本校處於非常有利的地位，向難以甚或無法受惠高等教育的人士伸出援手。其中一個群體是在囚人士，本校目前為約300名在囚人士提供進修機會，讓他們取得高等教育學歷，從而改變命運。正當大家努力思考如何幫助年輕罪犯重新融入社會，給予他們機會發展個人抱負和作出貢獻，從而擁抱未來，這些進修機會尤為重要。為此，我們正為在囚學生籌劃更靈活的進修途徑，例如允許他們把先前在其他院校取得的學分轉移到本校，並容許他們在出獄後才進行實用科目的工作實習。

本校新設的公開進修學院，為無法修讀全日制課程的人士提供學習機會及支援，讓他們同時兼顧工作和學業。本校也加緊研究如何利用持續教育，為社會和商業帶來更多效益，例如開發一些課程，幫助中小企和其他企業在數碼時代轉型。許多小型企業東主迫切需要學習人工智能和數碼業務等領域的新學科，才可在當今日益數碼化的商業環境中生存。

都大校友眾多，而且深愛母校。許多早年畢業的兼讀生，如今已成為不同行業中備受尊崇的知名領袖或管理人員。他們是大學豐富的資源和後盾，當中不少校友心繫母校，亟欲回饋。為了延續這份深厚情誼，大學努力加強校友聯繫，拓展校友網絡，首先成立一個覆蓋全校的官方校友會，並擴大校友服務的範疇。我們認為這是一項非常重要的舉措，將為校友和在讀學生提供更多寶貴的交流 and 學習機會。

學生入學人數下降是本地很多大學目前正在努力解決的問題。都大在收生方面成績亮麗，但我們並沒有自滿的空間。我們知道學生正在尋找怎樣的教育，以及香港在未來幾年的發展需要哪些技能和人才，並竭盡所能，繼續把資源投放在前景可觀的新教育領域，推出滿足社會需求並富吸引力的新課程，在具有社會價值的範疇擴大研究工作。概括而言，就是為學生提供無與倫比的學習機會。

世界不停運轉和改變，作為一所大學，本校必須適應，繼續發展成長，務求滿足人們不斷變化的需求，幫助大家達成夢想。當然，變化難免會帶來挑戰，但我們已準備就緒，全心全力應對這些挑戰。身為校董會主席，在校董會成員、大學管理層和大學同人的支持下，本人對未來非常樂觀。我們的基礎工作已經到位，願景也明確清晰。期待都大更上層樓，扮演更重要的角色，幫助我們的城市和社會變得更美好。

黃天祥博士工程師
2022年10月



Having served as Deputy Council Chairman of the HKMU Council for three years, this June I was honoured to step into the Chairman's role. I am especially aware of, and grateful for, the remarkable groundwork laid by a long line of distinguished previous Council Chairmen. Their efforts have set a high bar, and represent a real inspiration for taking our University forward.

One recurring theme of the University since its retitling has been a commitment to addressing the needs and aspirations of our metropolis, especially as Hong Kong increasingly seeks to integrate its own development into that of the country as a whole. The country's 14th Five-Year Plan explicitly supports Hong Kong's development as an international innovation and technology (I&T) hub, and our Chief Executive laid out a number of steps for achieving this in his first Policy Address in October this year. HKMU is determined to play its part in helping Hong Kong achieve this goal. Indeed, a good number of our existing programmes are already training talent in strategically important I&T sectors such as life and health technology, artificial intelligence and data science, financial technology, and new energy technology. It is not hard to see why so many of our programmes – including Medical Laboratory Science, Data Science and Artificial Intelligence, Finance and Financial Technology, and Building Services and Sustainable Development – have made their way into the Government's Study Subsidy Scheme for Designated Professions / Sectors (SSSDP). I should also mention the Government's plans to develop Hong Kong into an International Aviation Hub – another ambitious goal which the University is directly supporting through its Bachelor of Business Administration with Honours in Aviation Services Management.

In addition to teaching, our faculty are providing innovative solutions in support of Hong Kong's development through applied research too. Our newly identified strategic research areas include environmental science, gerontechnology and smart city, the last of which echoes the Government's Hong Kong Smart City Blueprint. HKMU is continuing to bring in talent from the mainland and all over the world, as well as fostering collaborative efforts in knowledge creation. In particular, to strengthen cross-border synergies in research work, we are negotiating for the setting up of a research institute in the Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park being planned for the Lok Ma Chau Loop, which is being developed as a key research base.

It is exciting to be Council Chairman of a university that is working so hard to help our city, our region and our country achieve its development aspirations. Equally, it is very exciting to work with a HKMU community that is brimming with potential. Just this July, I had the pleasure of attending the Graduation Show of our graduating creative arts students. One particular item on display – a rehabilitation game utilising AR technology that is designed for mild stroke patients – spoke to the engineer in me. Seeing the game's potential for occupational injury rehabilitation, I immediately recommended it to the Occupational Safety and Health Council. Last year, a group of graduates created another VR game aimed at helping people learn to drive. The game made a big impression on Lee Kin Driving School, so much so that the school is now supporting an HKMU research project exploring the viability of teaching driving with VR technology. These are just two examples of the curiosity, creativity and entrepreneurial spirit that I see at work around me every day at HKMU.

In talent education, we are not simply giving our students the latest and best in knowledge and research, though that goes without saying. More than that, we are looking for ways of inspiring them in their learning and growing, broadening their horizons, and giving them real-world opportunities to understand how they can make an impact. Increasingly, we are doing this by providing our students with hands-on exposure in specific industries. This year, HKMU has signed agreements with such notable industry partners as Kowloon Motor Bus, The Hari Hong Kong, Marriott International and Hong Yip Service Company, enabling hundreds of HKMU students to gain an insider's perspective into their businesses. In fact, when we include credit-bearing practicum places, over 6,000 HKMU students have been placed in different workplace environments over the past year – some 60% of our entire full-time student population! What I would love to see is every single student having at least one placement opportunity during their undergraduate years. It is an ambitious goal, I know, but we will be working towards achieving this level of industry engagement in the years ahead.

Our longstanding commitment to 'Education for All' is also driving new initiatives, backed by the belief that all students have innate talent or potential that can be unlocked by education. As the only university in Hong Kong offering distance learning degrees, we are in an extremely strong position to reach out to many who might otherwise find it difficult or impossible to embrace the benefits of higher education. One such group is prison inmates. Currently, we are providing some 300 individuals in confinement with opportunities to transcend their situations by studying towards higher education qualifications. These opportunities are all the more important as Hong Kong contemplates ways to help young offenders reintegrate into society and embrace a personally satisfying and socially productive future. To this end, we are exploring more flexible options for imprisoned students such as allowing them to transfer credits previously earned from other institutions and to postpone placements for practical subjects until they are released.

Our new School of Open Learning is also supporting the aspirations of those who do not have the luxury of devoting themselves to full-time education, by providing them with the support they need to balance their work and study obligations. Increasingly too we are looking at the potential that continuing education has for delivering valuable social and business benefits. For example, we are exploring the possibility of developing programmes and courses designed to help SMEs and other businesses transform themselves in the digital age. New courses on topics such as AI and digital business are what many small business owners desperately need in order to operate successfully in today's increasingly digital business environment.

HKMU enjoys a large and loyal alumni body. Many are part-time graduates from earlier years who have established themselves as renowned and respected leaders or managers in their industries. They represent a rich and supportive resource for the University, with many alumni keen to give back to the institution that nurtured them. Recognising these deep links, the University has been taking steps to strengthen and regularise its alumni network, in the first instance by setting up an official umbrella alumni association and expanding the range of alumni services it offers. We see this an important initiative that will open up valuable exchange and learning opportunities for alumni and current students alike.

Falling student admission numbers is an issue that many universities in Hong Kong are currently grappling with. I believe it speaks volumes about HKMU that our university is currently doing very well in attracting new students. There is no room for complacency, however. We have seen what kind of education students are looking for, and the kinds of skills and talents Hong Kong needs to take it forward in the coming years, and we are determined to continue to deliver these things. We will continue to invest in promising new fields of education, launch new and attractive programmes that meet societal needs, expand our research work in socially valuable areas and, generally, offer students opportunities they cannot find elsewhere.



The world will never stop changing, and as a university, we will not stop adapting and developing to ensure we are addressing changing human needs and aspirations. Of course, changes inevitably bring challenges, but we are ready to tackle these with talent and determination. In my role as Council Chairman, supported by the Council as well as University management and the wider HKMU community, I am highly optimistic about the future. The groundwork is in place; the vision is clear. I look forward to seeing HKMU play an ever more significant part in helping to transform our city and our society for the better.

Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung

October 2022



香港都會大學
HONG KONG
METROPOLITAN UNIVERSITY



校長的話

President's message

擔任都大校長整整一年後，本人很高興有機會回顧過去12個月的工作，反思我們的方向、成果，以及我們對未來的計劃。

都大懂得如何突破界限，朝着新的方向前進，這是本人觀察所見。單在去年，本校便採納了新名稱，建立了新身份，增強實力，面迎社會各種新需求帶來的挑戰。今天，都大已發展成為一所創新、多元化且積極進取的大學，不斷開闢新領域，提供能夠適應社會變化的優質教育，定位非常清晰。能夠達成此佳績，部分源於本校是具備自行評審資格的學術機構，在制定課程方面有極大的自由和靈活性。與此同時，我們堅守創校的初心，秉承「有教無類」的使命，絕不輕言放棄。

在2019年推出的五年策略計劃中，羅列了不少幫助本校轉型的方案。2022年，在策略計劃已實施了一半時間後，我們認為全面徹底的中期檢討非常重要。過去一年，我們認真審視了計劃中每個重點策略範疇下已開展的工作，評估進展之餘，又增添了新的實施方案，令成果更豐碩，並為下一階段的發展打好基礎。

計劃中最重要的策略範疇是發展優質教育，即是盡力聘用最優秀的教員，讓他們發揮得更好。為此，我們從「質素優化計劃」撥款，開展「環球學術人才招聘計劃」，從世界各地羅致高水平的教研人員。大學又設立「學術人員發展基金」，以支持現職教員從事教學以外的學術活動。我們還推出了年度晉升制度，以表彰和挽留卓越的學術人才。

同樣重要的是，我們的課程具競爭力，能媲美其他大學，並能與本地和全球接軌。為了實現這一目標，本校已推出學術改革計劃，跟隨學界的普遍做法，在三學分單元框架下，重新規劃本校課程。新的課程結構將包括「大學核心價值」單元，幫助學生成為具有高道德標準的專業人才和富責任感的國民。

本校又利用政府的「自資專上教育提升及啟動補助金計劃」，來優化教學內容及發展課程。來自計劃的撥款，讓我們得以籌辦並於2023年推出醫療化驗科學（榮譽）理學士課程。



策略計劃的另一部分是承諾為每個學生提供有成效和充實的學習體驗。我們開發了名為「聯課及課外學習綜合軟技能提升計劃」的電子檔案系統，標誌本校朝着這個目標又向前邁進了重要的一步。系統讓學生完整記錄課外學習活動，從而向僱主全盤展示他們從非課堂活動中取得的專業和個人技能。這方面的工作主要由學生事務處推動，他們為學生籌辦大量不同類型的課外活動，包括範圍廣泛的服務學習計劃、啟發創業思維的「薈創點」計劃和嶄新有趣的「知識之泉」系列活動。此外，我很高興看到本校學生終於再次出國。一組學生大使前往新西蘭，以可持續發展為主題，參與了自新冠疫情爆發以來本校舉辦的首次遊學活動。我相信這只是一個開始，本校學生日後的海外經歷將會愈來愈多。本地方面，我們近年投放更多資源，讓學生參與不同類型的藝術、文化和體育活動，致力把教育變成真正的全方位學習體驗。

本校為應用研究確立了九個策略範疇，作為增強研究實力的一環，不僅拓展我們在學術界的影響力，而且讓我們在更廣闊的領域服務社會，帶來更多成果實效。新成立的「研究影響基金」由「質素優化計劃」資金支持，將按需要撥款予九個策略範疇下的研究項目。與此同時，本校最近成立了新公司（都大研究發展及顧問有限公司）處理與研究成果商業化的相關事宜，包括知識轉移、知識產權和專利管理等。隨着本校研究工作的規模愈來愈大，研究生人數也穩步增加。我們準備設立更多獎學金，目標是在未來三年再招收40名博士生。

本校致力建構理想校園以支援學生學習，因此擴大校園規模也是至為重要的工作之一。現時校園面積有限，發展難免備受掣肘。自年半前賽馬會健康護理學院大樓開幕後，我們一直四處尋覓適合擴建校園的新地方。目前，大學正將部分行政部門遷至一棟校外商業大樓，以騰出更多空間供學生學習之用。地方不足令本校無法為學生提供校園住宿服務，因此我們在附近租用更多合住公寓作為學生宿舍，同時亦正考慮在校園附近購買樓房作宿舍之用。

最後一個我想談談的策略範疇是實踐卓越管治與行政，雖然這些不是面向大眾的領域，但如果這方面的工作沒有極高的水平，就不能實現提高教學質素的目標。我們經常審視大學的管治方針和機制，堅守審慎理財的承諾。為了提高行政工作效能，本校最近重組了管理架構，當中包括分拆及增加一些部門，令分工更清晰。

中期檢討讓我們知道，香港都會大學正朝着2019年定下的目標邁進，也讓本校有機會發掘更多新理念、新領域和黑科技，進一步走近理想。為了飛得更高，跑得更遠，本校來年將有更多新發展！

林群聲教授
2022年10月



Now that I have enjoyed a full year as HKMU President, I welcome this opportunity to look back on the past 12 months and reflect on our directions, our achievements, and our plans for the future.

One thing I have seen is that HKMU knows how to push the boundaries and head in new directions. In the last year alone, we have embraced a new name, built a new identity, expanded our skillsets, and risen to the challenge of new societal needs. Today, HKMU has established itself clearly as a diverse, progressive and innovative university breaking new ground to provide high quality education that is responsive to social changes. Our ability to do this has partly arisen from our status as a self-accrediting institution, which gives us enormous flexibility in shaping our curriculum. At the same time we have firmly retained the bedrock principle of 'Education for All', a mission that the University has embraced from its outset and will never relinquish.

Many initiatives aimed at helping HKMU transform were laid out in a five-year Strategic Plan rolled out in 2019. In 2022, halfway through the Strategic Plan, we felt it was important to conduct a thorough mid-term review. In this past year, we looked closely at what we had done in each of the key strategic areas identified in the plan, evaluated our progress, and added new initiatives to enrich our outcomes and prepare for our next stage of development.

The most important of these strategic areas is providing premier quality teaching. That means finding the best faculty staff we can, and nurturing their productivity. To do this, HKMU set aside funding from the Quality Enhancement Measures (QEM) to launch a new Global Faculty Recruitment Campaign that is bringing in high-level faculty from around the world. In addition, the Faculty Advancement Fund is in place to support existing faculty members looking to engage in scholarly activities away from teaching. We have also introduced an Annual Promotion Exercise to recognise and retain the best of our academic talent.

It is also important that our curriculum aligns with common local and global practices and is directly comparable with what other universities are doing. To make this happen, we are conducting an Academic Reform exercise that is remapping the University's curriculum under a three-credit-unit denomination framework, in line with common practice elsewhere. The new curriculum structure will include the University's Core Values modules aimed at helping students become professionals with high ethical standards, and citizens with a well-rounded sense of their responsibilities.

To expand our teaching content and programme development, the University is taking advantage of the Government's Enhancement and Start-up Grant Scheme for Self-financing Post-secondary Education. Money from this scheme has already enabled us to develop a new Bachelor of Science (Honours) in Medical Laboratory Science, to be offered in 2023.

Another part of our Strategic Plan is a pledge to provide every student with a rewarding and fulfilling learning experience. Our newly-developed e-portfolio system known as CELTICS (Co-curricular Extracurricular Learning Toward Innovative Comprehensive Soft-skills) represents an important step in this direction. CELTICS enables students to keep a full record of all their outside-the-classroom learning activities, and thus present to employers a survey of the professional and personal skills they have developed from non-classroom activities. The Student Affairs Office has proved an integral driver here by organising a huge array of extra-curricular activities for students: these have included a wide range of service-learning programmes, the entrepreneurial MetroChallenge, and the exciting new Fountain of Knowledge series. I was delighted to see too that a group of HKMU students finally travelled overseas again – our first post-COVID study tour, around the theme of sustainability, involved a group of Student Ambassadors travelling to New Zealand. I trust this is the beginning of many more overseas experiences for our students at long last. Closer to home, we have been allocating more resources to get students involved in arts, culture and sports, as part of our commitment to education as a truly holistic experience.



Expanding the physical space we occupy is also one of our priorities, as we work towards creating a genuinely welcoming campus for student learning. We are naturally constrained by the limits of our existing campus sites. But since opening the Jockey Club Institute of Healthcare some 18 months ago, we have continued to look around for new sites with potential for campus expansion. In the meantime, the University is in the process of moving some of its administrative offices to an off-campus commercial building to free up more space for student learning. Lack of space has meant we have never been able to provide campus accommodation for students, but we have increasingly rented co-living spaces nearby for use as student hostels. Now, we are exploring the possibility of acquiring our own property in the vicinity specifically for this purpose.



We have identified nine strategic areas for engaging in applied research, as part of our push to enhance our research capacity. This research drive is not only expanding our impact in academia, but also giving us an ever greater scope to have a practical beneficial influence on the society we serve. A new Research Impact Fund, supported by QEM funding, will channel resources to each of the nine areas as needed. Meanwhile, the University has recently set up a new company (HKMU Research Development and Consultancy Limited) to handle matters related to the commercialisation of research outcomes – namely, knowledge transfer, intellectual property rights, patent management and the like. This expansion in our research endeavour is being matched by a steady increase in the number of research postgraduate students arriving at HKMU, and we are establishing scholarships with the aim of recruiting another 40 PhD students in the next three years.

The final strategic initiative I want to mention is pursuing excellence in administration and governance. These areas are not the ‘shopfront’ of a university, but without exceptional standards in these areas, ambitions for enhancing teaching and learning quality are impossible to achieve. We are constantly reviewing our governance policies and mechanisms, always in line with our commitment to maintaining prudent financial management. One recent initiative has involved reorganising the management structure of HKMU to optimise its various administrative functions, for instance by splitting some offices and adding new ones to oversee specific functions.

Our mid-term review has told us that HKMU is well on course for achieving what it set out to do in 2019. It has also given us the opportunity to identify new ideas, new areas and new innovations to push forward our goals. Look out for many more new initiatives in the coming year that will lift HKMU to greater heights!

Prof. Paul Lam Kwan-sing
October 2022

年度都會大學一覽

HKMU at a glance 2021-22



學生人數 Student enrolment

總學生人數
Total student population

19,468

全日制學生人數
Full-time student population

11,439

兼讀制學生人數
Part-time student population

8,029



畢業生人數 Graduate figures

歷屆畢業生人數
Cumulative total

142,423

2021年畢業生人數
2021 total

6,934



本校提供的獎助學金 HKMU scholarships and bursaries

受惠學生人數
No. of recipients

1,394

總金額
Total amount

\$14,629,590



實習機會
(本地及虛擬海外，包括含學分實習名額)
Internship opportunities
(local and virtual overseas, including
credit-bearing practicums)

6,000+



學術課程
Academic programmes on offer

學位課程數目 (以組合課程計算)
No. of degree programmes on offer (by programme suites)

131

經由「大學聯合招生辦法」及「指定專業 / 界別課程資助計劃」提供的全日制本科課程 (2022-23學年入學)
No. of full-time undergraduate programmes via JUPAS and SSSDP* (2022-23 intake)

51

*JUPAS: Joint University Programmes Admissions System
SSSDP: Study Subsidy Scheme for Designated Professions

CHAPTER

01

為新時代揭開序幕

Setting the scene for a new era



每所大學總經歷轉變，但在2021-22年度，香港都會大學推行了創校33年以來最宏大進取、影響最深遠的改革。本章介紹年內多項新猷，顯示大學確立了新定位、新方向，聲譽與日俱增，矢志對香港和周邊地區的未來繁榮作出更大貢獻。

Universities are always undergoing change, but the year 2021-22 has seen Hong Kong Metropolitan University undertake some of the most ambitious and furthest-reaching changes in its 33-year history. This chapter highlights some of the bold initiatives of the year under review that are redefining the role and direction of HKMU, further raising its reputation, and establishing it as a major contributor to the future prosperity of Hong Kong and the wider region.



香港都會大學啟航 Launch of HKMU

大學歷經的變革之中，最具標誌性的事件莫過於重新命名。使用「香港公開大學」的校名多年後，大學同人決定在2020-21年度採用新名稱，樹立新形象。去年的年報回顧了本校尋覓新校名的過程；2021年9月1日，大學舉行重新命名儀式，現任和前任領導人齊聚一堂，慶祝此歷史時刻，為更名一事正式展開序幕。

A landmark in the University's transformation was its renaming. After decades of being known as The Open University of Hong Kong, the decision was made in 2020-21 to give the University a new title and a new image. The story of the search for a new name was reported in last year's Annual Review; that process was officially confirmed in the retitling ceremony that took place on 1 September 2021, when current and former leaders of the University came together for the historic occasion.



新校名體現了大學願景和抱負的方方面面，無論是保持傳統優勢，或是擴大對社會的貢獻。「都會」二字令人想起現代城市的朝氣和多元，意指本校正走向更廣闊的天地、更靈活的教學模式。簡而言之，都大已把大學與香港這城市，以至其周邊地區的未來環環相扣。

The University's new name captures many facets of its aspirations and ambitions, both in terms of maintaining its traditional strengths and gesturing towards its goal of further expanding its contributions to society. Just as 'metropolitan' connotes all the vibrancy and diversity of modern cities, so the University is embracing a broader and more flexible identity that encompasses multiple education modes. In a nutshell, HKMU is positioning itself as an integral part of the future of the city and its surrounding region.





新校徽盛載相近的理念，把本校名稱英文縮寫中的字母「M」和「U」並置，象徵「我」（me——即都大學生）和「你」（U或you——泛指社群）緊密相連，反映大學對聯繫社群和服務社會的承諾和重視。這體現於本校務實為社會公益而奮鬥，並致力幫助學生建立造福社會的事業，成為良好公民。

The University's new logo encapsulates similar ideas, with its juxtaposition of 'M' and 'U' symbolising the connectivity between 'me' – HKMU students – and 'you' – the society of which they form a part. In this it reflects a determined focus on community engagement and social commitment that lies at the heart of its new identity. That shows itself in its pragmatic focus on creating outcomes for social good, its efforts to help students build meaningful careers that make a difference to society, and its determination to help students become good citizens.



秉持「有教無類」的辦學基石 'Education for All' remains a touchstone

30多年來，本校的開放及遙距課程一直為香港培育人才，貢獻無可替代。為加強本校作為本地開放教育機構的獨特角色，大學於2021年9月1日成立公開進修學院，讓其在開放和遙距教育方面的工作與校內其他六所學院並駕齊驅。秉承本校「有教無類」的創校使命，公開進修學院統籌遙距及兼讀課程，這些課程的畢業生可取得大學頒授的本科和研究生資歷。自成立以來，學院委任了九名「SOLmates」（學習伙伴），負責協調和支援遙距和兼讀課程，加強與大學其他學院之間的聯繫。2022年8月，公開進修學院特別舉行成立一周年慶典，標誌着大學發展的另一里程碑。

The University's open and distance-learning programmes have played a vital role in nurturing talent for Hong Kong for over three decades. To strengthen its unique role as the city's leading open learning provider, on 1 September 2021 HKMU established a new School of Open Learning (SOL), giving its work in open and distance learning an equal status with that of its six other Schools. Holding fast to HKMU's founding mission of 'Education for All', SOL coordinates all the distance-learning and part-time programmes leading to undergraduate and postgraduate qualifications awarded by the University. Since its establishment, the links between SOL and the rest of the University have been bolstered with the appointment of nine 'SOLmates', tasked with coordinating and supporting programmes delivered in distance-learning and part-time mode. In August 2022, SOL celebrated its first anniversary in a special milestone ceremony for HKMU.



公開進修學院下設開放及創新教育研究所，為都大在開放教育領域的成就奠定堅實的研究基礎。研究所每年主辦標誌性的「開放及創新教育國際會議」，促進學界的合作和交流。

SOL also runs IROPINE, the Institute for Research in Open and Innovative Education. The Institute represents the solid research basis underpinning HKMU's open learning success. One hallmark event hosted by IROPINE is the International Conference on Open and Innovative Education, held annually to facilitate institutional collaboration and exchanges on open and innovative education.





重大學制改革開展

Major Academic Reform underway

年內，大學宣布了一項對教與學有所影響的重大課程改革。這項學制改革將於2023年啟動，把大學一直以來沿用的五學分制逐步過渡至三學分制，與本地和海外的做法看齊。改革的另一部分是引入「大學核心價值」單元，以幫助學生成為更優秀的專業人才和公民。詳情見第二章。

During the year, the University announced a major curriculum reform that will affect the way it teaches and its students learn. The Academic Reform, to be launched by 2023, will see HKMU's longstanding five-credit system being gradually replaced with a three-credit-unit system that aligns with local and overseas standards. As part of the reform, the University has set about introducing a set of 'University Core' modules that will help students become better professionals and better citizens. More details can be found in Chapter 2.

開拓新方向 成立子公司

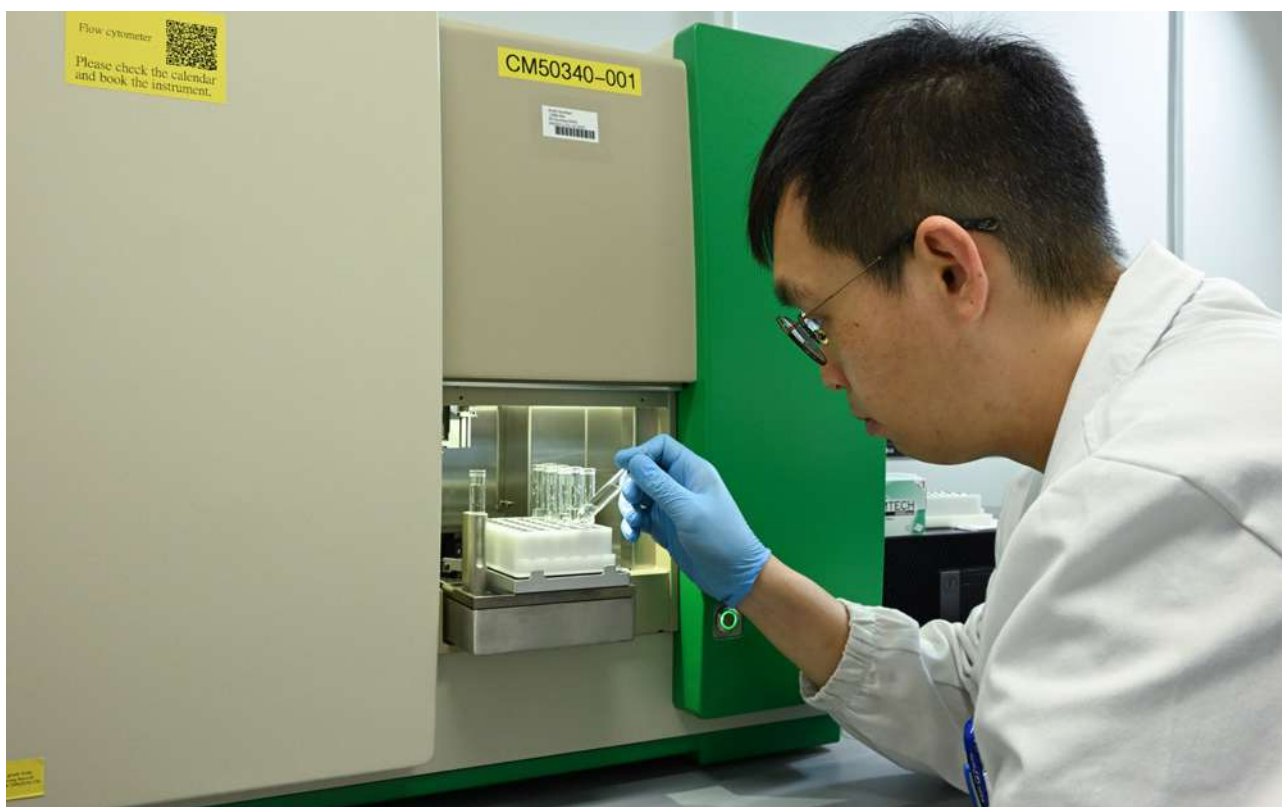
New directions and new subsidiaries

除了繼續拓展現有的教學活動範疇，大學屢創新猷，開拓新天地，為社會作出更多貢獻。年內，大學籌組成立三間子公司，各專責處理一個關鍵發展領域的工作。

其中一個領域是研究和知識轉移。隨着都大的研究範疇擴展至更多實用的新領域，更重要的是讓研究成果付諸實踐，以惠及社會經濟發展。為此，本校成立「都大研究發展及顧問有限公司」，專責處理研究成果商業化、專利管理、初創投資和產品授權許可事宜，務求使研究成果能盡快在社會上應用，促進企業蓬勃發展，改善民生。

As well as continuing with and expanding its existing range of teaching and learning activities, the University has launched some brand-new initiatives designed to break new ground and further widen the impact it has on society. In the year it laid the groundwork for the establishment of three new subsidiaries, each tasked with developing HKMU's profile in a key area.

One of these areas is research and knowledge transfer. As HKMU expands its research profile into many new and highly practical fields, it is important that its best research initiatives have the opportunity to actually be applied for good social and economic outcomes. To facilitate this process, the University has set up a new company – HKMU Research Development and Consultancy Limited – dedicated to handling research commercialisation, patent management, start-up investment and product licensing. The aim is to see HKMU research advances swiftly applied in the real world, in ways that make businesses flourish and people's lives better.



第二間新成立的子公司為「都大物理治療中心有限公司」，負責營運大學在賽馬會校園開設的物理治療診所。本校兩年前開辦物理治療學士課程，子公司的成立標誌着大學在物理治療教育領域又向前邁進了一步。診所將成為物理治療學系的輔助教學設施，並會為大學成員和公眾提供治療服務。

The second subsidiary being set up is HKMU Physiotherapy Centre Limited, responsible for running a physiotherapy clinic to be located on the Jockey Club campus. This represents a further step forward for HKMU in the field of physiotherapy education, supplementing the Bachelor's Degree programme that it has run for the past couple of years. The clinic will be an ancillary teaching and learning facility for the Department of Physiotherapy, but much more besides, acting as a practical clinic for HKMU members and the wider community.



都大校友眾多。隨着大學不斷發展，支援校友的工作顯得日趨重要。有見及此，本校將成立第三間子公司——「香港都會大學校友會有限公司」，集中管理不同校友組織。香港都會大學校友會有限公司將統領現存的校友組織，致力建立更緊密的校友關係，並為校友提供更多服務。本校又將設立新的校友認證系統，簡化校友互相聯繫及使用大學資源和服務的步驟。

HKMU has always had a strong alumni base, but as it moves forward, alumni support will become more important than ever. Recognising this, the University is centralising the management of its various existing alumni groups by setting up Hong Kong Metropolitan University Alumni Association Limited (HKMUAA). This, the third subsidiary to be set up, will work as an umbrella organisation for the many existing alumni societies, helping to foster stronger alumni relations and provide alumni with more services. A new alumni proof system will also be established, streamlining the process by which alumni can connect with each other and gain access to HKMU resources.

為了擴闊校園空間，大學也採取了果斷措施，將多個行政部門遷至校外的商業大樓，騰出更多空間作教學和研究之用。

HKMU has also announced a bold move in terms of its spatial arrangements, freeing up campus spaces for teaching, learning and research activities by moving a number of its administrative offices to an off-site commercial building.



新任校董會主席

New Council Chairman

黃天祥博士工程師於2022年6月20日接替黃奕鑑先生，出任校董會主席，為期三年。黃博士自2019年起擔任副主席，對校董會並不陌生。在前任主席建立的穩固基礎上，黃博士努力為大學籌劃未來，以應對本港學生人數下降等挑戰。他準備實施多項策略重點工作，包括加強與工商界的聯繫、增加學生實習名額、設立創業基金讓學生追求夢想，以及為家長和在囚人士等社群開辦更多課程。

New Council Chairman Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung took over from Mr Michael Wong Yick-kam on 20 June 2022, and will occupy the post for three years. Dr Wong is no stranger to the Council, having served as Deputy Chairman since 2019. Building on the solid base laid by his predecessor, Dr Wong has been busy developing his own vision that will address challenges such as the decline in student numbers across Hong Kong. Among the strategic priorities he is ready to implement are plans to establish more connections with industry, boost student internships, give students opportunities to pursue their dreams with an entrepreneurial fund, and expand the programmes offered by HKMU to groups such as parents and prison inmates.

勵學致遠 敬慎日新

TRANSCENDENCE THROUGH ERUDITION AND RENEWAL

新大學校訓

A new HKMU motto

伴隨大學新名稱而來的新校訓，用兩句話概括了都大最深切的期許。大學校董會於2022年6月16日通過「勵學致遠 敬慎日新」為新校訓。「勵學致遠」着重教育本身的益處，強調學習的價值及其對個人和社會的影響。「敬慎日新」則着眼於通過教育培養個人修為，包括勤奮和尊重。因此，新校訓與大學的使命同出一轍，強調為學生提供優質教育，幫助他們增進知識的同時，亦培育他們的品格，以及對社會的承擔。

Accompanying the new title of the University is a new motto, which captures in a few words some of HKMU's most profound aspirations. The Chinese motto, approved on 16 June 2022, is 勵學致遠 敬慎日新, which loosely translates as 'Transcendence through Erudition and Renewal'. The first half of the motto is focused on education and its benefits, emphasising the value of learning and the distance it can take individuals and society. The second half concerns the personal qualities of character, including diligence and respect, that are developed by the education process. The motto thus picks up on the University's mission of both providing students with quality education and also working with them to enhance not only their knowledge but their character and social commitment.



CHAPTER

02

提升學與教

Enhancing learning and teaching



都大秉承「有教無類」的創校使命，教學傳統悠久堅實，在教學領域屢創新猷，未來將繼續增強實力，更上層樓。在過去一年，本校着手改革學分制度，引入新的核心科目，向世界各地招攬優秀教研人員，並擴闊了課程的學術範疇。

HKMU has a strong tradition of teaching and learning and has pioneered many new innovations in pedagogy, driven by its historical mission of 'Education for All'. The challenge it has now set itself is to take its teaching and learning capabilities and achievements to a new level. In the past year, it has launched new initiatives to reform its academic credit system, introduce new core subjects, attract high quality faculty members from around the world, and add new academic areas to its curricula.



改革學制 擴闊學習機會

Academic Reform to expand learning opportunities

今年，都大着手籌備將於2023年開始在全校推行的學制改革，計劃在五年內將所有課程由五學分制過渡至三學分制。學制改革不僅是形式上的改變，它有兩個目的：一是引入「大學核心價值」單元要求，為學生提供共同的學習體驗；二是使本校的學分制與其他本地和海外大學看齊，在同一框架下，能與其他院校互認學分，促進學生流動，並使本校學生群體更國際化。本校亦藉此機會檢討及更新學術課程。

This year, HKMU embarked on a major, university-wide Academic Reform to be launched by 2023. The reform involves transitioning all programmes offered across the University from a five-credit system to a three-credit-unit denomination framework within five years. The change is more than simply one of nomenclature. The purposes of the Academic Reform are two-fold: first, to introduce a 'University Core' requirement that will provide students with a common learning experience, and second, to align the University's course credit system with those of other local and overseas universities so that HKMU students will be using the same 'currency' in academic terms. This will facilitate the recognition of prior learning for credit transfer with other universities, and thus promote student mobility and the internationalisation of the University's student population. HKMU has also taken the opportunity to review and update its academic programmes during the process.





改革核心 — 「大學核心價值」單元

At the heart – new University Core modules

為培養學生建立「誠信」、「公正」、「毅力」及「創新」四項核心價值，幫助他們不僅成為優秀的專業人才，更加具備誠信和社會承擔，本校於2021年開始推出一系列「大學核心價值」單元。首個單元涵蓋個人和學術誠信，提醒學生在個人待人接物，以及在大學學習期間應有的道德標準。此單元亦包含國家安全及學生對國家應有的責任。在學術改革下，大學將進一步豐富這些單元，把它們組成必修的「大學核心價值」課程，為學生提供共同的學習體驗。

In 2021, HKMU began to introduce a set of University Core modules aimed at nurturing four core values in students: integrity, fairness, perseverance, and innovation. These have been designed to help students develop not simply as professionals, but as individuals with the highest standards of personal integrity and social commitment. The first module covers both personal integrity and academic integrity, reminding students of key ethical standards that need to be maintained in their personal behaviour towards others and in their own university careers. Another part of this module covers national security and students' associated responsibilities towards their country. These modules will be enriched and built up in the Academic Reform to form a mandatory University Core providing all students with a common learning experience.

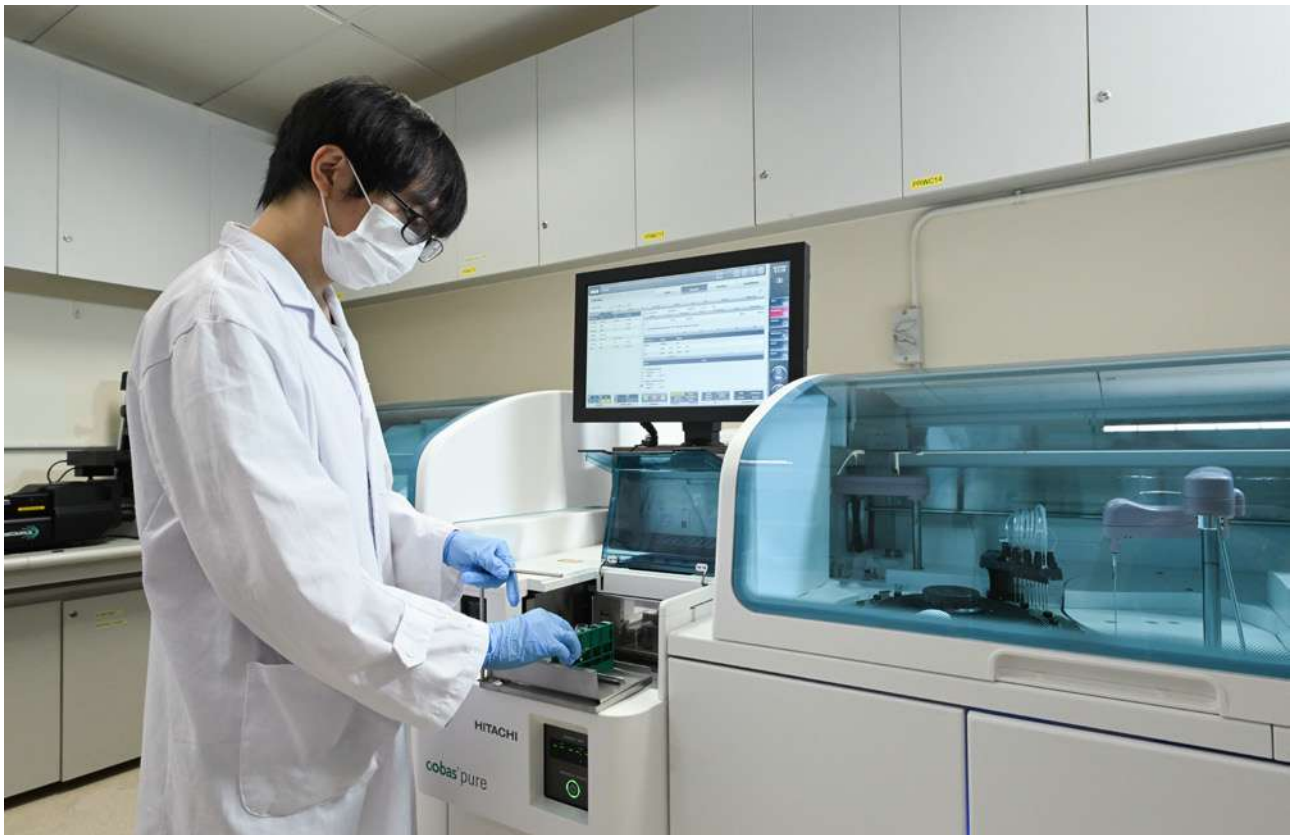


設立專項基金 進一步提高教學水平

Funding to raise teaching standards further

為提升教學質素，都大致力吸引和挽留來自世界各地的優秀教學人員。自資院校需要獨自承擔財政責任，要有足夠財力吸引最優秀的人才殊非易事。大學善用校內「質素優化措施」計劃的資金，撥款設立兩項基金：「中央學術人員基金」為預算以外、新增或晉升的任命補充資金，而「學術人員發展基金」則給予教學人員最多12個月的進修休假，讓他們專注研究或專業發展。這些資助計劃，連同沒有固定配額的年度晉升制度，有助大學吸引和挽留優質學術人員。

Part of HKMU's mission of enhancing its teaching quality involves attracting – and retaining – the best possible teaching staff from around the world. In a self-financing institution like HKMU, where fiscal responsibility is especially important, generating the level of funding needed to attract the best can be a challenge. Utilising internal funding set aside for Quality Enhancement Measures (QEM), the University has set up two funds to address this issue. One is the Central Faculty Fund, designed to supplement funding for non-budgeted and additional or upgraded appointments, and the other a Faculty Advancement Fund, aimed at supporting academics undertaking sabbaticals of up to 12 months for research or professional development. These funding initiatives, together with the introduction of an Annual Promotion Exercise without a fixed quota, are helping the University attract and retain quality academic staff.



回應醫療化驗需求

Meeting medical technology demand

新冠病毒肆虐，令社會對醫療化驗設備和專業檢測人員需求大增。秉承配合社會需求的辦學宗旨，本校立即研究如何作出回應，迅速開辦兩個相關課程。新的「醫療化驗科學理學碩士」課程於2022年9月開始收生；而「醫療化驗科學（榮譽）理學士」課程將於2023年開辦，第一年招收60名學生。理學士課程得到教育局「自資專上教育提升及啟動補助金計劃」撥款4,000萬港元，可見政府認同這個課程有助培訓更多醫療技術人員，而且對都大開辦此課程充滿信心。

The arrival of COVID-19 immediately generated high demand for medical laboratory resources and the trained personnel to operate them. In line with its mission to respond to the needs of society, HKMU immediately began to look at how it could contribute to meeting this future demand. The results have been rapid. A new Master of Science in Medical Laboratory Science programme started admitting students for September 2022, while a Bachelor of Science (Honours) in Medical Laboratory Science will get underway in 2023, with a first-year intake of 60 students. The Bachelor's programme has been partially supported by a HK\$40 million grant from the Education Bureau's Enhancement and Start-up Grant Scheme for Self-financing Post-secondary Education. The grant shows not only the fact that the Government recognises the need for such a programme to boost medical technologist numbers, but also its confidence in HKMU's ability to develop and run it.

教與學發展處 協調教與學發展

ALTO: altogether in advancement

早在2021年8月，大學便成立了教與學發展處，促進全校不同部門攜手合作，進一步追求卓越教學。教與學發展處的目標是統籌不同部門，發揮協同效應，一起在教育上追求卓越，並推動以學生為本的學與教。在過去12個月，教與學發展處人員幹勁十足，全情投入工作，包括與各學院、人力資源處、圖書館和學生事務處合辦為教職員和學生而設的「好學樂教週」。

為鼓勵學生全面發展，教與學發展處並推出「聯課及課外學習綜合軟技能提升計劃」，讓學生建立個人電子檔案，記錄在大學內外所有課外學習活動。該處又設計了新的學生學習體驗問卷，幫助了解學生的學習需要。

Back in August 2021, the University set up the Office for Advancement of Learning and Teaching (ALTO) as one of its initiatives aimed at helping achieve academic excellence across the board. ALTO's goals are to centralise efforts and foster synergies across the University in the wider pursuit of educational excellence, and to promote student-centred learning and teaching. Over the past 12 months, the Office has thrown itself into these tasks with unbounded energy. Working with the Schools, the Human Resources Office, the Library and the Student Affairs Office, it has run a highly successful Learning and Teaching Week for staff and students.

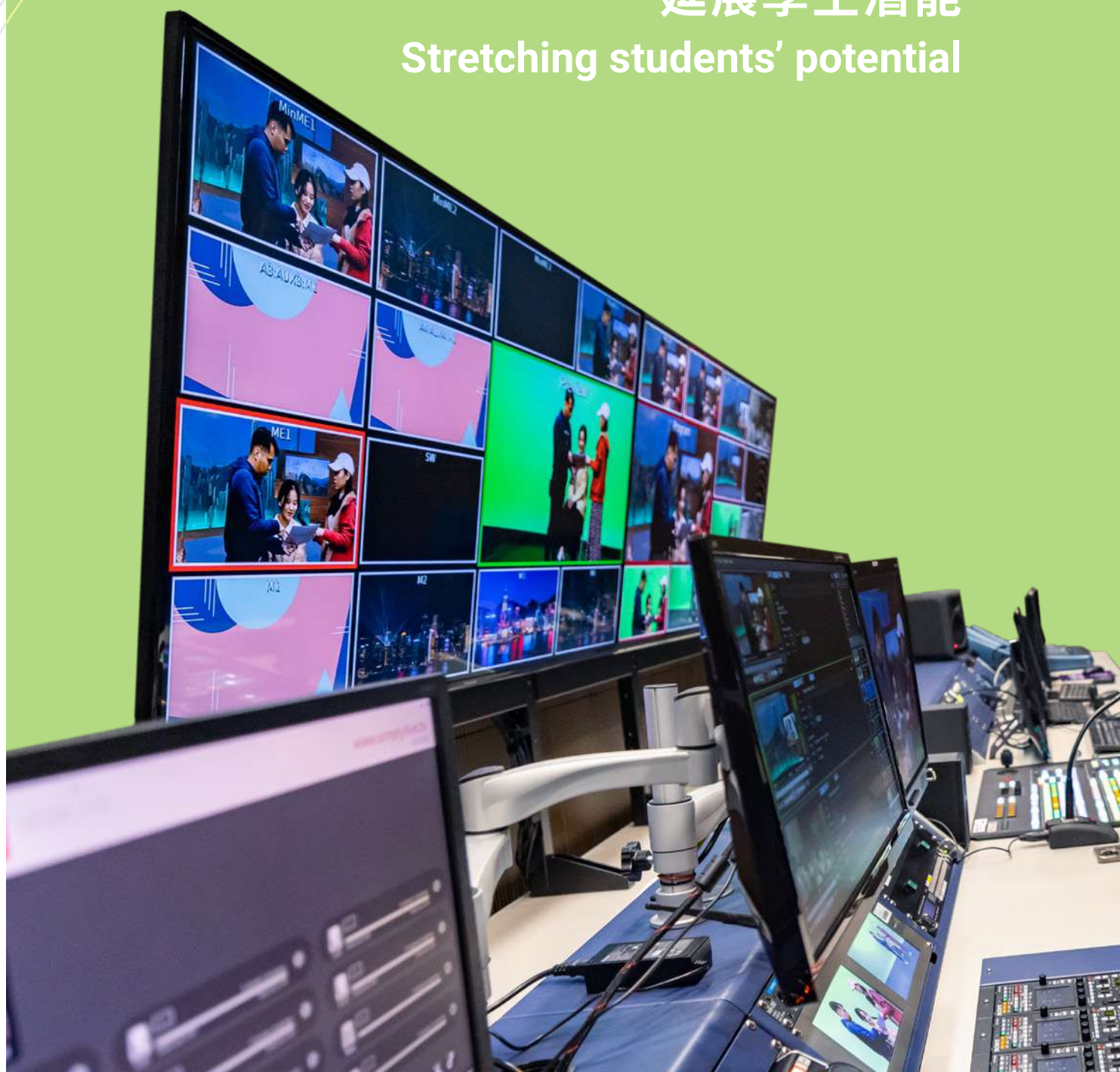
One new initiative to encourage all-round development among students was the launch of a new Co-curricular Extracurricular Learning Toward Innovative Comprehensive Soft-skills (CELTICS) programme, which is enabling students to create their own personal e-portfolios containing details of all their learning activities at HKMU and outside it too. ALTO has also designed new student learning experience surveys which are proving exceptionally useful in understanding what students most need in order to learn well.



CHAPTER

03

延展學生潛能
Stretching students' potential



授業解惑，都大教員盡心盡力，幫助學生追求學問，增進知識，但絕非僅止於此。本校深明要培育能力全面的畢業生，必須讓他們走進現實世界，接受挑戰，發揮潛能。本章闡述都大如何竭盡所能，讓學生在課堂外綻放異彩。

HKMU's faculty bring all their academic skills to bear to help students learn effectively. But this is by no means the only way that the University shapes its students' learning experience. HKMU knows that well-rounded graduates need real-world exposure, and opportunities to challenge and extend their existing skillsets. This chapter surveys some of the ways that HKMU is helping its students shine outside the classroom.



親身體驗 為未來作出更佳選擇

Hands-on real-world experience to guide future choices

年內本校繼續努力，為學生爭取更多機會在學習期間汲取實際工作經驗，掌握不同技能。除了校外實習，還有由學生事務處統籌的在校工作機會，例如「Internship Lab」和「We Want You」計劃，讓學生在作出事業選擇前，能夠在實際工作環境中小試牛刀，檢視實力。

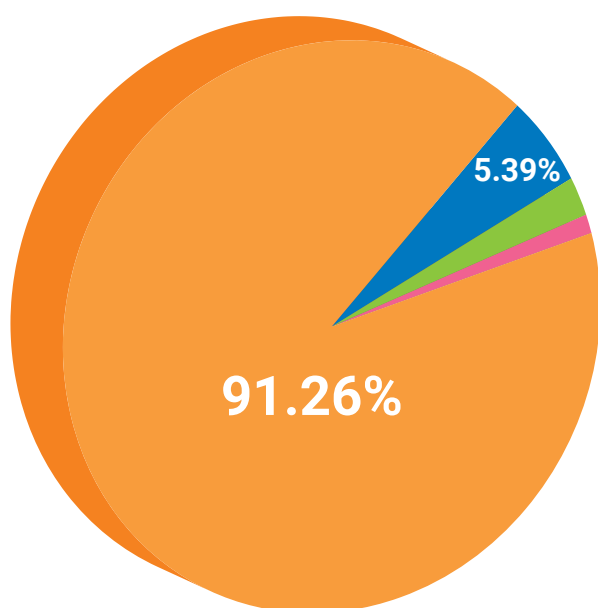
HKMU has continued to expand the opportunities it gives students to gain real-world experience and skills while they are studying. External internships and practicums are supplemented by campus work opportunities such as the HKMU Internship Lab and the 'We Want You' programme coordinated by the Student Affairs Office (SAO), ensuring that all students have the chance to flex their muscles in the workplace and test the waters as they decide on their future career choices.



6,000+

實習及校園工作機會

Internship, practicum and campus work opportunities



- 都大「Internship Lab」及「We Want You」計劃
HKMU Internship Lab & 'We Want You' programme
- 經學生事務處申請的實習名額 (本地)
Internship places applied through SAO (local)
- 經學生事務處申請的實習名額 (非本地; 主要虛擬 / 網上)
Internship places applied for through SAO (non-local, mainly virtual)
- 學院含學分實習名額
School-based credit-bearing internships / practicums





學生為本活動 挑戰啟發學生成長

Student-centred programmes to challenge and inspire

除了直接幫助學生尋找工作，本校又與經驗豐富的校外伙伴合作，為學生帶來不同類型的體驗，讓他們從中得到啟發，擴闊視野。今年推出的一項新計劃是「Date a CEO; Be a CEO都會總裁培育計劃」，由學生事務處與香港青年工業家協會合辦。這是一項師友計劃，讓學生與行業領袖接觸，幫助他們確定未來的首選職業，並培養領導才能和創意思維。同學們先在輕鬆的休閒活動中與行政總裁和商界領袖交流，聆聽他們的勵志故事，而表現出色的同學更可跟隨導師上班，貼身觀察和學習當總裁。

In addition to helping students find work directly, HKMU also works with experienced external partners to create inspiring and world-expanding experiences for students. One new programme launched this year was 'Date a CEO, Be a CEO', organised by the SAO in collaboration with the Hong Kong Young Industrialists Council. This was a mentorship programme that put HKMU students in touch with industry leaders to identify their preferred future careers and develop their own skills of leadership and creative thinking. Under 'Date a CEO', students encountered CEOs and other business leaders in relaxing leisure activities and heard their inspiring stories, while students who excelled also got to 'Be a CEO' through job shadowing.



「Fountain of Knowledge」計劃也是今年推出的新項目，通過一系列定期講座、對談和工作坊，邀請來自不同領域的嘉賓與學生互動交流，幫助他們提升英語能力，掌握世界大事和藝術文化知識，培養獨立批判思維。項目在2021-22年度的活動主題多樣，由品酒、銀行業、新興技術以至氣候教育應有盡有，是名副其實的「知識之泉」！

Another novel initiative this year was the 'Fountain of Knowledge' student enrichment programme. This was a regular series of talks, chats and workshops featuring guest speakers from various fields. The interactive activities were aimed at boosting students' English skills, expanding their knowledge of international affairs and the arts and culture, and generally sharpening their critical and independent thinking skills. With sessions on topics ranging from wine tasting to banking, from emerging technology to climate education, Fountain of Knowledge certainly lived up to its name in 2021-22!

培養創業精神

Fostering an entrepreneurial mindset



成為企業家絕非偶然。本校特設「薈創點」計劃，培養學生的創業精神。「薈創點」將學生與成功的企業家聯繫起來，鼓勵他們發掘創新意念，在現實生活中付諸實行，祈為社會或經濟帶來突破，造福人群。計劃下設「薈創點」實驗室提供財政支援，給予每個入圍提案5,000港元概念驗證補貼，有關組別更可申請10萬港元執行基金。此外，本校於今年首辦「創業月」，邀請年輕企業家、法律專家和社會創新者分享寶貴經驗，為有興趣創業的學生指點迷津，幫助他們作好準備。活動獲得同學熱烈迴響。

Becoming a business entrepreneur is not normally something that happens by accident. HKMU is fostering entrepreneurship among its students with its MetroChallenge, which links up students with successful entrepreneurs and then challenges them to identify their own innovative ideas and develop them into real-life breakthrough projects for social or economic good. The MetroChallenge Lab backs up the entire process by offering proof-of-concept subsidies of HK\$5,000 for shortlisted projects, which are eligible to apply for an HK\$100,000 Implementation Fund. For the first time this year, HKMU devoted an entire month to getting interested students off to a good start. Its inaugural Entrepreneurship Month put young entrepreneurs together with legal experts and social innovators who could offer valuable tips and experience. HKMU's budding entrepreneurs responded to the challenge in droves!

「薈創點」
MetroChallenge

25

「薈創點」實驗室入圍項目數量
No. of projects shortlisted
for the MetroChallenge Lab

8

取得執行基金項目數量
No. of projects awarded an
Implementation Fund



260+

「創業月」活動參加人數
No. of participants in Entrepreneurship Month activities





海外交流再度出發

Global exchanges kick off again at last

2022年年中，都大學生終於再次啟程，走向世界。本校15位學生大使踏上15天紐西蘭遊學之旅，除了在北島的林肯大學參與產品可持續發展項目課程外，又到訪白雪皚皚的南島，寄宿在當地家庭，學習當地文化。

HKMU students finally made their international presence felt again in mid-2022, when a cohort of 15 Student Ambassadors embarked on a 15-day study tour to New Zealand. Apart from engaging in a project course on product sustainability at Lincoln University in the North Island, the group also visited the snowy South Island and immersed themselves in local culture with their host families.



構建體育平台 追求更好成績 A platform for sporting success



強健體魄對身心健康非常重要，都大近年愈來愈重視體育發展，視之為加強學生服務的重要一環。年內一大突破是獲得香港大專體育協會頒發正式會員資格。此前，本校已成為協會準會員六年之久。有了符合協會正式會員資格的設施，本校很榮幸首次主辦協會的年度頒獎典禮。

另一體育盛事是學生事務處於8月舉辦的首屆「都會盃」賽事。來自香港各院校的運動員應邀參加四人足球和三人籃球大賽，讓本校健兒與本地學界的優秀運動員一較高下。

Sport has become a growing focus of HKMU's efforts to enhance its student offerings, in recognition of the importance of fitness and good health for all-round wellbeing. A breakthrough in the year was the University being granted full membership of the University Sports Federation of Hong Kong (USFHK), after six years of associate membership. With facilities that now meet the USFHK's full membership criteria, HKMU was proud to host the USFHK Annual Prize Presentation Ceremony for the first time.

Another sporting first for HKMU was the inaugural Metropolitan Cup, organised by the Student Affairs Office in August. Athletes from educational institutions across Hong Kong competed in four-a-side football and 3x3 basketball tournaments, giving aspiring HKMU athletes in these sports the chance to pit themselves against the best of their sporting peers in Hong Kong.







充滿挑戰的「都大環校跑」於5月首次舉行，全程2.3公里，圍繞何文田三個校園。教職員和學生積極參與其中，展現團結精神、運動實力和堅韌意志。

In May, HKMU's campus was the scene of the first ever HKMU Campus Run, a challenging race that wound its way through 2.3km of the University's three Ho Man Tin campuses. Bringing together staff and students, the HKMU Campus Run proved a wonderful showcase of the participants' solidarity, sporting prowess and mental determination.

大學為學生提供包羅萬有的夏季體育活動，校內和校外進行的選擇兼備，應有盡有。想挑戰體能的可以參與獨木舟、浮潛或抱石，當然也有較輕鬆的項目照顧不同學生的需要。正如拉丁諺語「*mens sana in corpore sano*」所言，健全的心靈寓於強健的身體，兩者密不可分。

A raft of summer sports activities offered by the University meant students could select from diverse sports provided both on-campus and off. Those looking for strenuous challenges could go kayaking, snorkelling or bouldering, while other programmes catered for gentler pursuits. All aimed to achieve the time-honoured goal of *mens sana in corpore sano* — a healthy mind in a healthy body.





大學舉辦的夏季體育活動 HKMU summer sports activities

舉辦項目數量
No. of programmes organised

10

參與人數
No. of participants

~200



獎、助學金持續增加

Study resources continue to grow

作為自資院校，都大一直致力擴大對學生的財政支援。今年，由政府「自資專上獎學金計劃」以及本校和捐助者直接提供的獎、助學金金額都有所增加，使合共超過2,000名學生受惠，人數為歷來最多。

As a self-financing institution, HKMU has been especially assiduous in expanding the range of financial support it makes available to students. This year, both the scholarships and bursaries funded by the Government's Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme (SPSS) and those funded directly by HKMU and its supporters have risen in total cash value. That has meant that more students than ever – well over 2,000 – have benefited from extra financial support for their studies.

政府「自資專上獎學金計劃」 Government SPSS

得獎人數

No. of awardees

900+ ▲37%

金額

Amount

\$16,000,000+

都大獎、助學金 HKMU scholarships and bursaries

得獎人數

No. of awardees

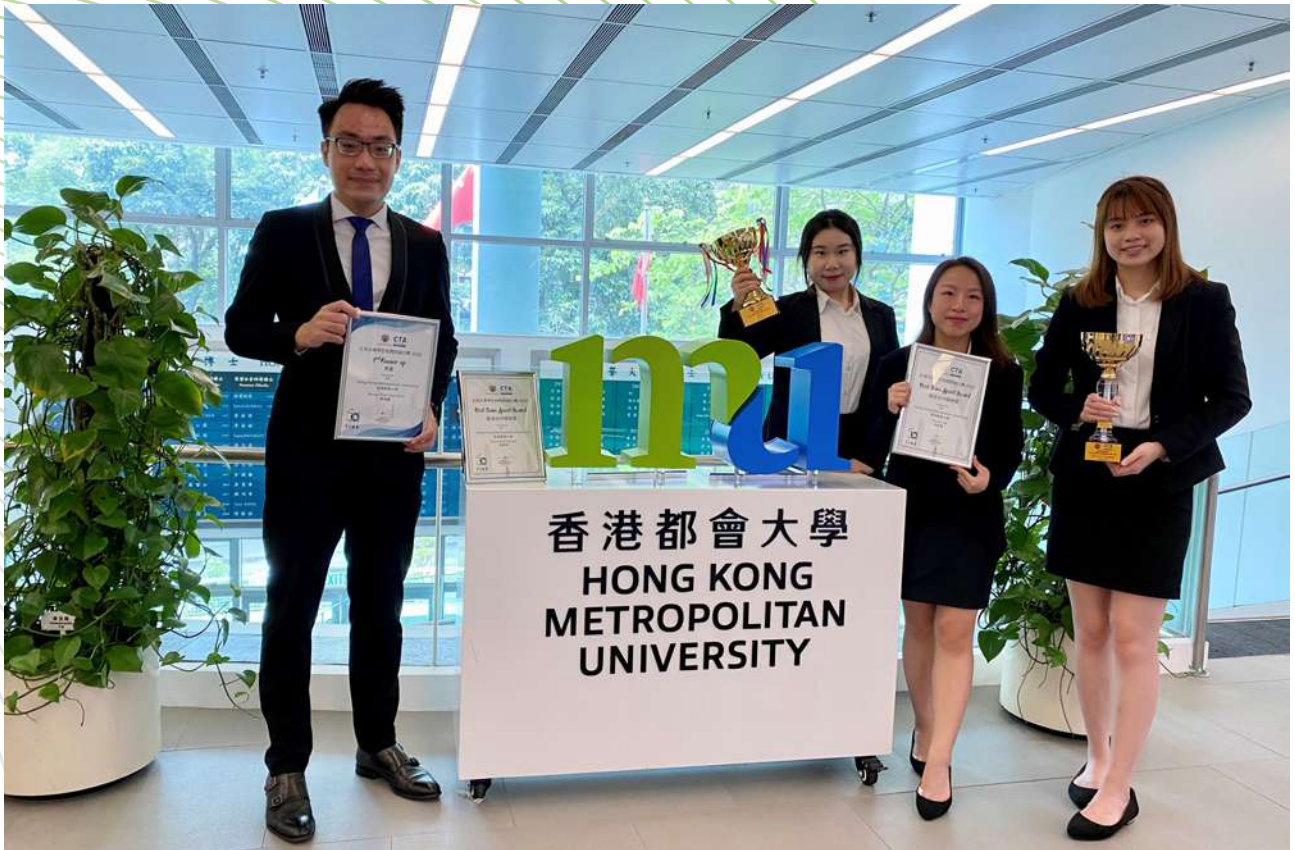
1,400+ ▲7%

金額

Amount

\$14,000,000+





人才輩出 All-round expanding achievements

本校學生在文藝、科技和商業領域繼續取得優異成績，遍及會計、商業、創意寫作以至其他方面，表現亮眼。正如列表所示，獎項種類繁多，也有不少學生獲得出版機會或補貼獎金。都大作為培育優秀人才的搖籃，聲譽日隆。

In an impressive ABC of achievement – from accounting to business to creative writing and on to the end of the alphabet – HKMU students have continued to excel across the arts, sciences and business arenas. As this list shows, they have attracted accolades, awards, prizes, publications and subsidies for their diverse achievements, and contributed to HKMU's growing reputation as a nurturer of excellence.

寫作 Writing

| 刊物 / 比賽 Publication / competition | 期數 / 獎項 Issue of publication / award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | 刊出 / 得獎作品 Published / winning work |
|--|--|---|---|
| 《香港文學》 <i>Hong Kong Literary</i> | 442期 No. 442 | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程陳鑫鑫 Chen Xinxin, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 〈井〉(小說) [Well] (fiction) |
| | 449期 No. 449 | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程劉小芳 Lau Siu-fong, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 〈蓮花〉(小說) [Lotus Flower] (fiction) |
| 2021年貴州大麵杯 「記憶裏的味道」徵文活動 2021 Guizhou Daqu Cup 'Taste in Memory' Essay Competition | 優秀獎 Merit | 創意寫作文學碩士課程肖小娜 Xiao Xiaona, MA in Creative Writing | 〈粉幹的味道〉 (散文) [The Taste of Rice Noodles] (prose) |

寫作 Writing

| 刊物 / 比賽 Publication / competition | 期數 / 獎項 Issue of publication / award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | 刊出 / 得獎作品 Published / winning work |
|--|--|---|--|
| 《城市文藝》 <i>Hong Kong Literature Bimonthly</i> | 117期 No. 117 | 創意寫作文學碩士課程肖小娜 Xiao Xiaona, MA in Creative Writing | 〈墳前的舞蹈〉 (詩) [Dancing before the Grave] (poetry) |
| | 119期 No. 119 | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程馮國斌 Fung Kwok-pan, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 〈鄉城〉(小說) [Town vs City] (fiction) |
| | | 應用社會研究榮譽社會科學士課程黃芷霖 Wong Tsz-lam, BSSc (Hons) in Applied Social Studies | 〈豬神黃昏〉 (小說) [Pignarok] (fiction) |
| | | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程謝一帆 Xie Yifan, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 〈阿薇〉(小說) [Ah Wei] (fiction) |
| 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程葉梓善 Yip Tsz-sin, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 〈給大埔的遺書〉 (小說) [A Last Letter to Tai Po] (fiction) | | |
| [在高等教育中培養跨文化能力： 國際學生的故事及自我反思] (勞特利奇出版社書籍) <i>Developing Intercultural Competence in Higher Education: International Students' Stories and Self-Reflection</i> (book by Routledge) | --- | 工商管理高級文憑課程徐琦慧 Xu Qihui, HD in Business Administration and Management | 「幾乎脫離舒適區」 (刊於第五章「使用 自我反思來培養跨 文化能力」) 'Virtually Out of Comfort Zone', in Chapter 5, 'Using Self-Reflection to Develop Intercultural Competence' |
| 「中國航天夢」全港徵文比賽 'China Aerospace Dream' Essay Competition | 公開組冠軍 Championship (Open Group) | 教育榮譽學士(中國語文教學)及語言研究榮譽 學士(應用中國語言)雙學位課程蘇淑詩 So Shuk-sze, BEd (Hons) (Chinese Language Teaching) and Bachelor of Language Studies (Hons) (Applied Chinese Language Studies) | --- |
|  | | | |
| 第八屆全國大學生 「野草文學獎」比賽 8th National Undergraduate Wild Grass Literature Award Competition | 散文組優秀獎 Merit, Prose Category | 創意寫作文學碩士課程鎖鵬 Suo Peng, MA in Creative Writing | 〈大山包散記〉 [Notes on Dashanbao] |

| 刊物 / 比賽 Publication / competition | 期數 / 獎項 Issue of publication / award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | 刊出 / 得獎作品 Published / winning work |
|--|---|--|---|
| 第七屆青春文學獎詩歌獎省級賽 7th Youth Literature Award Provincial Competition for Poetry | 優秀獎及省級「十大校園詩人」 Merit & 'Top Ten Poet' | 創意寫作文學碩士課程鎖鵬 Suo Peng, MA in Creative Writing | 〈穿透具象〉 [Penetrating the Figurative] |
| 第48屆青年文學獎 48th Youth Literary Awards | 小說高級組冠軍 Championship, Fiction (Senior) Category | 中文榮譽文學士課程黃戈 Wong Kwo, BA (Hons) in Chinese | 〈冥河盃文學徵文比賽〉 [The Acheron Cup Writing Competition] |
| 第19屆暨南詩歌文化節徵文比賽 19th Jinan University Poetry Culture Festival Competition | 現代詩三等獎 Third Prize, Modern Chinese Poetry Category | 創意寫作文學碩士課程范博源 Fan Boyuan, MA in Creative Writing | 〈花事遠〉 [A Distant Recollection of a Blooming Season] |
| | 現代詩優秀獎 Merit, Modern Chinese Poetry Category | 創意寫作文學碩士課程王東岳 Wang Dongyue, MA in Creative Writing | 〈香港〉 [Hong Kong] |
| 四川小說家星火計劃 Sichuan Young Writers Project | 四位入選作家之一 One of four selected authors | 創意寫作文學碩士課程許曉敏 Xu Xiaomin, MA in Creative Writing | --- |
| 香港報業公會香港最佳新聞獎2020 The Newspaper Society of Hong Kong Hong Kong News Awards 2020 | 「最佳科學新聞報道」 季軍 Second runner-up, Best Science News Reporting | 中文榮譽文學士課程郭虹宇 Guo Hongyu, BA (Hons) in Chinese | 「想·創能」系列 ['Think: Innovative Capacity' series] |
| 香港報業公會香港最佳新聞獎2021 The Newspaper Society of Hong Kong Hong Kong News Awards 2021 | 「最佳科學新聞報道」 優異獎 Merit, Best Science News Reporting |  | 「超能材料」系列 ['Super Material' series] |
| 恒大中文文學獎 Heng Seng University of Hong Kong Chinese Literary Awards | 大專組亞軍 First runner-up, Tertiary Education Group | | 中文榮譽文學士課程陳朗婷 Chan Long-ting, BA (Hons) in Chinese |
| 香港公共圖書館第32屆 全港詩詞創作比賽 Hong Kong Public Library 32nd Chinese Poetry Writing Competition | 學生組特別獎 Special Prize, Student Category | 中文榮譽文學士課程庄詩怡 Zhuang Shiyi, BA (Hons) in Chinese | 〈蝶戀花〉: 各奔東西 ['Butterflies over Flowers': Each Running for Its Own Direction] |

電影與設計 Film and design

| 刊物 / 比賽 Publication / competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | 得獎作品 Winning work |
|---|---|---|---|
| 金翎電影節2021 Golden Plume Film Festival 2021 | 入圍 Official Selection | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程劉澤群 Liu Zequn, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 《媽媽的鋼琴 丟了》 Looking For Mom's Piano |
| 第15屆鮮浪潮國際 短片節 — 本地競賽 15th Fresh Wave International Short Film Festival – Local Competition | 鮮浪潮獎 Fresh Wave Award | 電影設計及攝影數碼藝術榮譽藝術學士課程王飛 Wong Fei, BFA (Hons) in Cinematic Design and Photographic Digital Art | 《假日》 Holiday |
| 創意多媒體 達人企劃2021 CA2 Creative Achievement Awards 2021 | 平面影像類別大專 個人組最佳作品獎 Best Work Award, Graphic (Tertiary Institution, Individual) Category | 創意廣告及媒體設計榮譽文學士 課程陳忻妤 Cassi Chan, BA (Hons) in Creative Advertising and Media Design | 《改變角色》 |
| | |  | |
| | |  | |
| | 影片設計類別大專 個人組優異獎 Merit, Film & Video (Tertiary Institution, Individual) Category | 電影設計及攝影數碼藝術榮譽藝術學士課程黃家俊 Wong Ka-chun, BFA (Hons) in Cinematic Design and Photographic Digital Art | Lost |
| | 影片設計類別大專 團體組優異獎 Merit, Film & Video (Tertiary Institution, Group) Category | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程鄧榮俊、植雅文、劉爾靖、 梁偉迪、周錦賢、張美平、鄧翩翩、黃綺琪、鄭卓熙；電影設計及 攝影數碼藝術榮譽藝術學士課程陳思維 Tang Wing-chun, Chick Nga-man, Lau Yi-ching, Leung Wai-tik, Chow Kam-yin, Zhang Meiping, Tang Pin-pin, Wong Yee-ki & Kwong Cheuk-hei, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts; Chan Sze-wai, BFA (Hons) in Cinematic Design and Photographic Digital Art | 《任何點》 |
| | 影片設計類別大專 團體組優異獎 Merit, Film & Video (Tertiary Institution, Group) Category | 電影設計及攝影數碼藝術榮譽藝術學士課程Jacqueline Hidalgo、 韋真納 Jacqueline Hidalgo & Jana Gutierrez Villaverde, BFA (Hons) in Cinematic Design and Photographic Digital Art | Domino |

電影與設計 Film and design

| 刊物 / 比賽 Publication / competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | 得獎作品 Winning work |
|---|--|---|---|
| 香港廣告商會 學生大獎2021 HK4As Students' Award 2021 | 優異獎 Merit | 創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程區海欣、蔡栢曦、蔡榕容、鍾浩威 Helen Au, Choi Pak-hei, Choi Yung-yung & Chung Ho-wai, BA (Hons) in Creative Advertising and Media Design | 《入戲》 |
| | 優異獎 Merit | 創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程甘戈、彭一峰 Gan Ge & Pang Yat-fung, BA (Hons) in Creative Advertising and Media Design | 《入戲院入戲》 |
|  | | | |
| 第23屆DigiCon6 亞洲大賞 — 香港區比賽 23rd DigiCon6 ASIA Awards — Hong Kong | 次世代大獎 Next Generation Award | 動畫及視覺特效榮譽藝術學士課程羅浩宏、李穎琳 Law Ho-wan & Lee Wing-lam, BFA (Hons) in Animation and Visual Effects | 《失戀配達員》 (動畫) Love Delivery (animation) |
|  | | | |
| 跳格 — 香港國際 舞蹈影像節2022 Jumping Frames — Hong Kong International Movement-image Festival 2022 | 入圍 (香港學生組) Finalist, Hong Kong Student Section | 創意寫作與電影藝術榮譽文學士課程朱靖敏、劉雅媛、梁德燁、 謝梓文、楊立峽 Chu Ching-man, Lau Nga-wun, Leung Tak-yip, Tse Tsz-man & Yeung Lap-zhing, BA (Hons) in Creative Writing and Film Arts | 《一炷香》 (短片) Bon Appétit (short film) |
| | | 影像設計及數碼藝術榮譽藝術學士課程霍志鋒、譚鉅俊 Fok Chi-fung & Tam Kui-chun, BFA (Hons) in Imaging Design and Digital Art | 《0》(短片) 0 (short film) |

商業學 Business

| 比賽 Competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme |
|--|--|---|
| 特許公認會計師公會專業階段考試 Association of Chartered Certified Accountants Examinations | 銅獎 (2020年12月考試) Bronze Medalist (Dec 2020 exam) | 專業會計榮譽工商管理學士課程孫靜敏 Sun Jingmin, BBA (Hons) in Professional Accounting |
| | Top Affiliate獎項 (2021年3月考試) Top Affiliate (Mar 2021 exam) | 會計學榮譽工商管理學士課程陳暢豪 Chan Cheong-ho, BBA (Hons) in Accounting |
| 花旗集團 — 社聯大學生社責實踐計劃2021 Citi-HKCSS Community Intern Program 2021 | 超凡卓越大獎 Grand Award for Excellence | 酒店及可持續旅遊管理榮譽工商管理學士課程徐誠亨 Chui Sing-hang, BBA (Hons) in Hotel and Sustainable Tourism Management |
| | 卓越獎 Award for Excellence | 商業管理學榮譽工商管理學士課程譚詠琳 Tam Wing-lam, BBA (Hons) in Business Management |
|  | | |
| 香港公司治理公會 企業管治論文及演講比賽2021 Hong Kong Chartered Governance Institute Corporate Governance Paper Competition and Presentation Awards 2021 | 亞軍 First Runner-up | 商業智能及分析學榮譽工商管理學士課程陳曉彤、陳雲龍、 劉兆晞、譚喬 Yo Yo Chan Hiu-tung, Chan Wan-lung, Lau Siu-hei & Tam Q, BBA (Hons) in Business Intelligence and Analytics |
|  | | |

商業學 Business

| 比賽 Competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme |
|---|---|---|
| 2022滙豐/香港大學香港商業案例比賽 HSBC/HKU Hong Kong Business Case Competition 2022 | 季軍 Second runner-up | 專業會計榮譽工商管理學士課程朱羿同、茅豪鈺；運動及電競運動管理榮譽工商管理學士課程林懷高；環球商業及市場學榮譽工商管理學士課程廖文新 Chu Ngai-tung & Mao Haoyu, BBA (Hons) in Professional Accounting; Lam Wai-ko, BBA (Hons) in Sports and eSports Management; Liao Wenxin, BBA (Hons) in Global Business and Marketing |
| 立信德豪會計師事務所2022最優秀實習生獎學金比賽 BDO Best Intern Scholarship Contest 2022 | 冠軍 Championship | 專業會計榮譽工商管理學士課程張議文 Zhang Yiwen, BBA (Hons) in Professional Accounting  |
| 全港大專學生稅務辯論比賽2022 Tax Debate Competition 2022 | 季軍及最佳合作精神隊伍獎 Second runner-up & Best Team Spirit Award | 專業會計榮譽工商管理學士課程張穎琳、朱家儀、劉佳陽、黃俊義 Cheung Wing-lam, Chu Ka-yee, Liu Jiayang & Alvin Wong Chun-ye, BBA (Hons) in Professional Accounting  |
| 香港總商會商業案例比賽2021 Hong Kong General Chamber of Commerce Business Case Competition 2021 | 亞軍 First runner-up | 會計及稅務學榮譽工商管理學士課程侯舒瀚、李萱萱、鍾翠欣；環球商業及市場學榮譽工商管理學士課程王森；商業管理學榮譽工商管理學士課程岳正禕 Hou Shuhan, Li Xuanxuan & Zhong Cuixin, BBA (Hons) in Accounting and Taxation; Wang Sen, BBA (Hons) in Global Business and Marketing; Yue Zhengyi, BBA (Hons) in Business Management |

創業 Entrepreneurship

| 比賽 Competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | |
|--|--|---|--|
| 「自主·創出路」技能轉型培訓計劃 'Own My Path Skills' Transformation Training Programme | 季軍 Second runner-up | 電腦及互動娛樂榮譽文學士課程 周子堅、麥子峯 Chau Tsz-kin & Mak Tsz-fung, BA (Hons) in Computing and Interactive Entertainment |  |
| 數碼港—大學合作夥伴計劃 Cyberport University Partnership Programme | 10萬港元 種子基金 Seed fund of HK\$100,000 | 金融科技及創新榮譽工商管理學士課程劉宇謙、Nimisha Haresh Vasandani; 專業會計榮譽工商管理學士課程Anosha Minhaj; 電子及電腦工程學榮譽文學士課程文思攻 Dicky Lau Yu-him & Nimisha Haresh Vasandani, BBA (Hons) in Financial Technology and Innovation; Anosha Minhaj, BBA (Hons) in Professional Accounting; Ramsha Minhaj, BEng (Hons) in Electronic and Computer Engineering | |

校外獎學金 External scholarships

| 獎學金名稱 Name of scholarship | 得獎者 / 課程 Achiever / programme | |
|--|---|--|
| 滙豐香港獎學金 HSBC Hong Kong Scholarship | 電腦科學榮譽理學士課程陳天馳 Chan Tin-chi, BSc (Hons) in Computer Science |  |
| | 運動及康樂管理榮譽學士課程黎子樑 Lai Tsz-leung, Bachelor of Sports and Recreation Management (Hons) | |
| | 心理學榮譽社會科學學士課程潘志軒 Poon Chi-hin, BSSc (Hons) in Psychology | |
| 滙豐職業教育獎學金 HSBC Vocational Education Scholarship | 普通科護理學高級文憑課程何澍昇 Ho Shue-sing, High Dip in Nursing Studies (General Health Care) | |
| | 普通科護理學高級文憑課程李昭頤 Lee Chiu-ye, High Dip in Nursing Studies (General Health Care) | |
| 滙豐粵港澳大灣區 (香港) 獎學金 HSBC Greater Bay Area (Hong Kong) Scholarship | 創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程伍咏彤 Ng Wing-tung, BA (Hons) in Creative Advertising and Media Design | |
| | 金融科技及創新榮譽工商管理學士課程 Nimisha Haresh Vasandani Nimisha Haresh Vasandani, BBA (Hons) in Financial Technology and Innovation | |
| 職業安全健康局「最佳職安健研究項目獎學金2020-21」優異獎 OSH Best Project Scholarship 2020-21 (Occupational Safety & Health Council) | 職業安全與健康管理榮譽理學士課程葉文浩 Yip Man-ho, BSc (Hons) in Occupational Safety and Health Management | |
| 2020-21柏立基爵士信託基金獎學金 Sir Robert Black Trust Fund Scholarships 2020-21 | 護理學毅進文憑課程鄭凱敏、張淑芳、趙文儀; 幼兒教育毅進文憑課程高美瑩、林嘉盈、梁鎂澧; 日語毅進文憑課程任嘉欣 Cheng Hoi-man, Cheung Shuk-fong & Chiu Man-ye, Diploma Yi Jin (Nursing Studies); Ko Mei-ying, Lam Ka-ying & Leung Mei-ying, Diploma Yi Jin (Early Childhood Education); Yam Ka-yan, Diploma Yi Jin (Japanese) | |

其他 Others

| 比賽 Competition | 獎項 Award | 得獎者 / 課程 Achiever / programme |
|--|---|--|
| 國際演講會89地區H分區H4小區演講比賽 Toastmasters International District 89 Division H Area H4 Speech Contest | 即興演講亞軍 Table Topics Contest – 1st runner-up | 創意廣告及媒體設計榮譽文學士課程吳泳儀 Natalie Ng Wing-yee, BA (Hons) in Creative Advertising and Media Design |
| | 評論演講季軍 Evaluation Contest – 2nd runner-up | |
| 第九屆香港傑出準教師選舉 9th Hong Kong Outstanding Prospective Teachers Award | 銀獎 Silver | 英語教學榮譽教育學士及英語研究榮譽學士雙學位課程 游曉俊 Yau Hiu-jun, BEd (Hons) in English Language Teaching and Bachelor of English Language Studies (Hons) |
| | 優異獎 Merit | 教育榮譽學士 (中國語文教學) 及語言研究榮譽學士 (應用中國語言) 雙學位課程劉嘉琪 Lau Ka-ki, BEd (Hons) (Chinese Language Teaching) and Bachelor of Language Studies (Hons) (Applied Chinese Language Studies) |
| 香港工程師學會安全工程專責事務委員會 學生項目競賽2021 Hong Kong Institution of Engineers Safety Specialist Committee Students Project Competition 2021 | 優異獎 Merit Award | 職業安全與健康管理榮譽理學士課程葉詠欣 Ip Wing-yan, BSc (Hons) in Occupational Safety and Health Management |
| 星級IT老友記嘉許計劃2021 Elderly IT Stars Recognition Scheme 2021 | 「星級IT老友記」獎 Elderly IT Star | 長者進階數碼培訓課程 丁慧庭 Katie Ting Hui-ting, Enriched ICT Training Programme for the Elderly |



CHAPTER

04

研究與知識轉移

Research and knowledge transfer

都大的研究實力近年顯著增強，在研究經費、人員配置和研究成果商品化方面迎來不少挑戰和機遇。本章總結本校過去一年在研究發展方面最重要的里程碑。

HKMU's research capacity has expanded significantly in recent years, and that has brought exciting new challenges in terms of research funding, staffing, and the commercialisation of research outputs. The chapter summarises the most significant milestones in HKMU's research development over the past 12 months.





研資局撥款 再創佳績

Another impressive year in RGC funding

研究資助局（研資局）於2021年9月公布最新一輪「本地自資學位界別競逐研究資助計劃」的結果，本校再次取得令人鼓舞的成績。在「教員發展計劃」下，本校獲批的資助總額為合資格自資院校中最高，而個別研究項目更取得「教員發展計劃」下最高的撥款。

HKMU enjoyed another impressive year as measured by the results of the latest round of the Competitive Research Funding Schemes for the Local Self-financing Degree Sector of the Research Grants Council (RGC), announced in September 2021. Research funding granted to HKMU under the Faculty Development Scheme (FDS) was the highest among all of Hong Kong's self-financing institutions, while individual HKMU FDS projects were also winners in terms of the size of the grants obtained.

大學六所學院的九大策略研究範疇

Nine strategic research areas identified under six HKMU Schools



人文社會科學院
School of Arts and
Social Sciences

數碼人文
與文學
Digital humanities
and literature

公共及
社會政策
Public and
social policy



李兆基商業管理學院
Lee Shau Kee
School of Business and
Administration

國際商業
International
business

責任商業
Responsible
business



教育及語文學院
School of
Education and Languages

雙語教學
Bilingual learning
and teaching

進一步提升研究水平

Taking research to the next level

隨着研究經費增加，研究實力不斷提升，大學現正想方設法，把最佳的研究成果轉化成對社會和經濟有利的方案。本校為此成立公司專責處理知識轉移事宜，包括研究成果商品化、專利項目管理、初創投資和產品授權許可等。大學最近又斥資500萬港元成立「研究影響基金」，為關鍵策略研究項目提供必需經費，推動研究發展。為了招攬最優秀的學生，進一步提升研究實力，本校亦增加了全日制研究生獎學金的金額。

With its research funding and profile continuing to rise, HKMU is now addressing ways of translating its best research outcomes into practical social and economic benefits. To this end it has set up a dedicated company that will handle a whole range of knowledge transfer issues, including research commercialisation, patent management, start-up investment and product licensing. HKMU's research initiatives are also being boosted by its recently established HK\$5 million Research Impact Fund, which is channelling vital funding into key strategic research projects. To find the best students to build further research momentum, HKMU has also increased its provision of postgraduate studentships for full-time research students.



護理及健康學院
School of Nursing and
Health Studies

樂齡科技
Gerontechnology



科技學院
School of Science and
Technology

環境科學 智慧城市
Environmental Smart city
science



公開進修學院
School of Open Learning

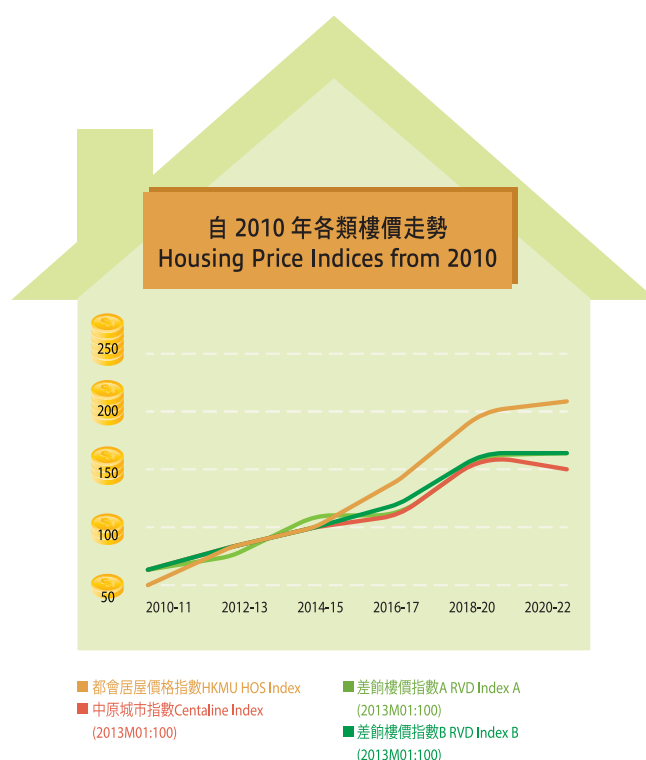
開放及創新教育
Open and innovative
education



「都會居屋價格指數」成參考指標 HKMU HOS Index proves its worth

都大公共及社會政策研究中心集中研究香港房屋問題，其研究人員編製「都會居屋價格指數」，定期追蹤居屋第二市場的價格走勢。指數設立兩年以來，已成為分析香港物業市場變化和發展的重要參考指標，經常被本地傳媒和評論員引用。2022年7月，團隊的報告指出，居屋第二市場與私人物業的價格趨勢在疫情開始後出現逆轉，他們認為上述情況反映市場供求結果，建議無需過分規管居屋第二市場，並倡議為潛在買家提供更多按揭選擇。

Researchers at HKMU's Public and Social Policy Research Centre focusing on Hong Kong's housing market came up with the HKMU Home Ownership Scheme (HOS) Index, which is constantly tracking housing price trends in the HOS secondary market. In the two years since the Index was created, it has established itself as an important analytical tool for Hong Kong, and is frequently cited by local media and commentators looking to understand changes and developments in the city's unique property market. In July 2022, the team reported a reversal in the price trends of HOS secondary and private property in the aftermath of the pandemic, which they saw as proof of the market mechanism at work. Based on this analysis, the team advised against excessive regulation of the HOS market and advocated for the provision of more mortgage options for potential HOS home buyers.



研究項目支持少數族裔教育

Research in support of ethnic minority education

政府在2019-20學年起推行重點措施，以鼓勵本地幼稚園招收更多少數族裔學生。都大學者予以支持，並對措施成效作出評估。教育及語文學院人員開展「招收少數族裔幼稚園學生：克服挑戰，確認機遇」研究項目，邀請參加政府「幼稚園教育計劃」的幼稚園參與問卷調查，得到161所幼稚園回應，相等於總數的四分之一。調查結果有助改善對幼稚園教師的培訓和支援，以及提升少數族裔學童教育的質素。

HKMU scholars have evaluated and added support to an important Government initiative from 2019-20 to encourage local kindergartens to admit more ethnic minority students. Researchers from the School of Education and Languages have been running a project called 'Admitting Ethnic Minority Kindergarteners: Overcoming Challenges and Identifying Opportunities', which has involved conducting a survey with kindergartens under the Government's Kindergarten Education Scheme (KES). The call for survey participation attracted responses from 161 kindergartens, a quarter of all KES kindergartens. The survey findings are helping improve training and support for kindergarten teachers as well as the quality of education provided to young ethnic minority students.



新濕地研發中心漸上軌道

New wetland research centre up and running

大學在海洋和海岸研究方面享負盛名，發展不斷，年內再創新猷。2021年底，本校加入位於香港城市大學的「海洋污染國家重點實驗室」，成為院校成員，又與福田國家級自然保護區管理局及深圳大學簽訂框架協議，於福田保護區共同建立「大灣區紅樹林濕地研發中心」。研發中心現已成立並完成員工招聘，大學的濕地保護和研究工作又向前邁進一步，前景令人振奮。

HKMU has a well-established reputation in marine and coastal research, one which is being further enhanced following new developments during the past year. In late 2021, HKMU became a member institution of the State Key Laboratory of Marine Pollution, located at the City University of Hong Kong, and also signed a framework agreement with the Futian National Nature Reserve Management Bureau and Shenzhen University for establishing a Greater Bay Area Mangrove Wetland Research and Development Centre in the Futian reserve. Since then, the new Research and Development Centre has been set up and staff hired, marking the start of exciting times for HKMU's involvement in important wetland preservation and research work.





為70多所學校統籌STEAM教育

HKMU coordinates STEAM education for over 70 schools

本校科技學院獲香港賽馬會慈善信託基金捐助3,773萬港元，於2019年2月展開為期四年的「賽馬會STEAM教育資源共享計劃」，向本地學校推廣結合科學、科技、工程、藝術和數學的STEAM教育，至年結時已有超過70間中學參與。團隊在多個層面開展STEAM外展活動，包括為教師舉辦STEAM教學法工作坊，為學校開發靈活的教材組合，開設一站式平台「香港都會大學賽馬會STEAM教育資訊網」，以及舉辦年度研討會。大學亦開放四個專門實驗室，供參與學校借用。

HKMU's School of Science and Technology is running a four-year Jockey Club STEAM Education Resources Sharing Scheme, kick-started back in February 2019. The scheme, underpinned by a HK\$37.73 million donation from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, is promoting STEAM education (an integration of Science, Technology, Engineering, Art and Mathematics) to Hong Kong schools, and by the end of the year had reached over 70 local secondary schools. The HKMU team conducts its STEAM outreach at multiple levels, including organising STEAM education workshops for teachers, developing flexible learning modules for schools, maintaining the one-stop digital portal the HKMU Jockey Club STEAM Education Information Hub, and holding an annual symposium. It also opens its four specialised laboratories for booking by participating schools.



CHAPTER

05

取諸社會 用諸社會
Giving and receiving



在都大，學生不單吸收知識，追求個人進步，也學習貢獻自己的力量，為社會謀福祉。大學秉承辦學宗旨，推廣服務學習和義工服務，舉辦公開講座，製作教育電視節目，又表彰社會上的賢士楷模。本章記錄本校面向社會的各種活動和推廣工作，以及從資助和合作項目中取得的成果。

An HKMU education is not just about absorbing knowledge for personal enhancement, but also about giving of oneself for the greater good of the community. This can be seen in the University's promotion of service-learning and volunteering, its hosting of public talks and television series, and its recognition of those who have been role models in giving to society. This chapter looks at various giving initiatives promoted or organised by HKMU in the year, as well as some of the benefits it has itself received through funding and partnership activities.



積極參與社區服務 永不停步

Ever-growing community service engagement

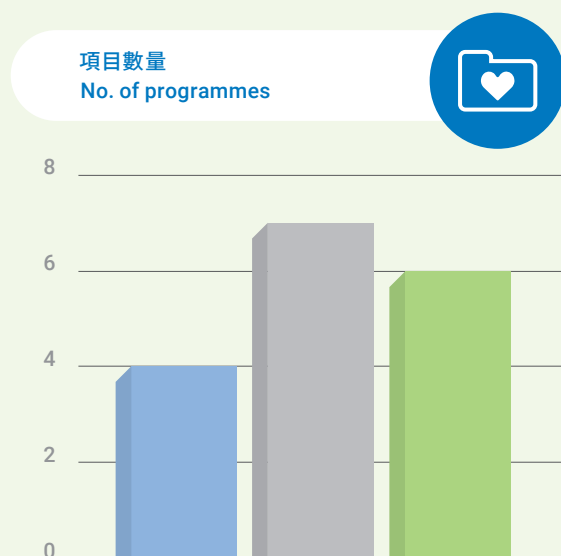
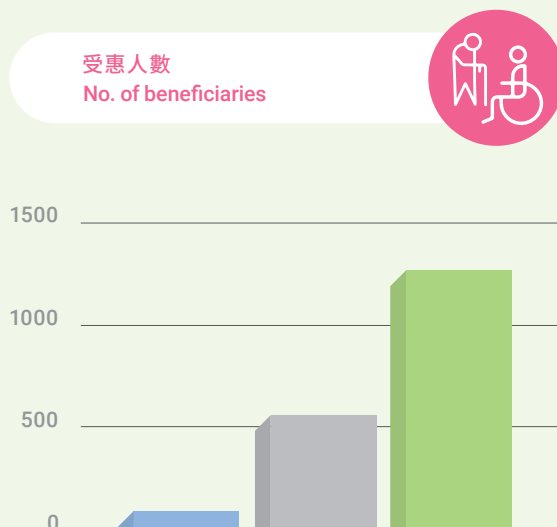
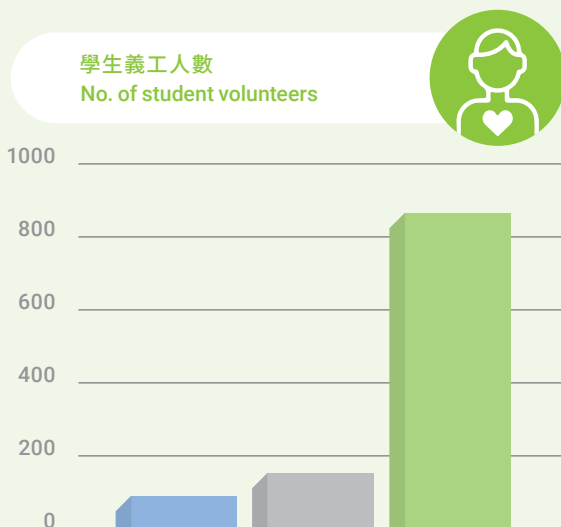
大學近年致力推行服務學習，把社區服務與學科知識結合，以體驗式活動豐富學生的學習旅程。在學生事務處的推動下，服務學習為學生提供機會，讓他們在求學期間參與不同類型的社區服務，除了一系列項目為本的社區服務項目，還有「都大服務者聯盟」、「服務領袖訓練計劃」，以及在非政府機構進行的「都大暑期服務實習計劃」。

Service-learning — experiential learning that integrates community service with academic study to enrich students' learning experience — is an area of the University's work that has taken off significantly in recent years. Driven by the Student Affairs Office, HKMU's service-learning provides students with opportunities to engage in a diverse range of community services while they pursue their studies. In addition to a series of project-based community-focused programmes, these now include a Service Alliance, a Service Leader Training programme, and summer placements at NGOs.



都大服務學習 HKMU service-learning

■ 2019-20 ■ 2020-21 ■ 2021-22





大學今年初次與本地義工平台 Time Auction 建立服務學習合作伙伴關係，讓學生自行選擇慈善機構或非政府組織，參與義工服務，並以服務時數換取與企業總裁會面、參與師友計劃及文化工作坊等個人增值活動。本校學生積極參與不同類型的義工活動，他們服務社會大眾的精神使大學獲香港青年協會「『好義配』義務工作嘉許2021」計劃頒發義工團體年度嘉許金狀。

This year the University established a new service-learning partnership with Time Auction, a Hong Kong-based platform where students can volunteer their time to charities or NGOs of their choice. In return, Time Auction enables them to redeem valuable self-help opportunities such as meetings with CEOs, mentorship sessions and cultural workshops. The increasing engagement of HKMU students in this and similar volunteer activities saw HKMU awarded the Gold Award for Volunteer Service (Groups) by the Hong Kong Federation of Youth Groups' 'Easy Volunteer' scheme 2021, which recognises students' active involvement in community service.



2022年初新冠疫情在香港大規模爆發，本校護理及健康學院的師生挺身而出，帶領大學的社區抗疫服務。他們走近前線，為各區前線醫療人員進行N95呼吸器面型配合測試，以及幫助兒童和長者接種疫苗。大學亦設立電話熱線，由130名教職員和學生義工接聽，協助醫管局提供一般醫療資訊和建議。與此同時，由於疫情導致學校停課，學生提早「放暑假」，學生事務處舉辦「『童』你提早放暑假」都大暑期學堂，112名學生充當導師，與留家抗疫的學童網上互動，有約千名小學生參加。李兆基商業管理學院的青少年暑期課程亦改在4月中舉行，惠及數百名中學生。

When COVID-19 broke out in Hong Kong on a large scale in early 2022, staff and students from HKMU's School of Nursing and Health Studies stepped up to lead the University's community relief efforts. Many worked near the frontline of the pandemic, supporting frontline workers by carrying out N95 fit tests at locations around Hong Kong, while others assisted with the vaccination of children and the elderly. The University also set up a telephone hotline manned by 130 staff and student volunteers to dispense general healthcare information and advice on behalf of the Hospital Authority. Meanwhile, with schools closed due to the outbreak and students taking early 'summer holidays', the Student Affairs Office organised a Kids@HKMU Summer Camp for which 112 student-tutors led online interactive activities with children stuck at home. Around 1,000 primary school students took part in the camp, while hundreds of secondary school students also benefitted from the Lee Shau Kee School of Business and Administration Junior Summer Programmes being moved to mid-April.



攜手合作 拓展課堂所學

Partnering that expands the classroom

大學繼續與校外合作伙伴結盟，為學生提供更多寶貴的實習和專業培訓機會，例如本校今年與九龍巴士（一九三三）有限公司簽署合作備忘錄，讓不同學科的學生在暑假期間到該公司實習。大學又分別與香港體育學院和香港建造學院簽訂協議，讓校內優秀運動員和工程學學生接受專業培訓，並為他們提供更多進修的機會。除了以上列舉的三個例子，還有很多機構與本校合作，為學生開啟學習發展之門。

HKMU has continued to forge links with external partners in order to give students even more opportunities to gain valuable real-world experience or specialist training. This year, for example, HKMU signed an MOU with Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd (KMB) that gave students from across all disciplines access to internship opportunities at the company throughout the summer. Elsewhere, agreements with the Hong Kong Sports Institute and the Hong Kong Institute of Construction saw some of HKMU's top athletes and engineering students gain access to specialised training and advanced study options from these institutions. These were only three of a raft of agreements that are opening new doors to HKMU students across the board.

主要校外合作機構 Highlights of external partnerships

| 涵蓋範圍 Coverage | 合作機構 Partnering organisations |
|---|--|
| <p>全校 University-wide</p> | <p>九龍巴士、香港體育學院 KMB, Hong Kong Sports Institute</p>  |
| <p>人文社會科學院 School of Arts and Social Sciences</p> | <p>香港資優教育學苑 Hong Kong Academy for Gifted Education</p> |
| <p>李兆基商業管理學院 Lee Shau Kee School of Business and Administration</p> | <p>香港夏利酒店、萬豪國際、香港國際航空學院、阿卡韋恩大學 The Hari Hong Kong, Marriott International, Hong Kong International Aviation Academy, Al Akhawayn University</p> |
| <p>李嘉誠專業進修學院 Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education (LiPACE)</p> | <p>圖爾庫應用科學大學、薩塔昆塔應用科學大學、Edunation、One Health Lessons、管理與科學大學、範莎學院、健英學院、昆士蘭科技大學、德比大學、深圳信息職業技術學院、香港青年旅舍協會、香港粵劇學者協會 Turku University of Applied Sciences, Satakunta University of Applied Sciences, Edunation, One Health Lessons, Management and Science University, Fanshawe College, Keyin College, Queensland University of Technology, University of Derby, Shenzhen Institute of Information Technology, Hong Kong Youth Hostels Association, Hong Kong Association of Cantonese Opera Scholars</p> |
| <p>科技學院 School of Science and Technology</p> | <p>香港建造學院、廠商會檢定中心、機電工程署、康業服務有限公司 Hong Kong Institute of Construction, CMA Testing, Electrical and Mechanical Services Department, Hong Yip Service Company Limited</p> |

研究經費再創紀錄

Record funding for HKMU research work

在政府的研究配對補助金計劃下，都大收到個人或機構的捐款或饋贈，可獲政府以現金配對。自計劃推出以來，本校受益匪淺。過去一年，私人機構和善長的慷慨捐款和饋贈，加上研究配對的資助款項，令大學的累計研究捐助總額增至逾一億港元。本校已把這些重要資源撥予個別研究項目，主題涵蓋建築、長者護理、房屋福利和駕駛教學等，成果將有助不同行業發展。



Under the Government's Research Matching Grant Scheme, cash or in-kind donations made to HKMU by individuals or organisations can be matched by cash from the Government. Ever since its launch, HKMU has benefitted significantly from this scheme. With generous gifts from private donors in cash and in kind in the past year, HKMU's cumulative research donation funding soared well past the HK\$100 million mark once the Research Matching Grant kicked in. These vital resources are being used to drive research that is bringing benefits for numerous industries, from building and construction to elderly care, from housing welfare to driver education.

主要研究捐助

Highlights of research donations received

| 贊助人/機構 Donor | 金額 Amount | 支持項目 Supporting area |
|--|--|--|
| 祺豐工程有限公司 Kingly Engineering Limited | 495萬港元 (饋贈) HK\$4.95 million (in kind) | 為建築行業開發縮時探地雷達深層挖掘工程的先進監控系統 Development of an advanced monitoring system for deep excavation works based on time-lapse ground penetrating radar for the building and construction Industry |
| 呂氏基金有限公司 Lu's Foundation | 90萬港元 HK\$900,000 | 探討惡劣住屋環境對香港劏房兒童發展的影響研究 Research on the impact of adverse housing conditions on the development of children living in subdivided units in Hong Kong |
| 李健駕駛學校 Lee Kin Driving School Limited | 60萬港元 (饋贈) + 101,500港元 (捐款) HK\$600,000 (in kind) + HK\$101,500 (in cash) | 「虛擬實境駕駛學校初步研究 — 創建數碼對映」研究項目 Research project titled 'Preliminary Study of VR Driving School — Digital Twins Creation' |





抗疫工作 一呼百應

Support in the fight against COVID-19

過去一年，大學參與了一系列抗疫工作，向市民大眾提供新冠快速抗原測試套裝、口罩和手套等必備醫療用品。工作獲多所機構大力支持，慷慨捐贈重要物資，本校不勝銘感：

Over the year, HKMU engaged in a range of anti-pandemic efforts on behalf of the community for which specialist supplies such as rapid antigen test kits, face masks and surgical gloves were essential. The University is deeply grateful to the organisations that generously donated these vital materials to support its work:

- 百本醫護控股有限公司
Bamboo Health Care
- 香港廣州青年總會
Youth of Guangzhou and Hong Kong Association
- 香港青年聯會
Hong Kong United Youth Association
- 香港專業人士（北京）協會及大灣區教育融合發展智庫（香港）
Hong Kong Professionals (Beijing) Association and Think Tank for the Integration of Education in the Greater Bay Area (Hong Kong)



鳴謝善長慷慨捐助

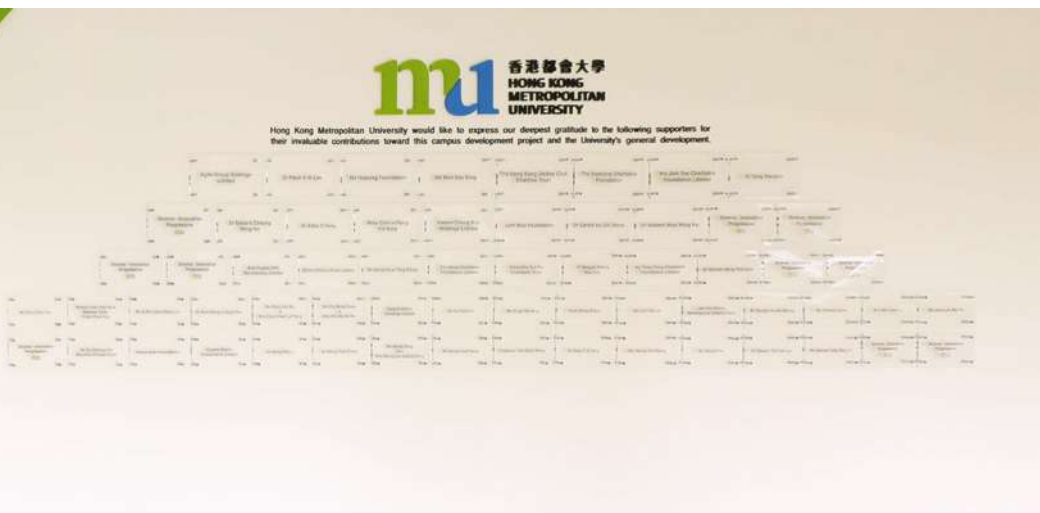
HKMU donors recognised

2022年年中，大學在賽馬會健康護理學院一樓新置贊助人芳名榜，向曾為校園和大學發展慷慨捐助的捐款人和機構致謝。大學又將某些主要設施命名，感謝巨額贊助人的支持：

In mid-2022 HKMU set up a new Donor Wall on the first floor of the Jockey Club Institute of Healthcare. The list of names inscribed on the wall memorialises both individuals and organisations who have contributed significantly to the development of the campus and of the University in general. Further tribute has been paid to some of the University's most generous donors by naming key facilities in their honour:



- 張永銳護理技術教學專區
Edward Cheung Nursing Skills Education Unit
- 方正護理技術教學專區及方正臨床護理教學中心預備室
Eddy C Fong Nursing Skills Education Unit and Eddy C Fong CNEC Preparation Room
- 方燕琮護理技術教學專區
Fong Connie Nursing Skills Education Unit
- 伍絮宜演講廳
Wu Jieh Yee Lecture Theatre
- 泰寧護理技術教學專區
Tai Ning Nursing Skills Education Unit
- 冠忠巴士集團護理技術教學專區
Kwoon Chung Bus Nursing Skills Education Unit
- 馬化騰基金數碼虛擬解剖教學專區
Ma Huateng Foundation Digital Virtual Dissection Education Unit
- 虛擬實境教學專區
Virtual Reality Education Unit
- 李國華研修中心
Peter K W Lee Learning Hub
- 楊祥波學苑會堂
Yang Xiangbo Academic Concourse





六位傑出人士 獲大學表揚 Six notable individuals honoured by HKMU

大學每年頒授榮譽博士學位和大學院士榮銜予數位傑出人士，以表揚他們的卓越成就。2021年11月，三位香港傑出人士獲頒榮譽大學院士榮銜，分別是本地慈善家「深水埗明哥」陳灼明先生；歌手、作家兼教授陳美齡博士；以及已故酒店業翹楚李漢城先生（上圖第一行，左起）。他們都是各自領域的重要領袖和靈魂人物。同年12月，三位優秀學者獲大學頒授榮譽學位。國家開放大學黨委書記及校長荊德剛博士獲頒榮譽教育博士學位，香港都會大學榮休校長及研究資助局主席黃玉山教授、香港理工大學眼科視光學院榮休教授及高級顧問胡志城教授則獲頒榮譽社會科學博士學位（上圖第二行，左起）。

Every year, HKMU confers a small number of honorary degrees and fellowships on individuals whose achievements are worthy of special note. In November 2021 it bestowed Honorary Fellowships on three well-known Hong Kong personalities – local philanthropist Mr Chan Cheuk-ming (also known as ‘Sham Shui Po Ming Gor’), singer, author and professor Dr Agnes Miling Chan, and hotel industry executive the late Mr Michael Li Hon-shing (pictured, top row, from left). All have been important figureheads and inspirations in their very different fields. Then, in December, three distinguished academics were awarded Honorary Degrees by the University. One was Secretary of the Party Committee and President of The Open University of China Dr Jing Degang (Doctor of Education, *honoris causa*), another HKMU’s Emeritus President and current Chairman of the Research Grants Council Prof. Yuk-Shan Wong (Doctor of Social Sciences, *honoris causa*), and the third Emeritus Professor and Senior Advisor of The Hong Kong Polytechnic University’s School of Optometry Prof. George Woo (Doctor of Social Sciences, *honoris causa*) (pictured, bottom row, from left).

推動全民學習 Education for everyone

位處香港這個多元化而朝氣勃勃的城市，都大積極面向社會，致力為750萬市民服務。本校今年在校園和網上推出「都大講堂」系列公開講座，邀請專家學者與大眾探討香港不同時事議題。大學同時繼續廣播「知識新天地」教育電視節目，把富啟發性的理念和真知灼見帶到市民大眾家中，為他們分析現今世界各種複雜議題。

As a university situated at the heart of a diverse and thriving city of some 7.5 million people, HKMU is committed to maintaining and building its community presence and levels of social engagement. This year it launched a new Talk of the Metropolis lecture series on campus and online, where topical issues relating to Hong Kong are discussed by experts in a public forum. Meanwhile, its ongoing TV series *Knowledge for All* continued to run through the year, bringing stimulating ideas and informed opinions into the homes of anyone who enjoys intelligent discussion on the complex world we live in.



CHAPTER

06

財務 Finance

在2021–22財政年度，大學受全球新冠疫情影響已屆第三年。本校的首要任務是保持卓越的學術質素和財政實力，同時安全地全面恢復校園的運作。在這充滿挑戰的一年，無論是教職員或學生，都展現出非凡的抗逆和應變能力。

In fiscal year 2021–22, the third year in which the University community was impacted by the global coronavirus pandemic, the University's priorities were to sustain academic excellence and fiscal strength while safely restoring full campus operations. Throughout this challenging year, our staff and students have shown great resilience and adaptability in confronting these issues.





疫情變幻莫測，帶來各種挑戰之餘，也充份彰顯都大不但具備隨機應變的能力，而且總以員工和學生的福祉為決策的依歸。大學投放人力物力於各項抗疫措施，在教學工具、課程內容、學習資源以及保障安全健康方面，支援員工和學生。此外，本校增加了學生資助金額，並減免了餐飲服務商的租金，額外支出和收入損失合共2,450萬港元（2020-21年度：3,070萬港元）。

儘管疫情持續肆虐，大學仍然能夠增加學費收入及控制成本增長。在疫情帶來的不確定性和全球金融市場的波動下，2021-22年度的綜合淨盈餘仍達2億1,380萬港元，遠高於核准預算。綜合淨營運現金流為8億6,880萬港元。截至財政年度末的綜合淨資產為45億9,420萬港元，較2020-21年度增加4.9%。

Whilst the pandemic has been challenging on every level, it has also proven that the University is agile and flexible, placing staff and students at the heart of its decision making. The University invested in various COVID-19-related initiatives to support staff and students in the provision of teaching tools, content, learning resources and health and safety. In addition, it increased financial support for students and offered rental waivers to caterers. These extra spending and revenue forgone amounted to HK\$24.5 million (2020-21: HK\$30.7 million).

Despite the continued impact of COVID-19, the University has managed to grow tuition income while controlling cost growth. This has resulted in a consolidated net surplus of HK\$213.8 million for 2021-22, which well exceeded the Approved Budget given the uncertainty created by the pandemic and the volatility of the global financial markets. The consolidated net operating cash flow was HK\$868.8 million. Consolidated net assets at the end of the financial year totalled HK\$4,594.2 million, an increase of 4.9% over 2020-21.

收入

雖然市場環境充滿挑戰，但大學嚴格執行發展策略，在2021–22年度取得令人滿意的財務業績。本年度的綜合收入為17億70萬港元，其中16億2,360萬港元為學費收入，受惠於學生人數及學費的適度增長。豐厚的收入為大學提供足夠的資金，以實現長遠計劃，同時保持財務穩健。

營運支出

營運開支得到有效管理，並控制在核准預算之內。2021–22年的綜合總營運開支為11億9,020萬港元。這些開支大部分（7億6,320萬港元）為教職員成本，佔總營運開支64.1%（2020–21年度佔65.8%）；數字反映大學繼續把資源投放於員工身上，用以支持教學與研究活動的增長，提升教職員與學生的比例，以及加強學生支援服務。

外遊和校園活動因疫情而減少，令非教職員成本低於核准預算。這些節省了的開支部分由按比例增加的抗疫相關開支抵銷，當中包括購買新冠病毒快速抗原測試檢測套裝、個人防護裝備，以及為員工和學生提供清潔和衛生用品及服務。與物業相關的開支為1億7,410萬港元，佔總營運開支14.6%（2020–21年度佔13.8%），主要反映租賃資產折舊增加和資本開支上升。直接學生開支與學生活動開支合共1億860萬港元，佔總營運開支9.1%（2020–21年度佔7.6%）。

Income

The University has delivered satisfactory financial performance for 2021–22 through disciplined strategy execution, despite the challenging market environment. Consolidated income for the year was HK\$1,700.7 million, of which HK\$1,623.6 million was tuition fee income, benefitting from a moderate growth in student numbers and tuition fee rates. The strong revenue streams allow the University to generate the cash necessary to deliver its long-term plans whilst remaining financially resilient.

Operating expenditure

Operating expenditures have been effectively managed within the Approved Budget. Total consolidated operating expenses were HK\$1,190.2 million in 2021–22. The majority of these expenses (HK\$763.2 million) were personnel costs, which comprised 64.1% (2020–21: 65.8%) of the total operating expenses as the University continued to invest in staff to support growth in teaching and research, improve student to staff ratios, and enhance student support services.

Non-personnel costs fell below the Approved Budget as a result of reduced travel and campus activities, partly offset by the proportionate increase in incremental expenses to cope with the COVID-19 pandemic, including the purchase of rapid antigen test kits, personal protective equipment, and cleaning and sanitation supplies and services for staff and students. Premise-related expenses were HK\$174.1 million, which accounted for 14.6% (2020–21: 13.8%) of total operating expenses, largely reflecting higher depreciation from leased assets and increase in capital spending. Direct student costs and student activity expenses were HK\$108.6 million, representing 9.1% (2020–21: 7.6%) of the total operating expenses.



利息與投資收益

全球央行在過去兩年向金融市場注入數萬億美元流動資金後，開始收緊貨幣政策。俄羅斯與烏克蘭的衝突衝擊能源價格，加劇了持續高企的通脹，促使全球央行比預期更積極地加息。高通脹和更緊縮的金融狀況打壓了消費者和企業的信心，他們日益增長的擔憂情緒導致金融市場下跌。大多數主要資產類別在2022年錄得負回報，大學的投資組合也未能幸免。

金融市場在今年十分動盪。儘管市場波動，本校繼續採取審慎、注重風險、多元化和長遠的策略來管理投資。年內，大學增加了投資組合內的現金規模，以減少股票帶來的風險，將綜合投資淨虧損減至2億6,930萬港元。若以較長的三至五年時間框架計算，投資取得穩定的正回報，足以支持大學的核心活動。截至2022年8月31日，集團的投資總值為19億7,040萬港元（2020–21年度為23億4,320萬港元）。

捐款及政府撥款

來自個人、公司機構和基金會的捐款是大學不可或缺的資金來源。大學於年內共錄得1億2,190萬港元捐款和補助金，其中2,370萬港元為支持本年營運的補助金和捐款，另有9,820萬港元為遞延收益，用於支持大學在實體基建上的長遠投資，並為未來核心活動提供資金。這包括香港賽馬會慈善信託基金贈予健康護理學院和STEAM項目的2,200萬港元捐款。

Interest and investment income

After pumping trillions of dollars of liquidity into financial markets over the past two years, global central banks have headed towards monetary tightening. Persistently high inflation, exacerbated by energy-price shocks from the Russia-Ukraine conflict, spurred global central banks to hike interest rates more aggressively than anticipated. High inflation and tighter financial conditions weighed on consumer and business confidence, and their growing fears contributed to falling financial markets. Most major asset categories recorded negative performance in 2022, and the University's investment portfolio was not immune.

The financial markets were highly volatile this year. Notwithstanding the market volatility, the University continues to adopt a prudent, risk-focused, diversified and long-term approach in managing its investments. During the year, the University had taken tactical actions to reduce exposure to equities by increasing cash allocation, which minimised the consolidated net investment loss to HK\$269.3 million. Measured over a longer time-frame of three to five years, stable positive investment returns for supporting core activities of the University were achieved. Value of the Group's investment as of 31 August 2022 was HK\$1,970.4 million (2020–21: HK\$2,343.2 million).

Donations and Government grants

Donations from individuals, corporations, and foundations represent a vitally important source of funding for the University. In aggregate, a total of HK\$121.9 million in donations and grants was recorded for the year, with HK\$23.7 million reflected as current year grants and donations in support of operations and an additional HK\$98.2 million recorded as deferred income for funding the University's long-term investment in physical infrastructure and providing resources for core activities for future generations. This included HK\$22.0 million in donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust for the HKMU Jockey Club Institute of Healthcare and STEAM projects.

年度業績

儘管高等教育行業和經濟大環境都面對金融挑戰，但大學的整體財務表現理想。大學錄得綜合營運淨盈餘4億8,310萬港元，是大學創校以來最佳的表現之一。綜合投資淨虧損為2億6,930萬港元，主要歸因於高通脹及經濟衰退憂慮產生的市場波動。綜合營運淨現金流強健，達8億6,880萬港元。截至2022年8月31日，綜合淨資產增至45億9,420萬港元；現金及現金等價物合共26億4,830萬港元，為未來履行投資承諾及抓緊投資良機創造了足夠條件。這些業績確保大學財政穩健，能夠應對未來的挑戰。

退休計劃

大學設有兩種員工退休計劃，分別為職業退休計劃和強積金計劃。年結時，參與職業退休計劃的員工有300人，基金總額為2億6,220萬港元。參與強積金計劃的員工共1,682人，基金總值1億1,580萬港元。

展望

初步跡象顯示，2022-23年度前景明朗，令人安心。招生工作按照大學的計劃進行，校園亦再次熱鬧起來。大學數碼基礎設施完備，即使情況有變，亦能迅速改變教學方式，把干擾減至最少。

展望未來，中國的新冠抗疫政策、通脹壓力、發達經濟體收緊貨幣政策，以及俄羅斯與烏克蘭的衝突，都將加劇未來6至12個月的經濟憂慮。隨着後疫情時代的來臨，世界瞬息萬變，我們審慎靈活的財務管理將為大學提供最穩健的財務基礎。本校將繼續開拓收入來源和控制成本，以高效的營運方式為長遠投資建立穩定的現金流，繼續履行教育使命。

Results of the year

Despite the financial challenges faced across the higher education industry and wider economy, the overall financial performance of the University was satisfactory. The University achieved a consolidated net operating surplus of HK\$483.1 million, which is amongst the best in the University's history. Consolidated net investment loss was HK\$269.3 million, largely attributable to market volatility driven by high inflation and recession fears. Consolidated net operating cash flow was a strong HK\$868.8 million, and consolidated net assets increased to HK\$4,594.2 million as at 31 August 2022. Cash and cash equivalents stood at HK\$2,648.3 million as at 31 August 2022, paving the way to meet the investment commitments and new investment opportunities. These results ensure that the University is financially robust and able to respond to the challenges ahead.

Retirement scheme

The University provides its staff with two retirement schemes, namely the Occupational Retirement Schemes Ordinance (ORSO) Scheme and the Mandatory Provident Fund (MPF) Scheme. At year-end, the ORSO scheme had 300 members and the MPF scheme had 1,682 members. Their respective fund sizes were HK\$262.2 million and HK\$115.8 million.

Way forward

Initial indications for 2022-23 are positive and reassuring. Student recruitment has proceeded in line with the University's plan and the campus is once again buzzing with activity. The University has the digital infrastructure now embedded to rapidly change its teaching delivery with minimal disruption if circumstances change.

Looking ahead, China's COVID-19 policy, inflationary pressure, tighter monetary policy in developed economies and the Russia-Ukraine conflict are all adding to economic concerns over the next 6-12 months. As we move to a post-pandemic and rapidly changing external world, our prudent and flexible financial management has given the University the best possible financial underpinning. The University will continue to manage its sources of revenue effectively and its costs efficiently in order to generate the long-term cash flow needed to make investments that further its mission.

大事回顧

Highlights of the year

2021
09

正式更名為香港都會大學 Launch of HKMU

香港公開大學正式改名為香港都會大學，開啟了創新和飛躍發展的新紀元，亦為本校活動豐富多采的一年掀開序章。新的公開進修學院於同一天成立，反映大學繼續謹守提供開放教育的承諾。本校同時在無線明珠台推出全新一輯「知識新天地」教育電視節目及「都大講堂」系列公開講座，加強對社區的服務。

At the start of an eventful year, the former Open University of Hong Kong was officially renamed as Hong Kong Metropolitan University (HKMU), kicking off a new era of exciting growth and innovation. A new School of Open Learning was established on the same day, reflecting the University's ongoing commitment to its time-honoured role of providing open education. In recognition of its expanding commitment to community, HKMU also launched a new series of its television programme *Knowledge for All*, hosted on TVB Pearl, and a new public lecture series for all called Talk of the Metropolis.

首辦教學周

First Learning and Teaching Week

在第一個學期正式開課之前，大學為教職員和學生首辦「好學樂教學週」，為新學年拉開序幕。期間本地和海外學者主持不同研討會，與本校教學人員探究教學工作的方方面面，並通過遊戲攤位和迎新會向學生介紹大學提供的學習支援。

HKMU launched its academic year with a new Learning and Teaching Week for staff and students before the first semester got formally underway. Teaching staff enjoyed a week of seminars from local and overseas speakers on all aspects of their pedagogical work, while game booths and orientation sessions introduced students to learning support available at HKMU.



「都大講堂」：林鄭月娥女士

Talk of the Metropolis: The Hon. Mrs Carrie Lam

首場「都大講堂」邀得時任香港特區行政長官林鄭月娥女士擔任主講嘉賓，就香港的長遠發展及機遇分享見解。

The first of HKMU's public Talk of the Metropolis lectures saw Hong Kong's top government figure, then Chief Executive Mrs Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, talk about the city's long-term development and give her insights into the opportunities available in Hong Kong.

與香港體育學院簽署合作備忘錄 為精英運動員提供雙向職業發展途徑 MOU with Hong Kong Sports Institute to foster dual career pathways for elite athletes

本校與香港體育學院簽訂合作備忘錄，為學院優秀運動員開闢職業發展新途徑，讓希望同時在其專長運動發揮所長和兼顧學業的學生，得到更多的支援及培訓。

HKMU signed an MOU with the Hong Kong Sports Institute in a move aimed at opening up new career pathways for its elite student athletes. The arrangement will provide greater support and training to individuals looking to study while also performing to their peak in their chosen sports.



「都大講堂」：陳茂波先生 Talk of the Metropolis: The Hon. Paul Chan

香港特區財政司司長陳茂波先生應邀出任第二場「都大講堂」講者，就「香港經濟前景展望」深入分析香港的經濟狀況，並闡述其對香港和鄰近地區未來發展的看法。

The second of HKMU's Talk of the Metropolis series featured Financial Secretary Mr Paul Chan Mo-po, who offered an in-depth analysis of Hong Kong's economic position while reflecting on what the future is likely to bring for the city and region.

大事回顧

Highlights of the year

2021
11



榮譽大學院士頒授典禮

Conferment of Honorary Fellowships

典禮上，大學頒授榮譽大學院士銜予本地基層慈善家陳灼明先生、博學歌手、作家兼教授陳美齡博士，以及已故酒店業翹楚李漢城先生。

In a special ceremony, HKMU conferred Honorary Fellowships on three distinguished Hong Kong individuals: local grass-roots philanthropist Mr Chan Cheuk-ming, polymath singer, author and professor Dr Agnes Miling Chan, and influential hotel industry executive the late Mr Michael Li Hon-shing.



與廣東內伶仃島福田國家級自然保護區及深圳大學簽訂濕地研究框架協議 **Agreement with Guangdong Neilingding Island Futian National Reserve and Shenzhen University on wetland research**

都大與福田國家級自然保護區管理局及深圳大學簽訂三方協議，於福田保護區共同建立大灣區紅樹林濕地研發中心，讓本校進一步擴大此領域的研究工作。

HKMU signed an agreement with the Futian National Nature Reserve Management Bureau and Shenzhen University to establish a joint Greater Bay Area Mangrove Wetland Research and Development Centre. Sited in the Futian National Nature Reserve, the new centre offers HKMU a further opportunity to expand its research activities in this area.

「都大講堂」：藍凌志先生 **Talk of the Metropolis: Mr Richard Lancaster**

中電控股有限公司首席執行官藍凌志先生擔任第三場「都大講堂」講者，以「與零碳競賽：百年工業的30年挑戰」為題，暢談其對能源轉型和氣候變化等熱門話題的觀點，並聚焦講解中電如何利用科技為業務減碳。

The third of the University's Talk of the Metropolis public lecture series featured CEO of CLP Holdings Mr Richard Lancaster, who discussed the hot topics of energy transition and climate change with a focus on CLP's part in achieving decarbonisation with the aid of technology.



大事回顧

Highlights of the year

2021
12



榮譽博士學位頒授典禮

Conferment of Honorary Doctorates

典禮上，三位成就卓著的學者獲頒榮譽博士學位，他們是國家開放大學黨委書記及校長荊德剛博士、都大榮休校長及研究資助局主席黃玉山教授，以及香港理工大學榮休教授及眼科視光學院高級顧問胡志城教授。

Three high-achieving academic figures were awarded Honorary Doctorates by HKMU at a ceremony held this month. They were Secretary of the Party Committee and President of The Open University of China Dr Jing Degang, HKMU Emeritus President and current Chairman of the Research Grants Council Prof. Yuk-Shan Wong, and Emeritus Professor and Senior Advisor of The Hong Kong Polytechnic University's School of Optometry Prof. George Woo.



第30屆畢業典禮 30th Congregation

在第30屆畢業典禮上，本校向各學院約7,000名畢業生頒授學歷。畢業禮一共12場，分別於月內不同日子舉行。

In its 30th annual Congregation, HKMU conferred some 7,000 academic qualifications to graduates of its Schools. The Congregation was held in 12 sessions across December.



學生參與「全球水墨畫大展2021」 Students' participation in Ink Global 2021

「全球水墨畫大展2021」於2021年12月至2022年1月在香港中央圖書館舉行，先是實體展覽，然後轉為虛擬展覽，展出本校14位創意藝術學生利用擴增實境技術和數碼畫筆創作的精彩作品。

Ink Global 2021, an exhibition of ink paintings held first physically and then virtually in December 2021 and January 2022 at the Hong Kong Central Library, featured amazing work by 14 HKMU creative arts students utilising AR technology and digital paint brushes.



大事回顧

Highlights of the year

2022
01



賽馬會健康護理學院獲「鉑金級」環保建築認證 IOH awarded BEAM Plus Platinum rating

大學最新擴建的賽馬會健康護理學院大樓獲香港綠色建築議會頒發最高級別的「鉑金級」環保建築認證，努力得到認可，反映大樓設置的多項節能環保設施有助達至高水平的環保績效。

The University's latest campus extension, the Jockey Club Institute of Healthcare (IOH), confirmed its green credentials with its receipt of a BEAM Plus Platinum rating from the Hong Kong Green Building Council this month. The top award reflects the building's high level of environmental performance, as a result of its many energy-saving and environmentally friendly facilities.

「都大講堂」：唐穎思醫生

Talk of the Metropolis: Dr Jennifer Tong

本地骨科專科醫生唐穎思以「500天無國界『工作假期』」為題，在第四場「都大講堂」與公眾分享她擔任無國界醫生前線救援人員時，一些啟發人心的故事。

Local orthopaedic surgeon Dr Jennifer Tong Wing-size spoke to the public in the fourth of HKMU's Talk of the Metropolis series, sharing details of the inspiring work she has been involved in as a field worker for the global medical charity Médecins Sans Frontières.



2022
02

「Date a CEO; Be a CEO 都會總裁培育計劃」啟動 Launch of 'Date a CEO; Be a CEO' programme

學生事務處與香港青年工業家協會合辦新的師友計劃，讓學生「約會」及「成為」總裁。計劃的第二部分從2月開始，讓參加者有機會跟隨總裁導師工作，近距離觀察公司的營運情況。

In a new mentorship programme launched this year by the Student Affairs Office in association with the Hong Kong Young Industrialists Council, HKMU students got to 'Date a CEO, Be a CEO'. The second part of the programme, 'Be a CEO', ran from February, giving participants the chance to job-shadow their CEO mentor and observe the running of a company up close.

李嘉誠專業進修學院畢業典禮 LiPACE Graduation Ceremony

李嘉誠專業進修學院慶祝超過3,000名海外學士學位、高級文憑、文憑、毅進文憑、專業文憑及證書課程畢業生學有所成。

LiPACE celebrated the achievements of over 3,000 graduates from its non-local Bachelor's degree, Higher Diploma, Diploma, Diploma Yi Jin, and Professional Diploma and Certificate programmes.

為醫管局新冠抗疫熱線設立支援中心 Setup of support centre for Hospital Authority's COVID-19 hotline

2022年初新冠疫情嚴峻，為醫管局的支援熱線帶來巨大壓力。有見及此，大學特別設立支援中心，由約130名護理及健康學院教職員和學生義工接聽十條電話熱線，向公眾提供醫療資訊和轉介服務。

The severe COVID-19 outbreak of early 2022 placed huge pressure on the Hospital Authority's support hotline. In response, HKMU set up a hotline support centre of 10 lines staffed by around 130 staff and student volunteers from the School of Nursing and Health Studies, providing healthcare information and referrals to the public.



「『童』你提早放暑假」都大暑期學堂 Kids@HKMU summer camp

4月並非夏季，但疫情導致學校停課，學生事務處於是為提早放暑假並困在家中的學童舉辦「『童』你提早放暑假」都大暑期學堂，逾百名本校學生充當導師，帶領互動網課。活動有過千名小學生參加。

Though April is not technically summer, the school closures brought about by the pandemic outbreak prompted the Student Affairs Office to organise a Kids@HKMU Summer Camp for stay-at-home children who were officially on their early summer holiday break this month. Well over 100 student tutors from HKMU led interactive sessions with over a thousand primary students during the camp.



大事回顧

Highlights of the year

2022
05



首屆「都大環校跑」

First HKMU Campus Run

都大校園於5月成為首屆「都大環校跑」的場地，超過140名教職員和學生在全長2.5公里的人行道上踏步前奔。

The HKMU campus became a running track for the University's first-ever HKMU Campus Run in May. Over 140 staff and students pounded the pavements along the 2.5km course.



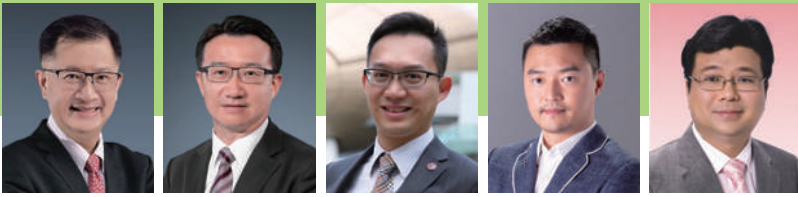
與九巴簽署合作備忘錄

MOU with KMB

大學與九龍巴士簽署合作備忘錄，為學生提供更多實習機會，讓他們於暑假期間在該知名香港上市公司實習。

The University further expanded the internship opportunities it can offer students with the signing of an MOU with Kowloon Motor Bus, giving students access to internships over the summer at this famous Hong Kong listed company.





2022
06

校董會新任命 New Council appointments

都大校董會迎來多項新任命，進一步加強成員組合。自6月起，黃天祥博士工程師出任校董會主席，湯修齊先生（左一）接替黃博士出任副主席，鄭家駒先生（左二）出任司庫，現任校董會成員文理明女士獲續任，而新成員則包括林曉鋒博士工程師（右三）、羅正杰先生（右二）及余仲良先生（右一）。

A number of new appointments were made to the HKMU Council in June, further strengthening its composition. Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung took up the position of Council Chairman, while Mr Henry Tong Sau-chai (far left) replaced him as Deputy Chairman. Mr Arnold Cheng Ka-kui (second from left) took up the role of Treasurer, Ms Catherine Mun Lee-ming was reappointed, while new members included Ir Dr Alan Lam Hiu-fung (third from right), Mr Bosco Law Ching-kit (second from right) and Mr Yu Chung-leung (far right).

「招收少數族裔幼稚園學生：克服挑戰 確認機遇」 研究項目結果公布

Release of research findings on 'Admitting Ethnic Minority Kindergarteners: Overcoming Challenges and Identifying Opportunities'



本校教育及語文學院與香港惠苗協會探討政府新補貼對鼓勵幼稚園招收更多少數族裔學生的成效，並共同發布重要研究結果。該研究得到不少幼稚園參與，結果顯示補貼計劃具效用，但許多幼稚園仍欠缺人手，未能充份服務少數族裔學生。

HKMU's School of Education and Languages and the Hong Kong Child-rity Association (HKCRA) released an important study on the effectiveness of a new government subsidy to encourage wider admittance of ethnic minority children into Hong Kong kindergartens. The study, which attracted a high participation rate from kindergartens, showed that the scheme was proving successful but that many kindergartens were struggling to find the human resources to serve ethnic minority students fully.

李嘉誠專業進修學院30周年學術論壇「未來技能：何種技能？怎樣實踐？」 LiPACE 30th anniversary Academic Forum on Future Skills

李嘉誠專業進修學院於2022年慶祝成立30周年，一系列誌慶活動早在2021年3月展開。第十場周年學術論壇以「未來技能：何種技能？怎樣實踐？」為該論壇系列作結，展示學院致力幫助畢業生為進入職場作好準備，讓他們學習應對未來的技能。論壇講者來自微軟香港有限公司、團結香港基金及妍創傳播有限公司。

LiPACE celebrated its 30th anniversary in 2022. The School began a series of celebratory events back in March 2021, and its tenth and final anniversary Academic Forum – 'Future Skills: Which Skills and How to Deliver them?' – addressed the School's commitment to equipping its graduates with future skills and ensuring their career readiness. The forum featured speakers from Microsoft Hong Kong, Our Hong Kong Foundation and Brandstorm Communications.

大事回顧

Highlights of the year

2022
07

「都會居屋價格指數」最新調查結果公布

Release of new findings based on HKMU HOS Index

本校人文社會科學院公共及社會政策研究中心公布「居屋價格指數」調查結果。指數定期追蹤居屋二手市場的價格走勢，備受推崇。調查報告顯示，與私人樓宇的價格相比，疫情下的居屋價格有顯著調整。

HKMU's Public and Social Policy Research Centre, under the School of Arts and Social Sciences, released new findings based on its respected HOS Index, which tracks price trends in the Home Ownership secondary market. The findings showed a significant adjustment to HOS prices under the pandemic as compared with prices for private housing.

創意藝術畢業展

Creative Arts Graduation Show

創意藝術畢業展一直是大學的年度亮點，今年也不負眾望。展覽的主題是「SOON. TO BE」，展出逾250位畢業生140件不同形式和媒體的作品，彰顯應屆畢業生豐富的創意，吸引不少傳媒報道。

This year's Creative Arts Graduation Show, always a highlight of the University year, lived up to expectations as it showcased 140 works by over 250 creative arts graduates. Under the theme 'SOON. TO BE', the show featured works in a wide variety of different formats and media, and bore witness to the rich creativity among this year's graduates. It attracted wide media coverage.



「都大講堂」：何永賢女士

Talk of the Metropolis: Ms Winnie Ho

備受關注的「都大講堂」系列第五場邀得香港特區房屋局局長何永賢女士擔任講者，以「延續『方艙精神』」為題，細說香港如何在疫情高峰期間興建大量社區隔離設施。

In the fifth of HKMU's high-profile Talk of the Metropolis series, Secretary for Housing Ms Winnie Ho Wing-yin talked about how Hong Kong managed to construct its extensive community isolation facilities during the height of the pandemic.

2022
08

獎、助學金頒授典禮

Scholarship and Bursary Presentation

大學於典禮上向約1,400名學生頒發逾1,400萬港元獎、助學金，再破紀錄。獎、助學金來自政府或大學籌得的捐款，嘉許表現出色的學生，同時也幫助有經濟困難的同學。

HKMU distributed over HK\$14 million in scholarships and bursaries to around 1,400 students in a record-breaking ceremony this month. The money, from both government and University sources, recognised students with outstanding performances while also helping those in financial need.



公開進修學院一周年慶典

1st anniversary of SOL

月內最後一場盛事是公開進修學院的一周年慶典。學院於2021年9月1日成立。周年慶典邀得教育局局長蔡玉蓮博士與本校高級管理人員一同主禮。

August wrapped up with celebrations for the first anniversary of HKMU's School of Open Learning (SOL), established on 1 September 2021. In a special ceremony, senior University officials were joined by the Secretary for Education Dr Choi Yuk-in.



綜合資產負債表
Consolidated balance sheet

於2022年8月31日
以港元結算

As at 31 August 2022
Expressed in Hong Kong dollars

| | | 於2022年 8月31日 At 31 August 2022 \$'000 | 於2021年 8月31日 At 31 August 2021 \$'000 |
|--------------------------|---|--|--|
| 非流動資產 | NON-CURRENT ASSETS | | |
| 投資物業 | Investment properties | 130,228 | 133,809 |
| 物業、機器及設備 | Property, plant and equipment | 1,913,848 | 1,926,550 |
| 無形資產 | Intangible assets | - | - |
| 使用權資產 | Right-of-use assets | 118,364 | 12,638 |
| 應收學生貸款 | Student loan receivables | 58,518 | 43,529 |
| 按攤銷成本的金融投資 | Financial investments at amortised cost | 16,909 | 93,080 |
| | | 2,237,867 | 2,209,606 |
| 流動資產 | CURRENT ASSETS | | |
| 課程教材庫存 | Stock of course materials | 2,650 | 2,567 |
| 應收賬款、其他應收賬款、 預付款項及按金 | Accounts receivable, other receivables, prepayments and deposits | 143,361 | 289,626 |
| 應收學生貸款 | Student loan receivables | 6,185 | 7,331 |
| 通過損益表反映公平價值 變化的既定金融資產 | Designated financial assets at fair value through profit or loss | 1,948,438 | 2,243,530 |
| 衍生金融資產 | Derivative financial instruments | 1,251 | - |
| 按攤銷成本的金融投資 | Financial investments at amortised cost | 3,840 | 6,643 |
| 原到期日超過三個月之 銀行存款 | Bank deposits with original maturities over three months | 590,776 | 389,418 |
| 現金及現金等價物 | Cash and cash equivalents | 2,057,533 | 1,438,416 |
| | | 4,754,034 | 4,377,531 |

綜合資產負債表

Consolidated balance sheet

於2022年8月31日
以港元結算

As at 31 August 2022
Expressed in Hong Kong dollars

| | | 於2022年 8月31日 At 31 August 2022 \$'000 | 於2021年 8月31日 At 31 August 2021 \$'000 |
|------------------|---|--|--|
| 流動負債 | CURRENT LIABILITIES | | |
| 預收各類收費 | Fee income receipt in advance | 615,794 | 592,283 |
| 應付賬款、應計費用及撥備 | Accounts payable, accrued expenses and provisions | 278,293 | 208,321 |
| 遞延收益 | Deferred income | 225,653 | 235,989 |
| 教職員酬金撥備流動部分 | Current portion of gratuities provision | 32,300 | 24,569 |
| 租賃負債流動部分 | Current portion of lease liabilities | 18,746 | 7,531 |
| 稅項撥備 | Income tax payable | 131 | 100 |
| | | 1,170,917 | 1,068,793 |
| 流動資產淨額 | NET CURRENT ASSETS | 3,583,117 | 3,308,738 |
| 總資產減流動負債 | TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES | 5,820,984 | 5,518,344 |
| 非流動負債 | NON-CURRENT LIABILITIES | | |
| 教職員酬金撥備 | Gratuities provision | 16,502 | 19,494 |
| 政府有抵押貸款 | Government loans, secured | 453,700 | 464,013 |
| 租賃負債 | Lease liabilities | 97,581 | 237 |
| 遞延資本基金 | Deferred capital fund | 649,472 | 646,174 |
| 遞延稅項負債 | Deferred tax liability | 9,546 | 8,088 |
| | | 1,226,801 | 1,138,006 |
| 淨資產總額 | TOTAL NET ASSETS | 4,594,183 | 4,380,338 |
| 相當於基金與儲備金 | REPRESENTED BY FUNDS AND RESERVES | 4,594,183 | 4,380,338 |

綜合收支表

Consolidated statement of comprehensive income

截至2022年8月31日止年度
以港元結算

For the year ended 31 August 2022
Expressed in Hong Kong dollars

| | | 截至2022年 8月31日 止年度 Year ended 31 August 2022 \$'000 | 截至2021年 8月31日 止年度 Year ended 31 August 2021 \$'000 |
|---------------------------|--|---|---|
| 業務活動 | OPERATING ACTIVITIES | | |
| 營運收益 | OPERATING INCOME | | |
| 學費收益 | Tuition fee income | 1,623,561 | 1,442,410 |
| 顧問費收益 | Consultancy fee income | 31,043 | 29,046 |
| 雜項收益 | Miscellaneous income | 46,052 | 67,154 |
| 總營運收益 | Total operating income | 1,700,656 | 1,538,610 |
| 營運開支 | OPERATING EXPENDITURE | | |
| 教務開支 | Academic expenditure | | |
| 課程教材 | Course materials | (16,734) | (19,718) |
| 導師成本 | Tutors' costs | (42,790) | (42,608) |
| 直接學生成本 | Direct student costs | (63,645) | (41,231) |
| 教職員成本 | Staff costs | (445,588) | (430,605) |
| 一般開支 | General expenses | (11,161) | (9,235) |
| | | (579,918) | (543,397) |
| 行政開支 | Administrative expenditure | | |
| 教職員成本 | Staff costs | (268,484) | (255,152) |
| 一般開支 | General expenses | (255,929) | (239,203) |
| 折舊費用 | Depreciation charge | (85,901) | (77,145) |
| | | (610,314) | (571,500) |
| 總營運開支 | Total operating expenditure | (1,190,232) | (1,114,897) |
| 營運表現 | OPERATING RESULT | 510,424 | 423,713 |
| 捐款及補助金資助的 其他活動 | OTHER ACTIVITIES FUNDED BY DONATIONS AND GRANTS | | |
| 收入 | Income | 125,020 | 137,074 |
| 開支 | Expenditure | (136,932) | (149,091) |

綜合收支表

Consolidated statement of comprehensive income

截至2022年8月31日止年度
以港元結算

For the year ended 31 August 2022
Expressed in Hong Kong dollars

| | | 截至2022年 8月31日 止年度 Year ended 31 August 2022 \$'000 | 截至2021年 8月31日 止年度 Year ended 31 August 2021 \$'000 |
|------------------------|--|---|---|
| 捐款及補助金資助的 其他活動表現 | RESULT OF OTHER ACTIVITIES FUNDED BY DONATIONS AND GRANTS | (11,912) | (12,017) |
| 計入利息及投資收益和 財務費用前之表現 | NET RESULT BEFORE INTEREST AND INVESTMENT INCOME AND FINANCE COST | 498,512 | 411,696 |
| 淨利息及投資 (虧損) / 收益 | Net interest and investment (loss)/income | (269,287) | 246,352 |
| 財務費用 | Finance cost | (852) | (454) |
| 除稅前盈餘 | SURPLUS BEFORE INCOME TAX | 228,373 | 657,594 |
| 所得稅開支 | Income tax expense | (8,276) | (9,043) |
| 年內盈餘 | SURPLUS FOR THE YEAR | 220,097 | 648,551 |
| 其他綜合 (虧損) / 收益 | OTHER COMPREHENSIVE (LOSS)/ INCOME | | |
| 可重新分類至損益之項目 | Items that may be reclassified to profit or loss | | |
| 匯兌差額 | Currency translation differences | (6,252) | 4,318 |
| 年內綜合收益總額 | TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR | 213,845 | 652,869 |
| 分配到： | ALLOCATED TO: | | |
| 專用基金 | Specific funds | (41,836) | 4,325 |
| 一般及匯兌儲備 | General and exchange reserves | 255,681 | 648,544 |
| | | 213,845 | 652,869 |

2021-22 年度收入來源 Income allocation for 2021-22

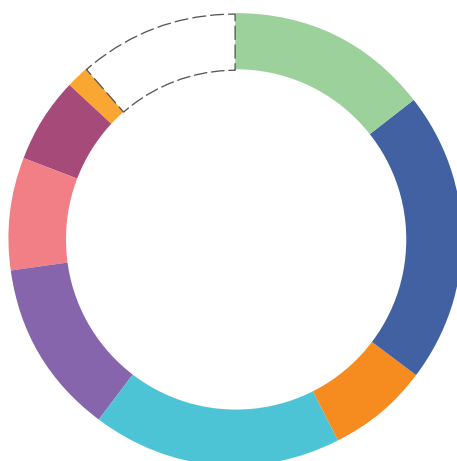
香港都會大學(中國)
有限公司集團
HKMU (China) Ltd Group
2.17%

特定活動
Specific activities
8.02%

李嘉誠專業進修學院
Li Ka Shing School of Professional
and Continuing Education (LiPACE)
10.23%

科技學院
School of Science and Technology
16.2%

其他
Others*
-14.52%



人文社會科學院
School of Arts and Social Sciences
18.86%

李兆基商業管理學院
Lee Shau Kee School of
Business and Administration
26.68%

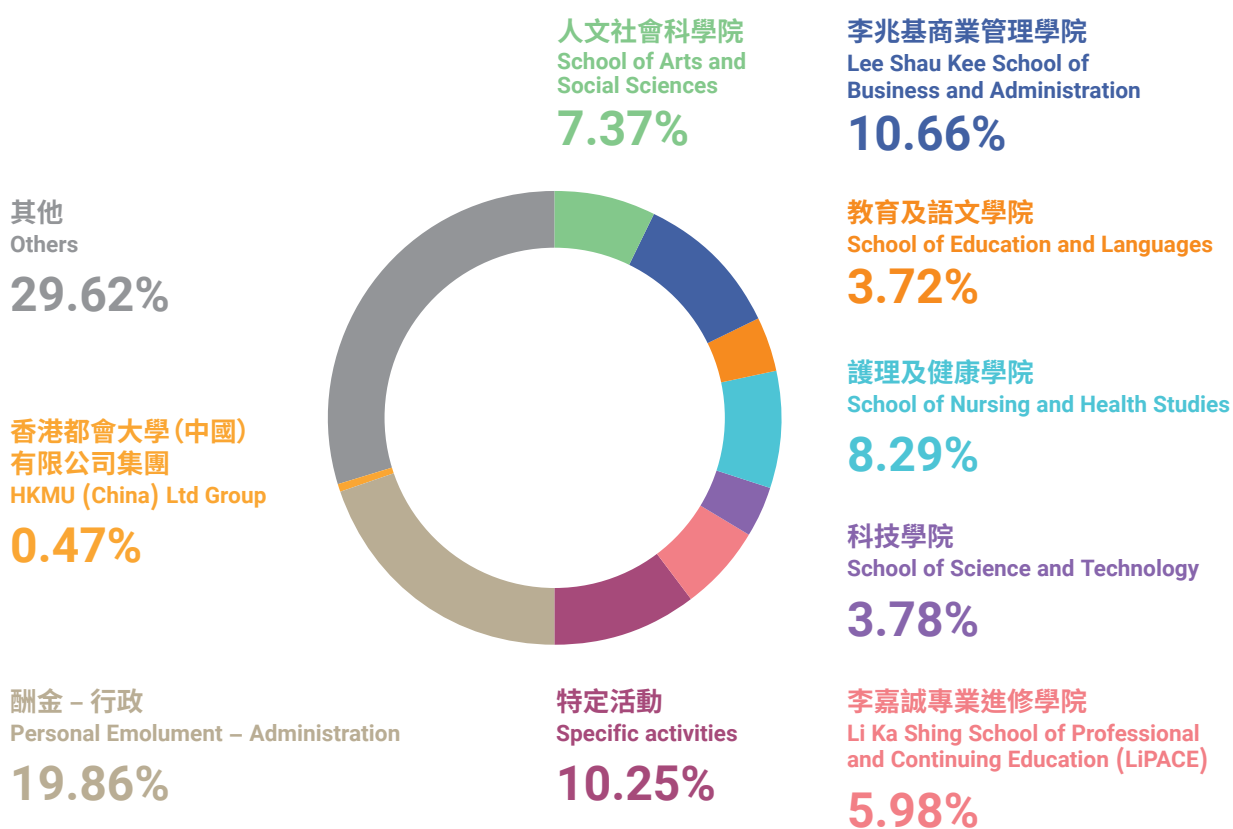
教育及語文學院
School of Education and Languages
9.44%

護理及健康學院
School of Nursing and Health Studies
22.92%

*包含淨利息及投資虧損
Includes net interest and investment loss for the year

2021-22 年度開支來源

Expenditure allocation for 2021-22



附錄二 諮議會及校董會

Appendix 2 Court and Council

諮議會

校監

行政長官李家超先生,
GBM, SBS, PDSM, PMSM

副校監

李業廣博士, GBM, JP

校董會主席

黃天祥博士、工程師, BBS, JP (由20.06.2022起)
黃奕鑑先生, SBS, MH, JP (至19.06.2022止)

校董會副主席

湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

校董會司庫

鄭家駒先生 (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)

校長

林群聲教授, SBS, JP

副校長

關清平教授 [學術副校長]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

成員

區啟明教授
曾德源博士
陳振彬博士, GBS, JP
陳琪敏小姐
[學生會會長] (由01.04.2022起)
[學生會評議會主席] (至31.03.2022止)
鄭李錦芬博士, JP
張永銳博士, BBS
程伯中教授, SBS, BBS (至31.10.2021止)
蔡惠琴女士, JP
方正博士, GBS, JP
高鑑泉博士, BBS, JP
鄺志良教授
李慧心教授
李國華博士
梁智仁教授, SBS, JP
李錦昌博士
李秀恒博士, GBS, BBS, JP
李劉麗卿女士
羅志力先生 (至31.10.2021止)
麥黃小珍女士
蕭志成博士
王富利教授
黃玉山教授, SBS, BBS, JP
黃詠芯小姐
[學生會會長] (至31.03.2022止)
黃婉霞教授 (由01.08.2022起)
王啟達博士
胡永輝博士, BBS, MBE
伍步謙博士, BBS, JP
楊紹信博士, JP
葉安娜博士
容永祺博士, SBS, MH, JP
學生會評議會主席 (空缺)

秘書

梁汝照先生

COURT

Chancellor

Chief Executive the Honourable Mr John Lee Ka-chiu,
GBM, SBS, PDSM, PMSM

Pro-Chancellor

Dr the Honourable Charles Lee Yeh-kwong, GBM, JP

Chairman of the Council

Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (from 20.06.2022)
Mr Michael Wong Yick-kam, SBS, MH, JP (up to 19.06.2022)

Deputy Chairman of the Council

Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Treasurer of the Council

Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)

President

Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP

Vice Presidents

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

Members

Prof. Alan Au Kai-ming
Dr Benjamin Chan Tak-yuen
Dr Bunny Chan Chung-bun, GBS, JP
Miss Moon Chan Ki-man
[President of the Students' Union] (from 01.04.2022)
[Chairman of the Students' Union Council] (up to 31.03.2022)
Dr Eva Cheng Li Kam-fun, JP
Dr Edward Cheung Wing-yui, BBS
Prof. Ching Pak-chung, SBS, BBS (up to 31.10.2021)
Ms Virginia Choi Wai-kam, JP
Dr Eddy C. Fong, GBS, JP
Dr Stanley Ko Kam-chuen, BBS, JP
Prof. Charles Kwong Che-leung
Prof. Amy Lee Wai-sum
Dr Peter Lee Kwok-wah
Prof. John Leong Chi-yan, SBS, JP
Dr Li Kam-cheong
Dr Eddy Li Sau-hang, GBS, BBS, JP
Mrs Joanna Li Lau Lai-hing
Mr Peter Lo Chi-lik (up to 31.10.2021)
Mrs Sandra Mak Wong Siu-chun
Dr Gerald Siu Chi-shing
Prof. Philips Wang Fu-lee
Prof. Yuk-Shan Wong, SBS, BBS, JP
Miss Catherine Wong Wing-sum
[President of the Students' Union] (up to 31.03.2022)
Prof. Janet Wong Yuen-ha (from 01.08.2022)
Dr Dickson Wong Kai-tat
Dr Vincent Woo Wing-fai, BBS, MBE
Dr Philip Wu Po-him, BBS, JP
Dr Silas Yang Siu-shun, JP
Dr Anna Yip
Dr Samuel Yung Wing-ki, SBS, MH, JP
Chairman of the Students' Union Council (Vacant)

Secretary

Mr Raymond Leung Yu-chiu

校董會

主席

黃天祥博士、工程師, BBS, JP (由20.06.2022起)
黃奕鑑先生, SBS, MH, JP (至19.06.2022止)

副主席

湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

司庫

鄭家駒先生 (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)

成員

陳東山先生
陳英凝教授
陳琪敏小姐
[學生會會長] (由01.04.2022起)
周偉立博士
陳寧寧女士, BBS, JP
鄭家駒先生 (至19.06.2022止)
張益麟先生, MH
蔡瑩璧小姐, GBS, JP
周伯展醫生, BBS, JP (至19.06.2022止)
韓東曉先生 (至12.06.2022止)
關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
林曉鋒博士、工程師 (由20.06.2022起)
林群聲教授, SBS, JP [校長]
羅正杰先生 (由20.06.2022起)
李秀慧女士, JP
李忠善先生, JP [教育局局長代表]
李子建教授, JP
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
文理明女士
譚嘉因教授, MH, JP
曾偉男教授
謝偉光先生
左偉國醫生, SBS, BBS, JP
黃國賢教授
黃詠芯小姐
[學生會會長] (至31.03.2022止)
任景信先生, JP
丘瑞如博士 (由01.06.2021起)
楊文銳先生, MH (至19.06.2022止)
余仲良先生 (由20.06.2022起)
左中教授

秘書

梁汝照先生

COUNCIL

Chairman

Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (from 20.06.2022)
Mr Michael Wong Yick-kam, SBS, MH, JP (up to 19.06.2022)

Deputy Chairman

Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Treasurer

Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)

Members

Mr Anthony Chan Tung-shan
Prof. Emily Chan Ying-yang
Miss Moon Chan Ki-man
[President of the Students' Union] (from 01.04.2022)
Dr Albert Chau Wai-lap
Ms Diana Chen Ningning, BBS, JP
Mr Arnold Cheng Ka-kui (up to 19.06.2022)
Mr Alan Cheung Yick-lun, MH
Miss Yvonne Choi Ying-pik, GBS, JP
Dr Chow Pak-chin, BBS, JP (up to 19.06.2022)
Mr Germen Hon Tung-hiu (up to 12.06.2022)
Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Ir Dr Alan Lam Hiu-fung (from 20.06.2022)
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Mr Bosco Law Ching-kit (from 20.06.2022)
Ms Cecilia Lee Sau-wai, JP
Mr Esmond Lee Chung-sin, JP [Representative of Secretary for Education]
Prof. John Lee Chi-kin, JP
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Ms Catherine MUN Lee-ming
Prof. Tam Kar-yan, MH, JP
Prof. William Tsang Wai-nam
Mr Albert Tse Wai-kwong
Dr Homer Tso Wei-kwok, SBS, BBS, JP
Prof. Wong Kwok-yin
Miss Catherine Wong Wing-sum
[President of the Students' Union] (up to 31.03.2022)
Mr Peter Yan King-shun, JP
Dr Ivy Yau Sui-yu (from 01.06.2021)
Mr Gary Yeung Man-yui, MH (up to 19.06.2022)
Mr Yu Chung-leung (from 20.06.2022)
Prof. Joan Zuo Zhong

Secretary

Mr Raymond Leung Yu-chiu

校董會委員會

行政委員會

主席

黃天祥博士、工程師, BBS, JP (由20.06.2022起)
黃奕鑑先生, SBS, MH, JP (至19.06.2022止)

成員

鄭家駒先生
張益麟先生, MH (由20.06.2022起)
蔡瑩璧小姐, GBS, JP
林群聲教授, SBS, JP [校長]
湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

秘書

梁汝照先生

列席

關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

審計委員會

主席

張益麟先生, MH (由20.06.2022起)
鄭家駒先生 (至19.06.2022止)

成員

張益麟先生, MH (至19.06.2022止)
周伯展醫生, BBS, JP (至19.06.2022止)
林曉鋒博士、工程師 (由20.06.2022起)
羅正杰先生 (由20.06.2022起)
楊文銳先生, MH (至19.06.2022止)
左中教授 (由20.06.2022起)

秘書

萬淑嫻女士 [高級內部審計經理]

列席

鄭家駒先生 (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH [司庫] (至19.06.2022止)
林群聲教授, SBS, JP [校長]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
趙智偉先生 [財務及校園管理總監]

COUNCIL COMMITTEES

EXECUTIVE COMMITTEE

Chairman

Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (from 20.06.2022)
Mr Michael Wong Yick-kam, SBS, MH, JP (up to 19.06.2022)

Members

Mr Arnold Cheng Ka-kui
Mr Alan Cheung Yick-lun, MH (from 20.06.2022)
Miss Yvonne Choi Ying-pik, GBS, JP
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Secretary

Mr Raymond Leung Yu-chiu

In Attendance

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

AUDIT COMMITTEE

Chairman

Mr Alan Cheung Yick-lun, MH (from 20.06.2022)
Mr Arnold Cheng Ka-kui (up to 19.06.2022)

Members

Mr Alan Cheung Yick-lun, MH (up to 19.06.2022)
Dr Chow Pak-chin, BBS, JP (up to 19.06.2022)
Ir Dr Alan Lam Hiu-fung (from 20.06.2022)
Mr Bosco Law Ching-kit (from 20.06.2022)
Mr Gary Yeung Man-yui, MH (up to 19.06.2022)
Prof. Joan Zuo Zhong (from 20.06.2022)

Secretary

Ms Miriam Man Shuk-han [Senior Internal Audit Manager]

In Attendance

Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH [Treasurer] (up to 19.06.2022)
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Mr Raymond Chiu Chi-wai [Director of Finance and Facilities Management]

財務委員會

主席

鄭家駒先生 (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)

成員

陳東山先生
周偉立博士
林群聲教授, SBS, JP [校長]
李秀慧女士, JP
左偉國醫生, SBS, BBS, JP
丘瑞如博士
余仲良先生 (由20.06.2022起)

增選成員

李幹聰先生 (至31.01.2022止)
楊題維先生

秘書

趙智偉先生
[財務及校園管理總監]

列席

關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

榮譽博士學位委員會

主席

黃天祥博士、工程師, BBS, JP (由20.06.2022起)
黃奕鑑先生, SBS, MH, JP (至19.06.2022止)

成員

曾德源博士 (至31.05.2022止)
鄭家駒先生 (由20.06.2022起)
關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
林群聲教授, SBS, JP [校長]
李錦昌博士 (由01.06.2022起)
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
曾偉男教授
湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

秘書

蔡碧儀女士 [教務長]

FINANCE COMMITTEE

Chairman

Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)

Members

Mr Anthony Chan Tung-shan
Dr Albert Chau Wai-lap
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Ms Cecilia Lee Sau-wai, JP
Dr Homer Tso Wei-kwok, SBS, BBS, JP
Dr Ivy Yau Sui-yu
Mr Yu Chung-leung (from 20.06.2022)

Co-opted Member

Mr Lee Kon-chung (up to 31.01.2022)
Mr Will Yang Ti-wei

Secretary

Mr Raymond Chiu Chi-wai
[Director of Finance and Facilities Management]

In Attendance

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

HONORARY DEGREES COMMITTEE

Chairman

Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (from 20.06.2022)
Mr Michael Wong Yick-kam, SBS, MH, JP (up to 19.06.2022)

Members

Dr Benjamin Chan Tak-yuen (up to 31.05.2022)
Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)
Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Dr Li Kam-cheong (from 01.06.2022)
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Prof. William Tsang Wai-nam
Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Secretary

Ms Agnes Choi Bik-yea [Registrar]

人力資源委員會

主席

蔡瑩璧小姐, GBS, JP

成員

陳東山先生
林群聲教授, SBS, JP [校長]
李子建教授, JP
文理明女士
黃國賢教授
任景信先生, JP

增選成員

謝偉光先生

秘書

石錦昌先生 [人力資源總監]

列席

關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

HUMAN RESOURCES COMMITTEE

Chairman

Miss Yvonne Choi Ying-pik, GBS, JP

Members

Mr Anthony Chan Tung-shan
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Prof. John Lee Chi-kin, JP
Ms Catherine Mun Lee-ming
Prof. Wong Kwok-yin
Mr Peter Yan King-shun, JP

Co-opted Members

Mr Albert Tse Wai-kwong

Secretary

Mr Vincent Shek Kam-cheong [Director of Human Resources]

In Attendance

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

主要項目投標委員會

主席

蔡瑩璧小姐, GBS, JP

成員

陳東山先生
周偉立博士
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)
余仲良先生 (由20.06.2022起)

秘書

趙智偉先生 [財務及校園管理總監]

MAIN TENDER BOARD

Chairman

Miss Yvonne Choi Ying-pik, GBS, JP

Members

Mr Anthony Chan Tung-shan
Dr Albert Chau Wai-lap
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)
Mr Yu Chung-leung (from 20.06.2022)

Secretary

Mr Raymond Chiu Chi-wai [Director of Finance and Facilities Management]

物力資源委員會

主席

湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

成員

陳英凝教授
林群聲教授, SBS, JP [校長]
曾偉男教授
左偉國醫生, SBS, BBS, JP
楊文銳先生, MH (至19.06.2022止)
左中教授 (由20.06.2022起)

增選成員

高鑑泉博士, BBS, JP

秘書

趙智偉先生 [財務及校園管理總監]

列席

關清平教授 [副校長 (學術)]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

PHYSICAL RESOURCES COMMITTEE

Chairman

Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Members

Prof. Emily Chan Ying-yang
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Prof. William Tsang Wai-nam
Dr Homer Tso Wei-kwok, SBS, BBS, JP
Mr Gary Yeung Man-yui, MH (up to 19.06.2022)
Prof. Joan Zuo Zhong (from 20.06.2022)

Co-opted Members

Dr Stanley Ko Kam-chuen, BBS, JP

Secretary

Mr Raymond Chiu Chi-wai [Director of Finance and Facilities Management]

In Attendance

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

教授提名委員會

主席

林群聲教授, SBS, JP [校長]

成員

關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
李子建教授, JP
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
譚嘉因教授, MH, JP
譚鳳儀教授
黃國賢教授

秘書

石錦昌先生 [人力資源總監]

PROFESSORIAL NOMINATION COMMITTEE

Chairman

Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]

Members

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Prof. John Lee Chi-kin, JP
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Prof. Tam Kar-yan, MH, JP
Prof. Nora Tam Fung-yee
Prof. Wong Kwok-yin

Secretary

Mr Vincent Shek Kam-cheong [Director of Human Resources]

資助及發展基金委員會

主席

湯修齊先生, MH, JP (由20.06.2022起)
黃天祥博士、工程師, BBS, JP (至19.06.2022止)

聯席副主席

李國華博士
蕭志成博士
胡永輝博士, BBS, MBE

成員

陳振彬博士, GBS, SBS, JP
陳庭川先生 (至 19.06.2022 止)
陳寧寧女士, BBS, JP
張永銳博士, BBS
蔡瑩璧小姐, GBS, JP
方正博士, GBS, JP
關清平教授 [副校長 (學術)]
郭予光教授 [副校長 (學生事務及支援)]
林健忠博士
林群聲教授, SBS, JP [校長]
李業廣博士, GBM, JP
李麗娟女士, GBS, OBE, JP (至19.06.2022止)
劉瑾女士
廖煥輝先生
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]
麥黃小珍女士
王庭聰先生, BBS, JP (至19.06.2022止)
黃靜怡小姐
王啟達博士 (至19.06.2022止)
黃奕鑑先生, MH, JP
楊紹信博士, JP
楊題維先生
葉振南先生, BBS, MH, JP

秘書

陳毓秀女士 [公共事務總監]

SPONSORSHIP AND DEVELOPMENT FUND COMMITTEE

Chairman

Mr Henry Tong Sau-chai, MH, JP (from 20.06.2022)
Ir Dr Conrad Wong Tin-cheung, BBS, JP (up to 19.06.2022)

Co-Deputy Chairmen

Dr Peter Lee Kwok-wah
Dr Gerald Siu Chi-shing
Dr Vincent Woo Wing-fai, BBS, MBE

Members

Dr Bunny Chan Chung-bun, GBS, SBS, JP
Mr David Chan Ting-chuen (up to 19.06.2022)
Ms Diana Chen Ningning, BBS, JP
Dr Edward Cheung Wing-yui, BBS
Miss Yvonne Choi Ying-pik, GBS, JP
Dr Eddy C Fong, GBS, JP
Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Ricky Kwok Yu-kwong [Vice President (Students & Support)]
Dr Lam Kin-chung
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Dr the Honourable Charles Lee Yeh-kwong, GBM, JP
Ms Shelley Lee Lai-kuen, GBS, OBE, JP (up to 19.06.2022)
Ms Ellen Liu Jin
Mr Tommy Liu Woon-fai
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]
Mrs Sandra Mak Wong Siu-chun
Mr Wong Ting-chung, BBS, JP (up to 19.06.2022)
Miss Angela Wong Ching-yi
Dr Dickson Wong Kai-tat (up to 19.06.2022)
Mr Michael Wong Yick-kam, MH, JP
Dr Silas Yang Siu-shun, JP
Mr Will Yang Ti-wei
Mr Stephen Yip Chun-nam, BBS, MH, JP

Secretary

Ms Florence Chan Yuk-sau [Director of Public Affairs]

附錄三

香港都會大學(中國)有限公司、 都大顧問(深圳)有限公司

Appendix 3

Board of Directors of HKMU (China) Ltd and HKMU Consultants (Shenzhen) Ltd

香港都會大學(中國)有限公司 董事會

主席

尹錦滔先生, MH (至19.06.2022止)
鄭家駒先生 (由20.06.2022起)

成員

周偉立博士
張益麟先生, MH (至19.06.2022止)
林曉鋒博士 (由20.06.2022起)
林群聲教授, SBS, JP [校長]
譚嘉因教授, MH, JP

公司秘書

趙智偉先生 [財務及校園管理總監]

列席

關清平教授 [學術副校長]
呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

都大顧問(深圳)有限公司董事會

主席

呂汝漢教授, MH [副校長 (資源及發展)]

成員

趙智偉先生 [財務及校園管理總監]
石錦昌先生 [人力資源總監]
石雪梅女士 [中國內地及國際事務總監]
曾婉媚博士 [教與學發展總監]

Board of Directors of HKMU (China) Ltd

Chairman

Mr Peter Wan Kam-to, MH (up to 19.06.2022)
Mr Arnold Cheng Ka-kui (from 20.06.2022)

Members

Dr Albert Chau Wai-lap
Mr Alan Cheung Yick-lun, MH (up to 19.06.2022)
Ir Dr Alan Lam Hiu-fung (from 20.06.2022)
Prof. Paul Lam Kwan-sing, SBS, JP [President]
Prof. Tam Kar-yan, MH, JP

Company Secretary

Mr Raymond Chiu Chi-wai [Director of Finance and Facilities Management]

In Attendance

Prof. Reggie Kwan Ching-ping [Provost]
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

Board of Directors of HKMU Consultants (Shenzhen) Ltd

Chairman

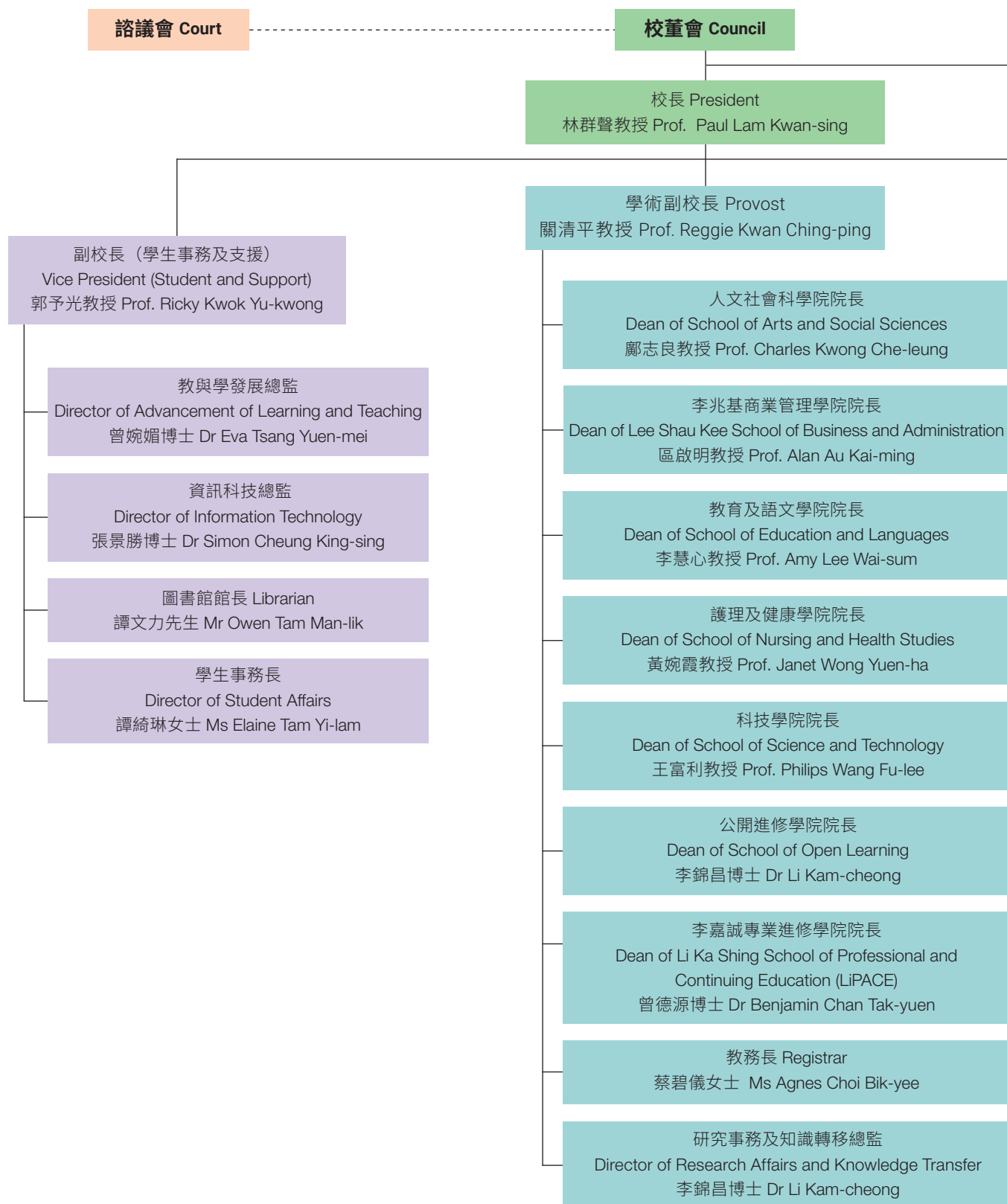
Prof. Lui Yu-hon, MH [Vice President (Resources & Development)]

Members

Mr Raymond Chiu Chi-wai [Director of Finance and Facilities Management]
Mr Vincent Shek Kam-cheong [Director of Human Resources]
Ms Shi Xuemei [Director of Mainland and International Affairs]
Dr Eva Tsang Yuen-mei [Director of Advancement of Learning and Teaching]

附錄四
Appendix 4

大學架構及管理層 (截至2022年8月31日)
Organisational structure and management team
(As at 31 August 2022)





校董會秘書處
Council Secretariat

內部審計部
Internal Audit Unit

副校長（資源及發展）
Vice President (Resources and Development)
呂汝漢教授 Prof. Lui Yu-hon

財務及校園管理總監
Director of Finance and Facilities Management
趙智偉先生 Mr Raymond Chiu Chi-wai

人力資源總監
Director of Human Resources
石錦昌先生 Mr Vincent Shek Kam-cheong

公共事務總監
Director of Public Affairs
陳毓秀女士 Ms Florence Chan Yuk-sau

中國內地及國際事務總監
Director of Mainland and International Affairs
石雪梅女士 Ms Shi Xuemei

附錄五 各學院與部門職員人數 (截至2022年8月31日)

Appendix 5 Number of staff in each School and Office (As at 31 August 2022)

| | 教職員人數 No. of Staff |
|---|--------------------|
| 校長室 President's Office | 15 |
| 人文社會科學院 School of Arts and Social Sciences | 115 |
| 李兆基商業管理學院 Lee Shau Kee School of Business and Administration | 145 |
| 教育及語文學院 School of Education and Languages | 41 |
| 護理及健康學院 School of Nursing and Health Studies | 115 |
| 科技學院 School of Science and Technology | 85 |
| 李嘉誠專業進修學院 Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education (LiPACE) | 111 |
| 公開進修學院 School of Open Learning | 4 |
| 研究事務及知識轉移處 Office of Research Affairs and Knowledge Transfer | 9 |
| 中國內地及國際事務處 Mainland and International Affairs Office | 5 |
| 教與學發展處 Office for Advancement of Learning and Teaching | 59 |
| 財務及校園管理處 Finance and Facilities Management Office | 67 |
| 人力資源處 Human Resources Office | 23 |
| 資訊科技處 Information Technology Office | 50 |
| 圖書館 Library | 45 |
| 公共事務處 Public Affairs Office | 27 |
| 教務處 Registry | 88 |
| 學生事務處 Student Affairs Office | 40 |
| 總數 Total | 1,044 |

備註：不包括臨時、兼職及項目員工。

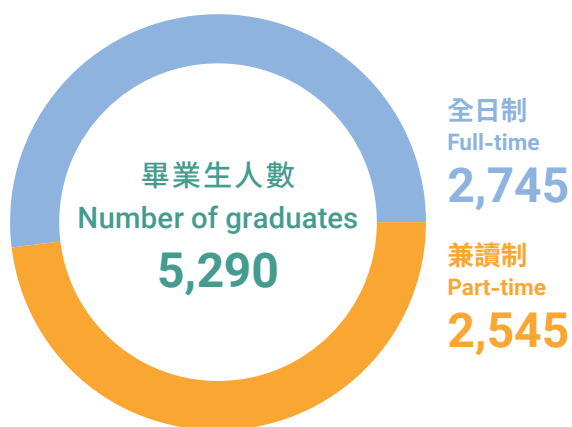
Remarks: Exclusive of temporary, part-time and project staff.

本校2021年共有6,934名畢業生，包括3,314名全日制面授課程畢業生和3,620名兼讀制課程畢業生。自1989年創校至今，本校已有超過14萬名畢業生。

The University produced 6,934 graduates in 2021, including 3,314 of full-time face-to-face programmes and 3,620 of part-time programmes. This brings the total number of graduates to over 140,000 since the University's establishment in 1989.

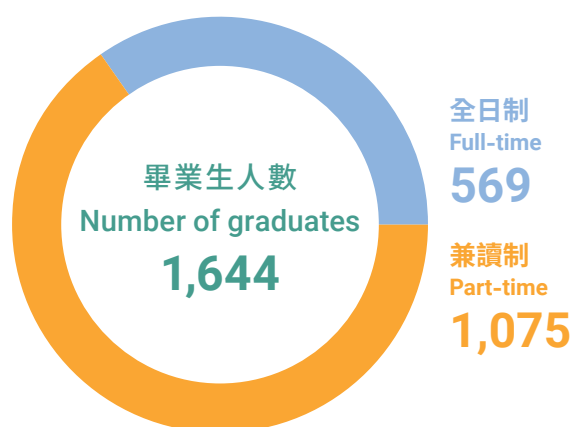
本科生課程

Undergraduate programmes



研究生課程

Postgraduate programmes

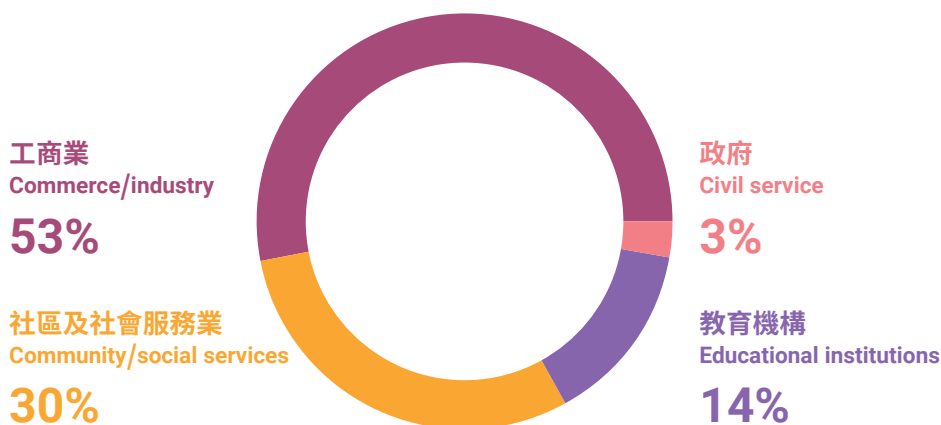


全日制課程畢業生就業簡況

Full-time graduate employment profile

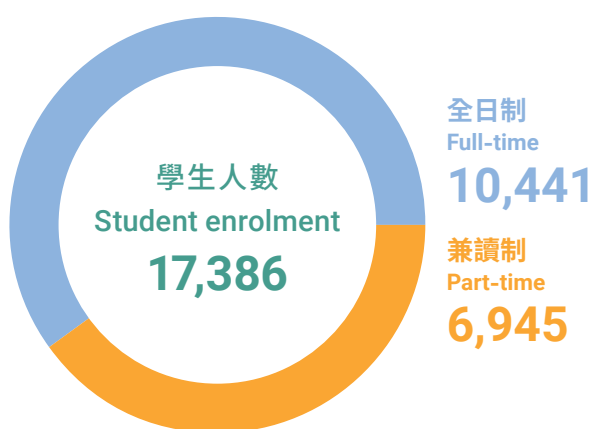
根據最新一期畢業生調查，本校逾八成全日制面授課程畢業生於畢業後找到工作或繼續深造。

According to the latest graduate survey, more than 80% of the University's full-time programme graduates have been in employment or engaged in further studies.

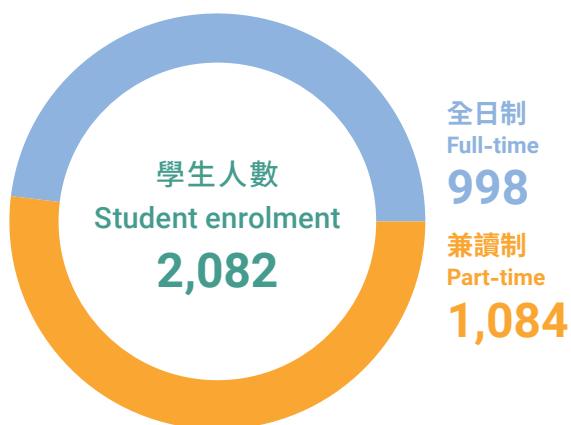


本年度，本校有約11,000名全日制課程學生及8,000名兼讀制課程學生。
This year, the University has around 11,000 full-time and 8,000 part-time students.

本科生課程
Undergraduate programmes



研究生課程
Postgraduate programmes



附錄八 2021-22 年度捐款名單

Appendix 8 Donations received in 2021-22

本校衷心感謝各界捐款，以下是捐款2,000港元或以上的善長芳名：*

The University is grateful to all donors for their generous support.

Names of donors who contributed HK\$2,000 or more are listed as follows:*

* 政府研究配對補助金計劃及實物捐贈另表羅列。

Donations dedicated to the Government's Research Matching Grant Scheme and donations-in-kind are listed separately.

| 贊助人/機構 | 贊助項目 | Donor | Area of support |
|----------------------|-------------------------------|---|---|
| 怡誠基金 | 學生資助基金 | Assemblee Foundation | Student Assistance Fund |
| 香港護士協會 | 樂齡科技 國際會議 2021 | Association of Hong Kong Nursing Staff | International Conference on Gerontechnology 2021 |
| 百本醫護控股有限公司 | 學生資助基金 | Bamboos Health Care Holdings Limited | Student Assistance Fund |
| 銀聯信託有限公司 | 學生資助基金 | Bank Consortium Trust Company Limited | Student Assistance Fund |
| 中國銀行(香港)有限公司 | 學生資助基金 | Bank of China (Hong Kong) Limited | Student Assistance Fund |
| 中銀信用卡(國際)有限公司 | 一般基金 | BOC Credit Card (International) Limited | General Fund |
| 陳志仁先生 | 學生資助基金 | Mr Chan Chi Yan | Student Assistance Fund |
| 陳君正先生 | 學生資助基金 | Mr Chan Kwan Ching | Student Assistance Fund |
| 陳美珍女士 | 教育研發基金 | Ms Chan Mei Chun | Education Fund |
| 陳美珍女士 | 學生資助基金 | Ms Chan Mei Chun | Student Assistance Fund |
| 鄭俊雄先生 | 學生資助基金 | Mr Cheng Chun Hung | Student Assistance Fund |
| 鄭仲邦先生 | 學生資助基金 | Mr Cheng Chung Pong | Student Assistance Fund |
| 蔣震工業慈善基金(香港) 有限公司 | 學生資助基金 | Chiang Chen Industrial Charity Foundation (Hong Kong) Ltd. | Student Assistance Fund |
| 朱雅娟女士 | 學生資助基金 | Ms Chu Nga Kuen | Student Assistance Fund |
| CowEasy雲端會計平台 | 學生資助基金 | CowEasy Cloud Accounting Platform | Student Assistance Fund |
| 英皇慈善基金 | 學生資助基金 | Emperor Foundation | Student Assistance Fund |
| 方燕琼小姐 | 學生資助基金 | Miss Connie Fong Yin King | Student Assistance Fund |
| 豐盛生活服務有限公司 | 學生資助基金 | FSE Lifestyle Services Limited | Student Assistance Fund |
| 冠威管理有限公司 | 學生資助基金 | Goodwill Management Limited | Student Assistance Fund |
| 葛量洪獎學基金 | 學生資助基金 | Grantham Scholarships Fund | Student Assistance Fund |
| 香港交易所慈善基金 有限公司 | 學生資助基金 | HKEX Foundation Limited | Student Assistance Fund |
| 何文鳳女士 | 學生資助基金 | Ms Edith Ho Man Fung | Student Assistance Fund |
| 香港潮州商會有限公司 | 學生資助基金 | Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce Limited | Student Assistance Fund |
| 香港物業管理師學會 | 學生資助基金 | Hong Kong Institute of Certified Property Managers | Student Assistance Fund |
| 香港會計師公會 | 學生資助基金 | Hong Kong Institute of Certified Public Accountants | Student Assistance Fund |
| 香港多媒體及影像計算學會 | 教育研發基金 | Hong Kong Society For Multimedia And Image Computing | Education Fund |
| 鑑基平護(基金)有限公司 | 香港都會大學賽 馬會健康護理學 院校園發展計劃 | Kam Kay And Ping Wu (Foundation) Limited | HKMU Jockey Club Institute of Healthcare Campus Development Project |

| 贊助人/機構 | 贊助項目 | Donor | Area of support |
|------------------------------------|-----------------------|---|--|
| 關清平教授 | 校長學術基金 | Prof. Reggie Kwan Ching Ping | President's Discretionary Fund |
| 關丁茜琛女士 | 學生資助基金 | Mrs Kwan Ting Sai Sum | Student Assistance Fund |
| 林健忠曉陽慈善基金會 | 學生資助基金 | Lam Kin Chung Morning Sun Charity Fund | Student Assistance Fund |
| 林群聲教授 | 校長學術基金 | Prof. Paul Lam Kwan Sing, SBS, JP | President's Discretionary Fund |
| 李明達先生 | 學生資助基金 | Mr Dick Lee Ming Kwai | Student Assistance Fund |
| 李業廣博士 | 學生資助基金 | Dr the Hon. Charles Lee Yeh Kwong, GBM, GBS, JP | Student Assistance Fund |
| 李悅明女士 | 學生資助基金 | Ms Lee Yuet Ming | Student Assistance Fund |
| 梁耀宗先生 | 一般基金 | Mr Leung Yiu Chung | General Fund |
| 廖曼華女士 | 學生資助基金 | Ms Diana Liu Man Wah | Student Assistance Fund |
| 羅富昌先生 | 學生資助基金 | Mr F. C. Lo | Student Assistance Fund |
| 呂氏基金有限公司 | 學生資助基金 | Lu's Foundation Limited | Student Assistance Fund |
| 梁定邦博士 | 學生資助基金 | Dr Anthony Francis Neoh, QC, SC, JP | Student Assistance Fund |
| 黃廷方慈善基金有限公司 | 香港都會大學賽馬會健康護理學院校園發展計劃 | Ng Teng Fong Charitable Foundation Limited | HKMU Jockey Club Institute of Healthcare Campus Development Project |
| 悟宿基金會有限公司 | 學生資助基金 | Providence Foundation Limited | Student Assistance Fund |
| 灣仔扶輪社 | 學生資助基金 | Rotary Club of Wanchai | Student Assistance Fund |
| 余兆麒醫療基金 | 學生資助基金 | S. K. Yee Medical Foundation | Student Assistance Fund |
| 上海商業銀行 | 學生資助基金 | Shanghai Commercial Bank Limited | Student Assistance Fund |
| 蘇志賢先生 | 學生資助基金 | Mr So Chi Yin | Student Assistance Fund |
| 已故譚尚渭教授 # | 學生資助基金 | The late Prof. Tam Sheung Wai # | Student Assistance Fund |
| 鄧錦添博士 | 學生資助基金 | Dr Tang Kam Tim | Student Assistance Fund |
| 鄭宗樑、鄭徐翠屏先生夫人慈善基金 | 學生資助基金 | The Charitable Foundation of Mr Cheng Chung Shing & Mrs Cheng Tsui Tsu Ping | Student Assistance Fund |
| 裘槎基金會 | 國際綠色材料製造及測試會議 2022 | The Croucher Foundation | International Conference on Green Materials Manufacturing and Testing 2022 |
| 裘槎基金會 | 國際智能健康科技學術研討會 2022 | The Croucher Foundation | International Conference on Smart Health Technology 2022 |
| 裘槎基金會 | 內地訪問學人 | The Croucher Foundation | Chinese Visitorship |
| 匯豐銀行慈善基金 | 學生資助基金 | The Hongkong Bank Foundation | Student Assistance Fund |
| 香港公司治理公會基金有限公司 | 學生資助基金 | The Hong Kong Chartered Governance Institute Foundation Limited | Student Assistance Fund |
| 香港社會服務聯會 | 學生資助基金 | The Hong Kong Council of Social Service | Student Assistance Fund |
| 香港賽馬會慈善信託基金 | 香港都會大學賽馬會健康護理學院校園發展計劃 | The Hong Kong Jockey Club Charities Trust | HKMU Jockey Club Institute of Healthcare Campus Development Project |
| 香港賽馬會慈善信託基金 | 賽馬會STEAM教育資源共享計劃 | The Hong Kong Jockey Club Charities Trust | Jockey Club STEAM Education Resources Sharing Scheme |
| 新昌 — 葉庚年教育基金信託人法團 | 學生資助基金 | The Incorporated Trustees of Hsin Chong - K.N. Godfrey Yeh Education Fund | Student Assistance Fund |
| 香港公開大學全日制課程校友會 | 學生資助基金 | The OUHK Alumni Association of Full-Time Programmes | Student Assistance Fund |
| The Stapleton General Bursary Fund | 學生資助基金 | The Stapleton General Bursary Fund | Student Assistance Fund |
| 香港稅務學會 | 學生資助基金 | The Taxation Institute of Hong Kong | Student Assistance Fund |
| 田家炳基金會 | 學生資助基金 | Tin Ka Ping Foundation | Student Assistance Fund |

| 贊助人/機構 | 贊助項目 | Donor | Area of support |
|------------|---------------|---------------------------------------|--|
| 田家炳基金會 | 田家炳中華文化中心 | Tin Ka Ping Foundation | Tin Ka Ping Centre of Chinese Culture |
| 曾婉媚博士 | 校長學術基金 | Dr Eva Tsang Yuen Mei | President's Discretionary Fund |
| 和富慈善基金有限公司 | 樂齡科技國際會議 2021 | Wofoo Foundation Limited | International Conference on Gerontechnology 2021 |
| 黃自鴻博士 | 教育研發基金 | Dr Wong Chi Hung | Education Fund |
| 黃志雄先生 | 學生資助基金 | Mr Steven Wong Chi Hung | Student Assistance Fund |
| 黃仲銘先生 | 學生資助基金 | Mr Elvis Wong Chung Ming | Student Assistance Fund |
| 黃曉東先生 | 學生資助基金 | Mr Wong Hiu Tung | Student Assistance Fund |
| 黃國致先生 | 學生資助基金 | Mr Wong Kwok Chi | Student Assistance Fund |
| 黃冠麟先生 | 學生資助基金 | Mr Calvin Wong Kwun Lun | Student Assistance Fund |
| 黃伍國群女士 | 學生資助基金 | Mrs Willy Wong Ng Kwok Kwan | Student Assistance Fund |
| 黃培翼先生 | 學生資助基金 | Mr Wong Pui Yik | Student Assistance Fund |
| 黃丹女士 | 教育研發基金 | Ms Helena Wong Tan | Education Fund |
| 黃丹女士 | 學生資助基金 | Ms Helena Wong Tan | Student Assistance Fund |
| 黃奕鑑先生 | 學生資助基金 | Mr Michael Wong Yick Kam, SBS, MH, JP | Student Assistance Fund |
| 楊彩珍女士 | 學生資助基金 | Ms Yeung Choi Chun | Student Assistance Fund |
| 新界崇德社 | 學生資助基金 | Zonta Club of The New Territories | Student Assistance Fund |

追思
In memoriam

以下是向政府研究配對補助金計劃捐款2,000港元或以上的善長芳名：

Below are the names of donors who contributed HK\$2,000 or more towards the Government's Research Matching Grant Scheme:

| 贊助人/機構 | Donor |
|--------------|--|
| 怡誠基金 | Assemblee Foundation |
| 世寶生科有限公司 | C-Polar Biotech Limited |
| 香港多媒體及影像計算學會 | Hong Kong Society for Multimedia and Image Computing |
| 李健駕駛學校有限公司 | Lee Kin Driving School Limited |
| 呂氏基金有限公司 | Lu's Foundation Limited |
| 張煊昌基金有限公司 | Thomas H C Cheung Foundation Limited |
| 黃自鴻博士 | Dr Wong Chi Hung |

以下是承諾 / 已捐贈物資的善長芳名：

Below are the names of donors who pledged / contributed donation-in-kind items:

| 贊助人/機構 | Donor |
|-------------|---|
| 百本醫護控股有限公司 | Bamboos Health Care Holdings Limited |
| 祺豐工程有限公司 | Kingly Engineering Limited |
| 李健駕駛學校有限公司 | Lee Kin Driving School Limited |
| 大灣區教育融合發展智庫 | The Greater Bay Area Educational and Development Think Tank |
| 香港廣州青年總會 | Youth of Guangzhou and Hong Kong Association |

附錄九 Appendix 9

2021-22 年度學生獎助學金及貸款 Scholarships and financial assistance for students in 2021-22

| | 人數 No. of recipients | 金額 Amount |
|--|-------------------------|------------------|
| 大學提供的計劃 University Schemes | | |
| 獎學金 Scholarships | 682 | HK\$8,296,000 |
| 助學金 Bursaries | 712 | HK\$6,333,590 |
| 貸款 Loans | 641 | HK\$15,500,305 |
| 政府提供的獎學金 Government scholarship schemes | 921 | HK\$16,288,825 |
| 政府專上學生資助計劃 Government Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP) | | |
| 助學金 Grant | 2,153* | HK\$107,358,673* |
| 貸款 Loan | 2,115* | HK\$97,588,698* |
| 政府專上學生免入息審查貸款計劃 Government Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS) | 1,691* | HK\$91,271,277* |
| 政府擴展的免入息審查貸款計劃 Government Extended Non-means-tested Loan Scheme (ENLS) | 347* | HK\$13,711,555* |
| 免息分期付款計劃 (由中銀香港提供) Interest-free Tuition Fee Instalment Plan (provided by BOCHK) | 38^ | HK\$743,535 |

*可獲得的助學金或貸款 Grant or loan offered

^按貸款筆數計算 Number of loans

附錄十 2021-22 年度推出的新課程及學科

Appendix 10 New programmes and courses launched in 2021-22

新課程 New programmes

| 學院 School | 課程 | Programme |
|-----------|-------------------|---|
| S&T | 中國環保研究理學碩士 | Master of Science in Chinese Environmental Studies |
| S&T | 屋宇設備工程及可持續發展榮譽工學士 | Bachelor of Engineering with Honours in Building Services Engineering and Sustainable Development |
| S&T | 土木及環境工程榮譽工學士 | Bachelor of Engineering with Honours in Civil and Environmental Engineering |
| S&T | 網路及電腦安全榮譽理學士 | Bachelor of Science with Honours in Cyber and Computer Security |
| S&T | 電腦科學榮譽理學士 | Bachelor of Science with Honours in Computer Science |
| S&T | 數據科學及人工智能榮譽理學士 | Bachelor of Science with Honours in Data Science and Artificial Intelligence |

新學科 New courses

| 學院 School | 學科 | Courses |
|-----------|--------------------|--|
| A&SS | 應用統計及計量經濟學 | Applied Statistics and Econometrics |
| A&SS | 生物心理學 | Biological Psychology: Exploring the Brain |
| A&SS | 生物心理學: 理論與原理 | Biological Psychology: Theories and Principles |
| A&SS | 中國文史哲基礎課程 | Chinese Studies Foundation Course |
| A&SS | 歷代散文 | Classical Chinese Prose |
| A&SS | 認知心理學 | Cognitive Psychology |
| A&SS | 亞洲當代藝術圖景 | Contemporary Art Scene in Asia |
| A&SS | 犯罪心理學 | Criminal Psychology |
| A&SS | 犯罪學與刑罰學: 理論與應用 | Criminology and Penology: Theory and Application |
| A&SS | 文化旅遊與社會 | Cultural Tourism and Society |
| A&SS | 公共政策分析師的數據科學 | Data Science for Public Policy Analyst |
| A&SS | 香港經濟體系 | Economic System of Hong Kong |
| A&SS | 現代世界英語文學 | English Literature in the Modern World |
| A&SS | 心理學的歷史與體系 | History and Systems of Psychology |
| A&SS | 中級普通話(一) | Intermediate Putonghua I |
| A&SS | 國際金融 | International Finance |
| A&SS | 國際貿易 | International Trade |
| A&SS | 經濟學導論 | Introduction to Economics |
| A&SS | 詩歌與戲劇導論 | Introduction to Poetry and Drama |
| A&SS | 公共政策導論 | Introduction to Public Policy |
| A&SS | 比較政治入門 | Introductory Comparative Politics |
| A&SS | 計量經濟學導論 | Introductory Econometrics |
| A&SS | 生命與死亡 | Life and Death |
| A&SS | 傳媒、社會及公民權利和責任 | Media, Society and Citizenship |
| A&SS | 貨幣、銀行與金融市場 | Money, Banking and Financial Markets |
| A&SS | 消費者研究之心理學 | Psychology for Consumer Studies |
| A&SS | 職場心理學(一): 測試、篩選及發展 | Psychology for Work I: Assessment, Selection and Development |
| A&SS | 短篇小說創作與欣賞 | Reading and Writing Short Stories |
| A&SS | 中國當代文學專題 | Selected Topics in Contemporary Chinese Literature |
| A&SS | 警政社會學 | Social Studies in Policing |
| A&SS | 香港社會及語言 | Sociolinguistic Issues in Hong Kong |

| 學院 School | 學科 | Courses |
|-----------|--------------------------|--|
| A&SS | 電影電視聲音製作 | Sound Production for Film And TV |
| A&SS | 1900-1955年間歐洲的戰亂、和平與社會變遷 | War, Peace and Social Changes: Europe 1900-1955 |
| B&A | 應用商業計劃 (一年) | Applied Business Project (1 Year) |
| B&A | 商業及創業專案學習 | Business and Entrepreneurship Project |
| B&A | 銀行體系 | Banking Systems |
| B&A | 商業程式編寫 | Business Programming |
| B&A | 中國商貿法 | Commercial Law in China |
| B&A | 企業管治 | Corporate Governance |
| B&A | 公司秘書實務與執行 | Corporate Secretaryship and Compliance |
| B&A | 道德與企業管治 | Ethics and Corporate Governance |
| B&A | 財務會計及稅務 | Financial Accounting and Taxation |
| B&A | 財務會計及稅務 | Financial Accounting and Taxation |
| B&A | 資訊系統管理 | Information Systems Management |
| B&A | 國際管理策略 | International Management Strategy |
| B&A | 投資與組合管理 | Investment and Portfolio Management |
| B&A | 投資管理 | Investment Management |
| B&A | 物流管理 | Logistics |
| B&A | 管理及成本會計 | Management and Cost Accounting |
| B&A | 國際企業管理專題 | Management Issues for Global Managers |
| B&A | 組織管理學 | Managing in Organizations |
| B&A | 國際商業管理 | Managing International Business |
| B&A | 組織與員工管理 | Managing People and Organizations |
| B&A | 網絡應用及電子商業 | Networking Applications and Electronic Commerce |
| B&A | 營運管理 | Operations Management |
| B&A | 營運管理：工具、模型和分析方法 | Operations Management: Tools, Models and Analytical Approaches |
| B&A | 管理原理與實務 | Principles and Practices of Management |
| B&A | 策略性管理 | Strategic Management |
| B&A | 策略管理 | Strategic Management |
| B&A | 無限創意在商界 | Unleashing Innovation in Business |
| E&L | 課程理論、設計與評估 | Curriculum Theory, Design and Assessment |
| E&L | 幼兒融合教育 | Early Childhood Inclusive Education |
| E&L | 融合教育 | Inclusive Education |

| 學院 School | 學科 | Courses |
|-----------|-----------------|---|
| E&L | 論文 | Thesis |
| E&L | 論文 | Thesis |
| ELRN | 中國商業糾紛處理的法律機制 | Chinese Legal Framework for Settlement of Commercial Disputes |
| ELRN | 專業公共關係英文寫作 | English Writing for Public Relations Professionals |
| LiPACE | 初級簿記 | Elementary Bookkeeping |
| N&HS | 兒童及成人護理學 (二) | Adult and Child Nursing II |
| N&HS | 社區護理：概念與實務 | Community Care: Concept and Practice |
| N&HS | 比較衛生學 | Comparative Studies in Health |
| N&HS | 護理實務概論 (二) | Essential Nursing Practice (II) |
| N&HS | 人類基因組對健康的啟示 | Human Genomics: Implications for Health |
| N&HS | 護理管理學 | Nursing Management |
| N&HS | 護理實習 [普通科] (三) | Nursing Practicum [General Health Care] (III) |
| N&HS | 專科護理學 | Specialty Nursing |
| N&HS | 專科護理學 (精神健康護理) | Specialty Nursing (Mental Health Care) |
| S&T | 純數學基礎課程 | A Foundation in Pure Mathematics |
| S&T | 流動應用程式設計與開發 | Application Design and Development for Mobile Devices |
| S&T | 生物化學與DNA技術 | Biochemical and DNA Technologies |
| S&T | 生物化學與DNA技術 | Biochemical and DNA Technologies |
| S&T | 化學和微生物分析技術 | Chemical and Microbiological Analytical Techniques |
| S&T | 中國環境研究專題 | Chinese Environmental Research Project |
| S&T | 自然保育與生物多樣化 | Conservation and Biodiversity |
| S&T | 當代中國的環境政策與戰略 | Contemporary Chinese Environmental Policy and Strategy |
| S&T | 生態保護與環境評估 | Ecological Conservation and Environmental Assessment |
| S&T | 電機科技 | Electrical Technology |
| S&T | 環境領導與決策 | Environmental Leadership and Decision-Making |
| S&T | 中國環境保護和管理—理論與實踐 | Environmental Protection and Management in China: Theory and Practice |
| S&T | 資訊理論與數碼通訊 | Information Theory and Digital Communications |
| S&T | 微生物學與毒理學 | Microbiology and Toxicology |
| S&T | 結構材料學 | Structural Materials |
| S&T | 中國特色的可持續發展 | Sustainable Development with Chinese Characteristics |

註 Note:

| | |
|--------|---|
| A&SS | 人文社會科學院 School of Arts and Social Sciences |
| B&A | 李兆基商業管理學院 Lee Shau Kee School of Business and Administration |
| E&L | 教育及語文學院 School of Education and Languages |
| ELRN | 網上學習學科 E-learning courses |
| LiPACE | 李嘉誠專業進修學院 Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education |
| N&HS | 護理及健康學院 School of Nursing and Health Studies |
| S&T | 科技學院 School of Science and Technology |

ma

香港都會大學
HONG KONG
METROPOLITAN
UNIVERSITY



寶馬會校園



香港都會大學
Hong Kong Metropolitan University

香港九龍何文田
Ho Man Tin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: 2711 2100
傳真 Fax: 2789 0323
電子郵件 Email: pao@hkmu.edu.hk
網址 Website: www.hkmu.edu.hk

© 版權所有 不得轉載
Hong Kong Metropolitan University

採用再造紙印製
Printed on recycled paper

